

# EL SOCIALISTA

353. Del 14 al 20 de marzo de 1984

Fundado por Pablo Iglesias. 100 ptas.

Insatisfactorias explicaciones de Mauroy

## Europa no se construye con reglamentos



Rodríguez de la Borbolla,  
nuevo presidente  
de Andalucía



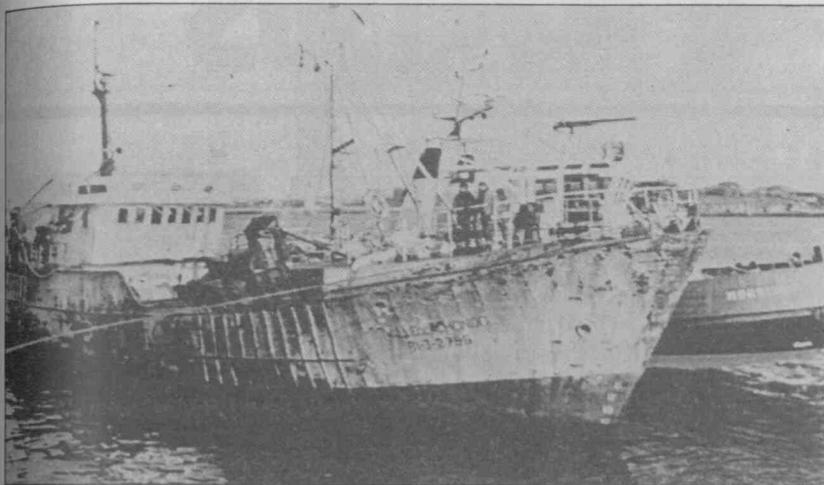
# 1<sup>er</sup> Aniversario Estatuto de Autonomía



**Comunidad  
de Madrid**

El  
y «B  
órden  
han g  
derec  
respo

Non  
Sir  
Edit  
Cró  
El  
si  
And  
Ben  
G  
Así  
ri  
Tele  
b  
Mar  
Lod  
d



### Ametrallamientos

El ametrallamiento de los pesqueros de Ondárroa «Valle de Atxondo» y «Burgoamendi» por parte de una patrullera francesa que cumplió las órdenes salidas del gabinete del primer ministro francés, Pierre Mauroy, han generado una ola de indignación en la opinión pública española. La derecha se ha aprestado a capitalizarla, mientras el Gobierno ha exigido responsabilidades. **Págs. 8 y 9.**



### Reconversión

El presidente del Gobierno, Felipe González, utilizó el pasado domingo durante 12 minutos y 50 segundos la televisión para explicar a los españoles la necesidad de llevar adelante la reconversión industrial como única fórmula para lograr que no se siga destruyendo el empleo industrial. El presidente habló de diálogo con todos y pidió el esfuerzo de todos para alcanzar la modernización de la sociedad española frente al desafío de la crisis. **Pág. 10.**

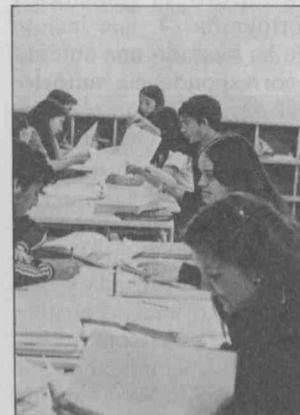


### Andalucía

José Rodríguez de la Borbolla, secretario general del PSOE de Andalucía, ha sido investido presidente de la Junta de Andalucía. Con el apoyo de los socialistas andaluces en el Parlamento autónomo, Rodríguez de la Borbolla consiguió la mayoría necesaria para la elección. Se cierra así la crisis abierta a raíz de la dimisión de Rafael Escuredo. **Págs. 11 a 13.**

### La revolución, un pupitre

«Un pupitre es un instrumento revolucionario, es decir, el primer paso para lograr una sociedad de hombres libres, justos, iguales e inteligentes.» Con estas palabras explica el consejero de Educación de la Junta de Andalucía, Manuel Gracia, la tan criticada campaña de alfabetización que la Junta de Andalucía ha puesto en marcha en los núcleos rurales y en los barrios de las grandes ciudades. **Págs. 20 a 22.**



Nombres y hechos . . . . .	4 y 5	Quién gobierna en qué . .	24 a 26	Nicaragua, nuevo acoso político . . . . .	35
Sir Cámara . . . . .	6	El pequeño comercio . . .	27 a 29	Entrevista inédita con Julio Cortázar . . . . .	39 a 41
Editorial . . . . .	7	Sagunto, las nuevas empresas . . . . .	30 y 31	Andrés Sorel . . . . .	43
Crónica política . . . . .	8 y 9	Inversiones para Madrid.	32	Seis obras perdidas de Goya . . . . .	45 y 46
El presidente en televisión . . . . .	10			Cómo está el patio . . . . .	47 a 50
Andalucía: crisis resuelta . .	11 a 13			Carnaval, carnaval . . . . .	51 a 53
Benegas tiende la mano a Garaicoechea . . . . .	14 y 15			El deporte . . . . .	54
Así piensan los funcionarios . . . . .	16 y 17			Hemeroteca . . . . .	55
Televisión, sujeto de debate . . . . .	18 y 19			Entrevista con Gisele Balmi . . . . .	57 a 61
Manuel Gracia . . . . .	20 a 22			La mano en la trampa . .	62
Lode, debate en el Senado . . . . .	23			Chumy-Chúmez . . . . .	63

#### SUPLEMENTO

Nosotros  
los socialistas . . . . . I a IV

Usa electoral . . . . . 33 y 34  
Irán, Irak . . . . . 35

## ¡Una de pacharán, forastero!...

Para quien no se crea la radical transformación que está suponiendo en la vida cotidiana la creación del Estado de las autonomías, no tiene más que meterse un domingo en un cine de Bilbao o San Sebastián donde se reponga un *western* doblado al idioma aborigen. Es el acontecimiento más original e insólito que un cinéfilo de pro puede echarle al cuerpo cualquier tarde aciaga de domingo. Todo ha sido llevado tan a la perfección (la modulación de la voz, el cuidado de los textos, la gramática y la ortografía...), que incluso se le ha buscado una auténtica correspondencia autóctona al *piscolabis* que el forastero deglute en el *saloon*.

Sucede que, inopinadamente, se abren las puertas giratorias del establecimiento y aparece John Wayne con la mirada cansada y barba de cinco días. Parsimonioso, se toca el sombrero y recorre despectivamente la mirada por todo el ángulo que le permite su visión. Acaricia la culata del revólver y con paso lento se dirige al mostrador:

—¡Muchacho, un vaso y una botella de pacharán!...

Luego el establecimiento se subsume en el fuego de artificio producido por los disparos y las chicas gritan y corren histéricas y confundidas a refugiarse en las habitaciones del piso superior.

... El detalle ha gustado tanto que en Andalucía, por ejemplo, han decidido ya que en el próximo reestreno Henry Fonda pida en lugar de whisky *vino tinto con sifón*.



## Cuerpos privilegiados

Definitivamente la campaña que contra la ley General de Sanidad intentaban orquestar los altos responsables del Consejo de Colegios de Médicos, con un presupuesto de 108,8 millones de pesetas, ha quedado al descubierto.

Las desavenencias entre un *consulting* de la CEOE denominado «Gades» y el *consulting* alquilado por Ramiro Rivera, presidente de la OMC, para la confección de esa campaña contra la ley General de Sanidad han dado al traste con la misma y han puesto sobre el tapete una operación desestabilizadora de largo alcance. En este marco de desavenencias se sitúa también la dimisión de Ramiro Rivera al frente del Consejo de Colegios de Médicos y su posterior reelección, una semana después, para el cargo.



## «ABC», embarazado

El colega madrileño «ABC» ha quedado embarazado. El feliz acontecimiento se produjo el pasado miércoles y se debió a que los directores e ideólogos del citado diario querían protestar energicamente contra la puesta en marcha de una red de 37 equipos de orientación familiar dentro de los servicios asistenciales de la sanidad pública. Estos equipos, que podrán orientar a las parejas en materia de planificación familiar y re-

## Leña a los especuladores

La Audiencia Provincial de Madrid ha desestimado un recurso presentado por la inmobiliaria *Coivisa* contra la demanda de 240 familias de Torrejón de Ardoz que hace cinco años denunciaron a la citada inmobiliaria porque sus casas, construidas en 1972, tienen grandes deficiencias de construcción y se edificaron con ladrillos sin cocer.

Las familias afectadas por el *affaire* inmobiliario exigen el pago de 240 millones de pesetas que en principio, y según los

ceta de anticonceptivos hormonales y no hormonales, tendrán facultad para prescribir el aborto legal cuando se produzca uno de los supuestos contemplados en la ley de Despenalización que hoy se encuentra a expensas de la sentencia del Tribunal Constitucional.

Todo ello no gusta a los directores del «ABC», y, como si la ocasión fuera calva, no han dudado en colocar en portada a una mujer embarazada de ocho meses por lo menos. ¡Qué horror!, ¡el aborto!, vienen a decir.

Como se sabe, con un embarazo de ocho meses ninguna mujer, salvo don Luis María Ansón Oliart, puede abortar. ¡Qué horror, Ansón!



El nieto de Pablo Iglesias saluda puño en alto mientras el niño que interpreta la infancia del fundador del PSOE y la UGT le ofrece una rosa roja.

### Emoción en las representaciones de «Pablo Iglesias»

Santiago Almada, el último nieto de Pablo Iglesias, saluda emocionado al público asistente a la obra de Lauro Olmo «Pablo Iglesias», que se representa estos días en el teatro Maravillas de Madrid.

El dramaturgo Lauro Olmo ha conseguido recrear de forma magistral la infancia y juventud del fundador del PSOE y la UGT, no muy conocida por el gran público. «El Abuelo», como le llamaban cariñosamente los obreros, tuvo una niñez precaria en el hospicio de Madrid, y en la misma la figura de su madre fue decisiva para salir adelante. Elena Posse llegó a Madrid con sus dos hijos, Manuel y Pablo, y durante muchos años tuvo que dedicarse a lavar ropa en el Manzanares para sacar adelante a sus hijos. Manuel, sin embargo, moriría de tuberculosis a los quince años. Pablo lograría aprender el oficio de tipógrafo y, con su tenacidad y ferrea voluntad, convertirse en el líder indiscutible del movimiento obrero español.

La obra de Lauro Olmo, emocionante de veras, no ha contado con el apoyo mínimo que generalmente otorga la Dirección General de Teatro (Ministerio de Cultura) a los proyectos de creación de los dramaturgos españoles.

### Protesta de las mujeres de la piel

Coincidiendo con el día de la mujer trabajadora, más de mil mujeres empleadas del sector piel se congregaron ante la Magistratura de Trabajo de Madrid en apoyo de una demanda contra las discriminaciones que por razón de sexo vienen padeciendo. Resulta que en el citado sector, los empresarios pagan salarios inferiores a las mujeres por el hecho de serlo y se producen sustanciales diferencias entre un oficial de primera hombre y uno mujer, entre un ayudante hombre y uno mujer, etcétera. La concentración del día 8 iba encabezada por Carlota

Bustelo, directora del Instituto de la Mujer.



### Terrorismo verbal

Un ser superior llamado Arzallus ha vuelto a poner en relación el terrorismo con el Partido Socialista Obrero Español. Ese ser superior, el señor Arzallus, presidente del PNV, en una entrevista que publica la revista de su partido no se contenta con relacionar el terrorismo del llamado GAL con el PSOE, sino que llega a decir que los socialistas son un mal para Euskadi. A la pregunta de si sería más claro el futuro de Euskadi sin el PSOE y su gestión, contesta que «desde luego, más claro que con este PSOE sin duda alguna».

Luego ya hace variaciones sobre su jubilación y sobre los palacios y los caseríos: «Prefiero —dice— el caserío al palacio». Pues muy bien hombre, que los disfrute en paz.



### Inversiones para Madrid

En el mes de abril comenzará a aplicarse el plan trienal de inversiones del Ayuntamiento de Madrid, recientemente aprobado por la corporación.

Este plan significa una inversión neta de 26.000 millones de pesetas, que irá fundamentalmente encaminada a obras sociales que generen empleo y al equipamiento de aquellos barrios con mayores necesidades por cubrir.

informes de los arquitectos, costará reparar sus casas. Además de pedir que se ejecute inmediatamente la sentencia, ya que las casas se encuentran en un lamentabilísimo estado, con grietas por todas partes y con peligro para sus inquilinos, han manifestado su propósito de pedir el procesamiento de todo el consejo de administración de la citada empresa. Sólo tres directivos de Coivisa han sido procesados hasta la fecha, y durante los cinco largos años que ha durado el sumario, han permanecido en libertad sin haber depositado la fianza.

### Mujeres y bomberos

Por esas jugadas del calendario, el 8 de marzo fue día muy festejado. Por un lado, la celebración del día de la mujer trabajadora. Por otro, la celebración del día del bombero.

Luego vienen las estadísticas y dicen que los puestos de trabajo ocupados por mujeres han descendido un 3,8 por 100 en los últimos diez años en la sociedad española. Vienen las estadísticas a aguar la fiesta, y los bomberos con sus mangueras vienen.



# Sit Cámara

CORRESPONSAL SIN IGUAL

ARESPACOCHAGA HA PEDIDO AL PAPA QUE CANONICE A MARAVALL... POSIBLEMENTE PARA QUE SE JODA.



"ES UN SANTO"-Dijo EL DEL APELLIDO MAS LARGO QUE LAS ENMIENDAS A LA "LODE"



"ES UN BENITO. NOS PERMITE EJERCER DE OPPOSICION...!"

INSISTIO

Y ES BIEN CIERTO. ¿SE IMAGINAN UN GRUPO POPULAR SIN UNA "LODE" ENFRENTA PARA SACAR LOS DIENTES?



¡SE QUEDARÍA EN NADA!

¡GRRRRR...!

SERÍA COMO SI A LAS PELÍCULAS DE TERROR LES QUITÁRAMOS EL VOLUMEN

¡NO DARÍAN MIEDO!



PRUEBE, PRUEBE.

¿SE IMAGINAN AL PAPA EN VAQUEROS Y CAZADORA LAVADA A LA IRA?



PERDERÍA SU PODER DE CONDUCTOR Y...

¡DIOS CARISIMA!



NO PERDERÍA CREDIBILIDAD, SIN EMBARGO, EL ALCALDE TIENDO CON LAS ROPAS DEL PAPA BOTIJA...



LUEGO HAY PERSONAS QUE NUNCA HAN TENIDO PERSONALIDAD PARA VESTIR. ES EL CASO DE RUIN PATEOS.



NUNCA SE ATREVIO A MASQUILLARSE LA CARA DE BLANCO PARA CULMINAR SU NARIZ CON LA PELOTITA ROJA.



...Y PREGUNTAR AL PUEBLO SOBERANO, DESDE EUROPA, Y SUBIDO EN UN MONTÓN DE MIERDA...

¿COMO ESTAN USTEDEEES?



NADA MENOS QUE DESDE EUROPA. ¡CIELOS, QUE CORTE! VAN A PENSAR QUE ADEMÁS DE IR VESTIDOS DE TORERO, SOMOS UNOS CHORIZOS.



¡TRISTE CARNAVAL!

QUE VERGÜENZA. CUANDO ENTRE-AMOS EN EL MERCADO COMÚN Y SE ECHEN TODOS LA MANO A LA CARTERA...



¡QUE BOCHORNO! EL CARTEL QUE NOS HA HECHO POR EUROPA ESTE RUFIAN QUE, ADEMÁS, INSISTE EN QUE EL ES MUY ESPAÑOL.



PERO NO ES ESTA LA ÚNICA VERGÜENZA PARA ENTRAR EN EL MERCADO COMÚN.

AHÍ ESTA LA CHAPUZA NACIONAL



QUE OCASIÓN PARA LUERSE TIENE SOLCHAGA PARA HACER LA RECONVERSIÓN DE LA CHAPUZA NACIONAL



¡GLUB!

NUESTRAS PRIMERAS EXPORTACIONES SERÁN DE CHARCEROS Y MEDIOCRESES... ¡FIJO!



CANTINPAUS  
MAMONCULO DE LA VERA

# Adelante, con rigor

UNA de las condiciones esenciales para que una política económica produzca los frutos que se desea es que sea conducida con rigor y sin alteraciones durante todo el tiempo que sea necesario.

Porque las consecuencias positivas de una política económica no se advierten en el primer año de su aplicación y a veces, según las circunstancias, no se recogen en el segundo. Esto lo saben perfectamente todos los economistas, como no ignoran que el mayor perjuicio que puede causarse a un país es interrumpir o alterar el desarrollo de la política emprendida. Y, sin embargo, aunque esos resultados no suelen advertirse, según queda expuesto, la política que está realizando el Gobierno ha dado ya frutos visibles en 1983 y empiezan a comprobarse los previstos para el año en curso. Por consiguiente, la única actitud consecuente, y además posible, no sólo del Gobierno, sino de todos los ciudadanos y en particular de los agentes económicos, es proseguir sin vacilaciones los esfuerzos para superar las dificultades. Sin duda, entrañan sacrificios.

No lo ha ocultado el presidente del Gobierno. La realidad se nos impone a todos. Y esa realidad exige solidaridad en el sacrificio y un esfuerzo continuado. Puede expresarse con una idea vulgar: no se alcanza la meta si no se recorre el camino que a ella conduce. La meta es la recuperación económica, a la que solamente se llega mediante la modernización de la industria y de las estructuras económicas. En el camino está el saneamiento de los sectores en crisis, de las empresas deficitarias, tanto por el envejecimiento de la maquinaria como por el desequilibrio entre las plantillas y la cartera de pedidos —no se puede producir más de lo que absorbe el mercado o lo

que ya no tiene mercado, y además a costos que no sean competitivos—. Tal es el estado actual de nuestras industrias, que no sólo no están en condiciones de competir con la industria extranjera, sino que tampoco se halla en situación de efectuar la reconversión necesaria para la incorporación de las nuevas tecnologías, mientras no se lleve a cabo el saneamiento que permita disponer de los capitales que ahora se pierden en proporciones insostenibles.

Ciertamente, la operación tiene un costo —que ya se ha asumido en otros países industrializados y que nos llevan años de ventaja—, costo que forzosamente hay que pagar. Porque, si no se paga, no es lo peor que nos retrasemos en la modernización, sino que nos hundiríamos en una crisis mucho más honda, de la que ya sería muy difícil salir, incluso aunque consintiéramos en convertir a España en la colonia económica de alguno o algunos de los grandes países industrializados.

El dilema es claro y nadie lo discute. Ahora bien, hay que poner los medios para seguir por el camino emprendido, del que el Gobierno, como ha expresado su presidente, no piensa apartarse. Va en ello el futuro de España. Pero no concierne sólo al Gobierno el desarrollo de la política económica. Como afecta a todos, concierne a todos, tanto en la aportación del esfuerzo que se requiere, como en la cooperación mediante el diálogo o la negociación. Esta es, en síntesis, la cruda verdad que el presidente del Gobierno ha expuesto sin ambages. Así como ha expresado la seguridad de obtener el fruto que la política económica emprendida nos anuncia. No habrá vacilaciones en su desarrollo, porque vacilar es perder la ocasión de incluir a España entre las naciones industrializadas del siglo XXI.

## EL SOCIALISTA

Director en funciones: Angel Merino.

Redactor jefe: Luis D. Alvarez.

Redacción: Enrique Gomáriz, Marisol Padilla, Antonio Benito, Eliseo Ferrer, Humberto Forero y María García Villar.

Asturias: Ramiro Fernández. Andalucía: R. Belmont y Nani Carvajal. Cataluña: Ton Orobitg. Castilla-León: Jesús Orobon y Angeles Dobarco. País Valenciano: V. Aguilar. Euskadi: Luciano Rincón.

Colaboradores: Félix Grande, Andrés Sorel, Mariano Navarro, Víctor M. Ferreras, Bernardo Díaz Nosty, Norma Dragoc-

vich, Angel Fernández Santos, Arturo Reverter, Ramón Mayrata, María J. Rivera, Julio Martínez, Rafael Serra, Lourdes Grass, Maica Prieto, Juana Salabert, José Manuel Fajardo, Ana Salado, Víctor Claudín, Mercedes G. Martín, José María Moreno, J. Suárez, Sir Cámara, Chumy-Chúmez y Nino Olmeda.

Archivo y documentación: Esteban Pulgar. Fotografía: Miguel Otero y servicios Cover, EFE, Sygma y Gamma.

Redacción y administración: Santa Eulalia, 165, Madrid-3. Teléfonos: 233 55 00, 233 55 08, 233 55 09 y 233 67 44.

Depósito legal: M. 845-1977

Distribuye: Marco Ibérica, S. A. Carretera de Irún, kilómetro 13,35. Madrid-34.

Gerente: Felipe González Mota.

Suscripciones: Herminio Alonso y María Antonia Portillo.

Publicidad: Fernando Munguía.

Edita: EL SOCIALISTA, EDITORIAL.

Imprime:



ALFARIMA

EDITORIAL GRAFICA

Carretera de Barcelona, Km. 11,200. Madrid-22.



# El ametrallamiento: una acción desmesurada

EN la tarde del miércoles pasado, día 7, una noticia escueta, que sumió en el estupor, primero, suscitó luego la emoción y levantó una ola de indignación en todos los medios del país, daba cuenta de que un navío de la Armada francesa había ametrallado a dos pesqueros españoles, causando nueve heridos entre la tripulación de uno de ellos. Los dos pesqueros, el *Burgoamendi* y el *Valle de Atxondo*, sin licencia para faenar en las aguas comunitarias, fueron sorprendidos por las patrulleras francesas y, al resistirse a ser capturados, las patrulleras los atacaron con ráfagas de ametralladora y disparos de cañón, uno de cuyos proyectiles atravesó el casco del *Valle de Atxondo*. Resultado, nueve pescadores heridos, dos de ellos graves, a uno de los cuales se le ha amputado una pierna en el hospital de la Marina de Brest, a donde fueron conducidos. Los pesqueros apresados se hallan fondeados en el puerto de Lorient, vigilados por unidades de la marina francesa «para que no puedan escaparse». Sus patronos han sido procesados.

Hasta aquí, el resumen de la información, que ha sido ampliamente difundida por la radio, la televisión y la prensa, así como los comentarios, todos coincidentes en condenar el acto de la Marina francesa como una agresión indefendible, aunque por la parte francesa pueda justificarse con los reglamentos comunitarios en la mano y la infracción cometida por los pesqueros españoles. Pero nadie disimula el hecho de que las patrulleras, en lugar de acorralar a los pesqueros, operación que han efectuado en otras ocasiones, dispararan a sabiendas de que podían producir víctimas, «para hacer un escarmiento», por orden directa del departamento correspondiente del Ministerio de la Defensa y del jefe del Gobierno francés. El hecho no se ha disimulado ni siquiera en la prensa francesa.

La acción de la Marina francesa no es, pues, solamente desproporcionada, como se le ha calificado, sino que revela lo que es mucho más grave: se trata de una operación de cas-



tigo, como las que se realizaban en épocas y circunstancias que ya parecían superadas, y con un completo desdén de las consecuencias de toda índole, que lógicamente no podían dejar de producirse. Esta es la cuestión fundamental que se ha planteado, precisamente en un momento en que las relaciones entre España y Francia empezaban a discurrir por un cauce más liso, y en que las negociaciones para la ampliación de la Comunidad Europea requieren más tacto y comprensión por todas las partes. Puesto que si en Francia algunos medios, ante esta falta de respeto de los pescadores españoles hacia los reglamentos comunitarios, se preguntan cuál será su comportamiento una vez que España haya ingresado en la Comunidad, no es menos normal que otros medios españoles se interroguen sobre el trato que pudieran luego recibir de quienes ahora se conducen del modo expuesto. Desde luego, no hay ningún deseo de hacer gravitar el «incidente», por emplear un término diplomático, sobre las negociaciones para el ingreso en la Comunidad. Pero ni se pueden eludir los recelos que agravios de tal naturaleza

provocan, ni se puede ofender impunemente a la opinión pública de un país que se siente europeo y que confía en participar sin discriminaciones de ningún tipo en la Comunidad Económica y, sobre todo, en cooperar activamente y en condiciones de igualdad con las de todas las otras naciones en la forja de una auténtica unidad de Europa, cada vez más urgentes. Acciones como la comentada, o como los asaltos a los camiones de frutas y hortalizas españoles, u otras que no hace falta citar, no contribuyen precisamente al acercamiento entre los pueblos. Antes bien, a fomentar la enemistad. Y ha de tomarse en cuenta, principalmente por parte de los gobernantes franceses, que no son los reglamentos —en cuyo necesario respeto no hay ni puede haber divergencias— los que harán la unión de Europa, sino la formación de una conciencia solidaria entre sus pueblos mediante la comprensión y el estímulo de la amistad. En este sentido, el ametrallamiento de los pesqueros españoles, además de aparecer como un gesto arrogante de enemistad, ha asestado un duro golpe a la conciencia europeísta del pueblo español.

## La visita de Pierre Mauroy

**E**L clima que se había formado a consecuencia del ametrallamiento de los pescadores no era precisamente el más adecuado para recibir al jefe de Gobierno francés, Pierre Mauroy, cuya visita estaba programada con anterioridad al suceso, por invitación del alcalde de Madrid. En esta ocasión, las autoridades españolas, el alcalde y el presidente del Gobierno, han dado una prueba significativa de su elevado concepto de la responsabilidad, no sólo como gobernantes españoles, evitando responder a una desmesura con otra, sino como europeos que saben medir las consecuencias de los actos y valorar su importancia relativa, en función de los intereses de España y de la Europa occidental.

No puede decirse que las explicaciones sobre el suceso, que ha expuesto ante la prensa el jefe del Gobierno francés, sean satisfactorias. En rigor, no eran explicaciones, sino disculpas lo que debió ofrecer. Con su actitud, en este aspecto, ha revelado que todavía queda un largo camino por recorrer para que algunos gobernantes de las naciones europeas acierten a desprenderse de un nacionalismo inadecuado, por exclusivista y altanero, y se percaten de la necesidad de pensar en los demás pueblos

de Europa, de comprenderlos y, sobre todo, de considerar que todos son europeos en igualdad de condiciones. Porque actos tan graves como el cometido por la Marina francesa no se justifican con cifras estadísticas. Ni, en lenguaje diplomático, bastan las estadísticas para declarar zanjado el incidente, especialmente cuando se han causado daños a las personas.

Pierre Mauroy ha reafirmado la voluntad de su Gobierno de cooperar en la lucha contra el terrorismo y de no conceder estatuto de refugiados políticos a los etarras que se acogen a la protección de la frontera francesa. Ya significa algo el reconocimiento de que las libertades democráticas establecidas y respetadas en España excluyen la posibilidad de que Francia conceda asilo político a delincuentes de cualquier laya, sin ofender gravemente a España, puesto que dicha concesión equivaldría a acusar a España de violar su propia Constitución y los derechos humanos. Pero no basta con rehusar el estatuto de asiliados a los etarras, si se les consiente su estancia en suelo francés.

El jefe del Gobierno francés ha cerrado su visita con otra nota positiva: la referencia a la actitud francesa favorable a la adhesión de España a la Comunidad Europea y el propósito del Elíseo de cumplir los plazos adelantados para concluir las negociaciones de ingreso y firmar el tratado en enero de 1986. No debe ignorarse que en esta cuestión el cumplimiento de los plazos no depende únicamente de Francia, como se ha querido presentar en algunos medios de difusión españoles. Ni se puede consentir que se utilice el «incidente» de los ametrallamientos para atribuir a Francia todas las culpas por los retrasos en la adhesión a la CEE. Ya ha surgido la inadmisibile calificación de «afrancesados» contra quienes enjuician los hechos con la ecuanimidad que la responsabilidad requiere. Con lo cual, hay que denunciarlo sin ambages, bajo el pretexto de un sentimiento nacionalista, cuya revitalización es por lo menos anacrónica, se apunta al pensamiento y a las formas de vida en libertad contra los que desde hace dos siglos viene combatiendo la reacción española. Si no se tiene el sentido de responsabilidad de nuestros gobernantes, guárdese al menos la debida prudencia para no incurrir en trasnochados aldeanismo.

Llegada de los pescadores españoles ametrallados por la Marina de Guerra francesa al puerto de Lorient, en Bretaña. Ahora serán juzgados.



No se puede conseguir la unidad de Europa con reglamentos, sino con una conciencia colectiva solidaria.

*Intervención de Felipe González ante las cámaras de televisión*

# La reconversión, ineludible

El presidente del Gobierno, Felipe González, se dirigió al país por medio de la televisión, durante casi trece minutos, para explicar la política de reconversión industrial seguida por el Gabinete. A lo largo de su intervención negó cualquier tipo de divisiones internas en su equipo de Gobierno e hizo un permanente llamamiento a la solidaridad y al esfuerzo de todos.

**F**ELIPE González comenzó su alocución explicando por qué comparecía ante las cámaras de televisión, para iniciar en seguida su explicación de la política de reconversión. «Ya saben ustedes que se han gastado ríos de tinta en explicar los problemas de la reconversión industrial.

Ha habido bastante conflictividad social en torno a la reconversión industrial. Se ha cuestionado repetidas veces el objetivo o los objetivos de la reconversión industrial. Y muchos ciudadanos se preguntarán para qué sirve la reconversión industrial, por qué se hace, qué se pretende con la reconversión industrial.»

Afirmó el presidente González que «la política económica del Gobierno se va a mantener con toda firmeza. Es una política rigurosa. En 1983, hemos crecido más del doble que la media de los países europeos. Y ya sé que algunos ciudadanos pensarán que a ellos les ha ido mal y normalmente eso suele pasar, a los que les va mal lo dicen, a los que no les va mal o les va bien no suelen decirlo. Por tanto, hay unos ciertos síntomas de recuperación económica y vamos a mantener nuestra política económica con rigor. Y todo lo que se diga en torno a divisiones internas son especulaciones, yo se lo garantizo».

## ¿POR QUE SE HACE LA RECONVERSION?

«Primer objetivo: sanear las empresas. Y a mí me causa una cierta estupefacción oír que hay gente por ahí diciendo que la política de reconversión destruye puestos de trabajo. La política de saneamiento de empresas con fortísimas pérdidas lo que hace es salvar el máximo de puestos de trabajo posibles. No es posible para España seguir soportando 45.000 millones de pérdidas en la construcción naval por año, no es posible seguir produciendo a tal coste que no se pueda vender barcos

con todas las dificultades que hay ya para vender barcos, no es posible seguir perdiendo en la siderurgia más de 30.000 millones al año.»

Felipe González siguió explicando la situación de la industria y sus soluciones: «Y ese saneamiento exige dos tipos de sacrificio, de poner decenas de miles de millones de pesetas de todos los españoles para hacer nuevas inversiones, por ejemplo en la siderurgia, y hacer que nuestra siderurgia pueda producir acero a unos precios competitivos con los precios europeos o con los precios mundiales».



«Y hace falta también el sacrificio de las personas que pertenecen a ese tipo de empresas en pérdidas. Por eso repartimos los sacrificios, los exigimos a unos y a otros, y esperamos que se comprenda la necesidad de hacer el sacrificio. Pero no sólo se hace por eso, para salvar a esas empresas y hacerlas competitivas, se hace también porque, si logramos hacer unas empresas sanas, fuertes y competitivas, los recursos que hoy enterramos ahí no servirán para animar procesos nuevos industriales ganando ese enorme desafío de la revolución tecnológica que España no se puede permitir el lujo de perder.»

«Se hace, por tanto, para sanear y para recuperar recursos e invertirlos en otros sectores industriales. España ha perdido,

nada más y nada menos, que 900.000 puestos de trabajo industriales en los últimos seis o siete años, y yo creo que los ha perdido porque no ha hecho la reconversión industrial. Queremos salvar más actividad y más puestos de trabajo, pero no tenemos más remedio que decir las cosas como son: no podemos permanecer en ese tremendo retraso en que nos coloca el no ser capaces de afrontar los problemas. Y observen que durante el año 1983 hemos hecho un esfuerzo enorme de explicación a las organizaciones sindicales y a las organizaciones empresariales.»

«Todo el mundo está de acuerdo en que hay que hacer la reconversión industrial. Es más difícil, después, ponerse manos a la obra. Miren, este Gobierno tiene una enorme responsabilidad, pero todos tenemos que ser conscientes de que sólo el Gobierno solo no puede salvar la situación de la nación. A una política firme y rigurosa del Gobierno se tiene que corresponder una política de solidaridad. No podemos permitirnos el lujo de seguir engañando al Estado, porque el Estado somos todos. Los recursos no salen de un pozo sin fondo, salen del esfuerzo colectivo y de un esfuerzo colectivo que se pide en una situación de crisis.»

«Por consiguiente, no tenemos más remedio que ser conscientes de que la orientación de la política económica tiende a conseguir el objetivo de sanear nuestros sectores industriales fundamentales. Sanear significa salvar. Sanear significa hacerlos capaces de competir con Europa, donde nos vamos a integrar. Y esa política económica tiene también como complemento de ese objetivo, fundamental, ser capaces de afrontar el objetivo de una modernización de España; alcanzar industrias de futuro, no quedarnos otra vez a la cola de los países industrializados. Créanme, eso exige un sacrificio, pero un sacrificio para ganar, un sacrificio para vencer la crisis. Ese es el permanente llamamiento que hacemos a la solidaridad.»



*José Rodríguez de la Borbolla aboga por el federalismo en su discurso de investidura*

# Zanjada la crisis andaluza

Continuidad en la aplicación del programa del PSOE de Andalucía, oferta de concertación en materia económica, aplicación de la Reforma Agraria, mejora del programa económico para Andalucía y diálogo con las fuerzas políticas y sociales fueron los puntos de mayor interés del discurso de investidura pronunciado por José Rodríguez de la Borbolla en el Parlamento andaluz. Rodríguez de la Borbolla, que no contó con una fuerte oposición por parte de la derecha andaluza, es ya el nuevo presidente de la Junta de Andalucía.

**L**A sesión de investidura del candidato socialista a presidente de la Junta de Andalucía, José Rodríguez de la Borbolla, comenzó en la tarde del miércoles, 7 de marzo. El candidato tomó la palabra para pronunciar su discurso, que duraría una hora y quince minutos, ante una cámara expectante y una gran cantidad de invitados al acto, entre quienes se encontraban Alfonso Guerra, Diki Benegas, Luis Yáñez, Ferman Múgica, Francisco Fernández Magán, etcétera.

«Me presento —dijo José Rodríguez de la Borbolla— como candidato a la Presidencia de la Junta de Andalucía porque se ha producido lo que podríamos llamar una cesión de

destino por parte de quien hasta ahora ha liderado la autonomía andaluza, por parte de quien supo personificar más que nadie en la historia de Andalucía la ilusión de un pueblo en la búsqueda para conseguir empuñar en sus manos las riendas de su propio destino, por parte —no habrá nadie bien nacido que pueda decir lo contrario— de quien no se puede negar que la historia de Andalucía habría sido totalmente distinta de no haber sido por el liderazgo del presidente Rafael Escuredo.»

Tajante, frío, preciso y claro desde el principio, el candidato siguió diciendo que se sentía orgulloso de haber trabajado para Rafael Escuredo y que se sentía corresponsable de lo bueno y de lo malo como miembro

de este Gobierno de lo que el Gobierno haya hecho.

## CONTINUIDAD EN EL PROGRAMA

«Pero hoy —añadió—, no estamos aquí para hablar del pasado sino para hablar del futuro, de lo que tiene que venir; hoy no estamos en un acto inicial de una moción de censura, hoy estamos en el acto inicial de un debate de indestidura. Va a haber continuidad porque evidentemente se trata de seguir desarrollando el programa electoral con el que el PSOE de Andalucía se presentó y ganó las elecciones de mayo de 1982.» No puede haber continuismo dijo por varias oca-

siones: en primer lugar, «porque el punto de partida es muy distinto. Entonces —en mayo de 1982— estábamos en el comienzo de la constitución de la Comunidad Autónoma de Andalucía; hoy estamos para desarrollar un impulso en marcha y que además ha sido extraordinariamente fructífero en muchas áreas. Hoy ya en Andalucía se han desarrollado funcionalmente, y por este parlamento, una serie de leyes que hacen, su figura y entramado institucional básico de la Comunidad Autónoma; leyes como la de Hacienda, la ley de Organización Territorial, la ley del Gobierno y la Administración de la Comunidad, la ley del Consejo de Relaciones Laborales, la ley del Defensor del Pueblo y otras muchas que se han debatido en este parlamento».

## NUEVA POLITICA ESPAÑOLA

Rodríguez de la Borbolla analizó a continuación la situación actual del país afirmando que es «radicalmente distinta a cuando accediera a presidente de la Junta Rafael Escuredo», y se refirió a la consolidación de la democracia en España, a la sentencia del Tri-

bunal Constitucional sobre la LOAPA, a la ley de bases del Régimen Local, que está a punto de aprobarse, a las elecciones en el País Vasco, etcétera.

Calificó la actual situación española de «nueva etapa política» en la que ha variado tanto el marco jurídico y político como el social. En lo que se refiere al conjunto de la nación española dijo el candidato: «Creo que hay unos equívocos, desde la perspectiva

de Andalucía, sobre el objetivo de continuar la construcción del nuevo modelo de Estado, siguiendo unos criterios básicos: el criterio de la unidad de la nación española, el criterio de la igualdad de los españoles en todas las partes del territorio nacional y el criterio de la solidaridad entre todas las comunidades autónomas. Este objetivo debe ser la conclusión final de un Estado integrado por comunidades autónomas en el que tengan todas las posibilidades de alcanzar el mismo techo de competencias».

«Este país —añadió Rodríguez de la Borbolla— ha estado viviendo por encima de sus posibilidades durante mucho tiempo. Y, por eso, porque hemos estado viviendo por encima de nuestras posibilidades durante mucho tiempo, hay que ir seleccionando los problemas. No voy a hacer aquí ninguna gran promesa, no voy a intentar generar ninguna gran ilusión que pueda luego verse frustrada, porque la ilusión va a ser la certeza del trabajo.»



*Junto con la Reforma Agraria, la mejora de la educación fue un objetivo reafirmado por el nuevo presidente andaluz.*

## MEJORAR EL PLAN ECONOMICO

El candidato siguió diciendo que intentará dar un nuevo impulso a la Admi-

## A las cinco de la tarde

**E**XPECTACION en las gradas. Los asientos destinados a los parlamentarios andaluces empiezan a calentarse con la espera. Todos han visto entrar momentos antes al candidato, pero la mesa de la presidencia aún está desocupada. Faltan algunos minutos para que sean las cinco de la tarde y el acto, programado para haber comenzado media hora antes, se retrasa. Tampoco ha llegado aún Rafael Escuredo y frente al mismo Palacio de la Audiencia, en la plaza de San Francisco de Sevilla, dos grupos con pancartas corean consignas reivindicativas: maestros y pescadores plantean por separado sus exigencias al Gobierno autónomo.

Arriba, en las gradas, una densa nube de trajes de chaqueta pugna por ocupar sus sitios. Una fila completa se llena con los invitados correspondientes a las diferentes agrupaciones del PSOE y la UGT. En la primera fila, algunos familiares del presidente a investigar. También amigos y compañeros de la clandestini-

dad, aunque no todos de la misma barricada. Están Fernando Soto y Eduardo Saborido, los dirigentes históricos de CC. OO. y del proceso 1.001, alejados desde hace unos años de las responsabilidades sindicales. Arriba está también Tomás Iglesias, abogado laboralista del extinto PTA, que se sienta en la misma fila de sus antiguos camaradas Paco Casero —demacrado, tras veinticuatro días de huelga de hambre jornalera— y Antonio Torres, hoy Alcalde socialista de Lebrija. Arriba, en la grada, don Manuel Clavero Arévalo, el «protomártir» ucedista de la autonomía por el 151, busca como siempre su sitio. No sabe si le corresponde junto a Jimmy Sáez Pardo, uno de los asesores andalucistas del presidente dimisionario, o le corresponde sentarse al lado de los portavoces derechistas del Ayuntamiento sevillano —juntos pero no revueltos— Pedro Alver, de AP, y Javier Arenas, del PDP. Don Manuel Clavero encuentra finalmente su lugar junto a María de los Angeles Infante, la hija del histórico «padre de

Administración autonómica y mejorar el nivel económico para Andalucía, todo ello produciendo una política de concertación con las fuerzas sociales en la planificación de Andalucía.

Refiriéndose a la política agrícola, el señor Rodríguez de la Borbolla afirmó que «vamos a continuar con el diseño de una política de ordenación de cultivos en Andalucía y colaboración con la Administración central, en previsión de preparar el ingreso de nuestro país en la CEE. Vamos a mantener en este parlamento para su discusión el proyecto de ley de Reforma Agraria; el proyecto de ley tal cual; el proyecto de ley que lógicamente podrá ser discutido y al cual estamos dispuestos a incorporar todas las mejoras que hagan falta, con un objetivo: transformar los sistemas productivos de la agricultura y hacer posible el acceso de los trabajadores del campo y pequeños propietarios a la tierra».

El Gobierno que formará el socialista Rodríguez de la Borbolla dedicará asimismo una «atención especialísima al área de Sanidad». Presentará en breve plazo una ley de cooperativas que fomentará el empleo juvenil.

En materia educativa, el candidato manifestó que «proseguiremos una política de construcciones y de acceso escolar que haga posible y real el derecho a una educación digna para todos los andaluces en edad escolar. Llevaremos adelante el desarrollo de la ley de consejos escola-

res, en su día de la LODE, en el marco de una política democratizadora que ponga cada vez más la educación, como servicio público que es, en manos de la propia comunidad escolar y social».

## COLABORACION DE TODOS

En definitiva, el programa esbozado se encaminará hacia una profundi-



La lucha contra las desigualdades fue reafirmada por José Rodríguez de la Borbolla, el nuevo presidente de la Junta de Andalucía.

zación en lo realizado y hacia una selección de objetivos dentro de la comunidad autónoma.

Rodríguez de la Borbolla lanzó una invitación a «todos los agentes sociales y políticos de Andalucía a buscar con nosotros las nuevas normas para la convivencia, los nuevos criterios para el desarrollo, las nuevas vías para mejorar la calidad de la vida de todos los andaluces». Por último, el candidato se refirió a la construcción del Estado federal en estos términos: «Creo que estamos en el momento de hacer bueno ese modelo federal. Un modelo federal en el que justamente Andalucía, a través de su acceso o por su acceso a la autonomía a través de la vía del 151, tuvo un extraordinario protagonismo. Teniendo en cuenta que ese modelo federal es un proyecto común, tiene que ser un proyecto común con todas las comunidades y con el Gobierno de la nación. Teniendo en cuenta que el diseño final es un diseño que se realiza al mismo tiempo cooperativo, con una parte y descentralizador en el escalón interno de la comunidad autónoma por otro».

Terminó refiriéndose al padre de la patria andaluza, Blas Infante, y en cuyo ideal andaluz «ideal que yo vuelvo a proponer, dijo, desde el poder político de Andalucía, y en los tiempos justos para hacerlo realidad, haciendo que Andalucía prospere para que España progrese».

NANI CARVAJAL

la patria andaluza», Blas Infante, cuya obra «El ideal andaluz» descubrió don Manuel ya bien entrada la fiebre autonomista. Arriba, en las gradas, se sientan también las caras andaluzas del papel couché del corazón: el matador Manolo Vázquez, recién despedido de los ruedos en olor de multitud; el humorista Paco García, que refiere en clave verídica el ser y el parecer de su Sevilla mesocrática; Juan Peña «el Lebrijano», una de las estrellas fulgurantes del canto jondo, tras la muerte, no hace mucho, del «profeta» Antonio Mairena; el imitador Josele Moreno, que miraba con tono distanciado poses y actitudes con el objetivo, sin duda, de incorporarlas a su repertorio del que de aquí a poco desalojará a Rafael Escuredo...

En el balcón de personalidades aún hay asientos vacíos. De pronto, un revuelo por las escaleras, un revuelo parecido abajo. El vicepresidente Alfonso Guerra acaba de llegar del aeropuerto donde ha sido recibido —en gesto postrero— por Rafael Escuredo.

Los sitios se van ocupando. Leocadio Marín, delegado del Gobierno en Andalucía, se sienta a la derecha de Alfonso Guerra. A su izquierda, el alcalde de Sevilla, Manuel del Valle. Más allá, Luis Yáñez, Fernando Múgica, Txiki Benegas, Ramón Rubial... Son las cinco de la tarde. Antonio Ojeda, el presidente de la Cámara, está sentado en su sitio flaqueado por los miembros de la mesa. No falta nadie. No cabe un alfiler. José Rodríguez de la Borbolla y Rafael Escuredo se sientan en escaños contiguos. Ojeda pide silencio y se abre la sesión.

Son las cinco en punto de la tarde y el presidente dimitido anima con un gesto amistoso a su sucesor. José Rodríguez de la Borbolla se atiza el bigote, se ajusta la taleguilla y toma los trastos de la lidia. Sube al estrado. No suenan clarines ni fanfarrias. Pasan algunos minutos de las cinco de la tarde.

R. BELMON



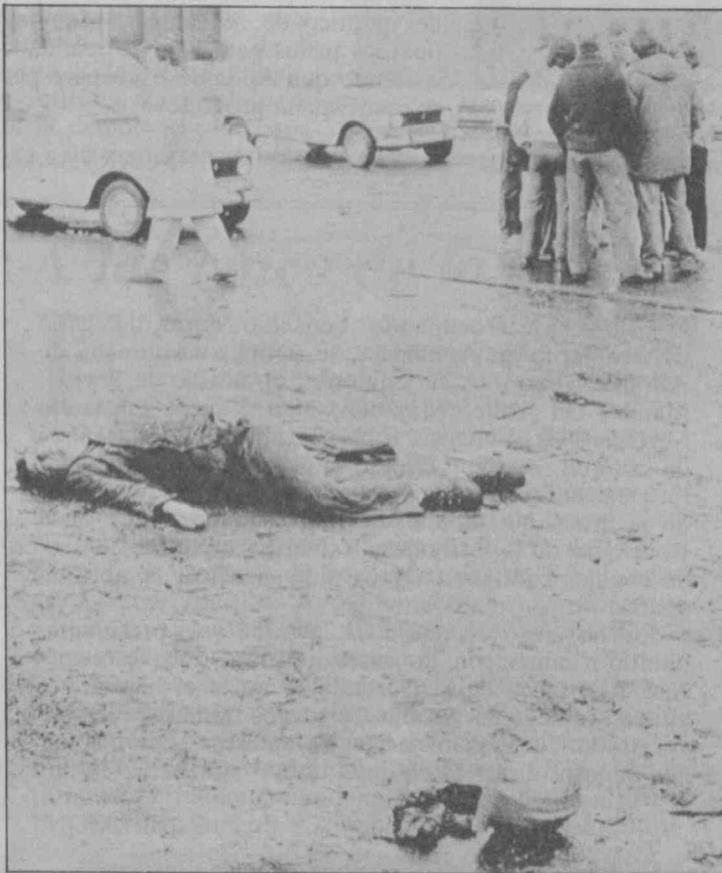
Carlos Garaicoechea, mudo

*Propone un gran acuerdo entre los gobiernos central y vasco*

# Txiki Benegas tiende la mano a Garaicoechea

**T**ODAVIA no hay gobierno autónomo en el País Vasco. Hechas ya todas las quinielas, ahora sólo queda esperar. La cita con el lendakari en funciones para unas primeras impresiones las retrasó el PSE/PSOE hasta tener una idea más exacta de la situación general y se conocieran los resultados definitivos de las elecciones, oficialmente programados por la Junta Electoral. A esta cita no acudió Herri Batasuna porque, dijeron, «no reconocemos la legitimidad política de las institucio-

nes que pretenden reclamarse del autogobierno que no dé la soberanía de nuestro pueblo, cuando en realidad están imposibilitados para arbitrar medidas políticas, sociales o económicas». Los representantes de Coalición Popular fueron poco habladores al término de la reunión y los de Euskadiko Eskerra dijeron, por boca de su secretario general: «Pensamos que la situación es muy grave. Al final de la legislatura se ha creado un clima de guerra de todos contra todos; no hay acuerdo del gobierno vasco con el central, y el primero y la oposición».



El trabajador Jean-Pierre Leiva fue asesinado por un sujeto francés.

## TXIKI BENEGAS PROPONE UN GRAN ACUERDO

Finalmente, el secretario general de los socialistas vascos, Txiki Benegas, se entrevistó con Carlos Garaicoechea para proponerle un gran acuerdo entre los gobiernos central y vasco en materia de terrorismo, crisis industrial y desarrollo estatutario: «Un gobierno monocolor, sin llegar a acuerdo con los socialistas, no resolverá ninguno de los problemas que tiene el País Vasco», declaró benegas, que reconoció que los acuerdos son muy difíciles pero «hay que intentarlo».

Entre consulta y consulta, Ricardo García Damborenea hablaba de «estado de excepción», para unos, de manera amenazadora, y para otros sólo como posibilidad en el caso de que se dieran determinadas condiciones, y desataba otra dura y larga polémica. Realmente, el fantasma del estado de excepción, sobre todo para quienes recuerdan los del régimen anterior, no resulta una evocación agradable, pero de la tormenta de las discusiones se ha deslizado algunas per-

... como la respuesta de un dirigente de HB, que ha dicho: «Desde HB tenemos que rechazar de la forma más rotunda la declaración de García Damborenea, porque es un planteamiento de guerra y con esto sólo se alienta que se radicalicen las posturas». Preocupación por lo menos, pintoresca de quienes tienen el apoyo electoral de ETA.

#### MAS MUERTES

Y, además, tiros: el asesinato de un comisario jubilado, el asesinato de un trabajador francés en Hendaya, con la detención posterior del grupo encargado de la operación, y la muerte a tiros por la policía francesa de un militante de Iparetarrak, muerte que ha vuelto a calentar la situación en la zona fronteriza, donde ha sido detenido un presunto dirigente de los comandos autónomos, José Antonio Aguirre, a quien al parecer se ha interrogado sobre el asesinato de Enrique Casas.

#### EL GRITO DE UNA MUJER

Por su parte, la viuda del senador socialista, ha hecho pública una carta



*Txiki Benegas ofrece un gran pacto con el Gobierno central.*

en la que explica su situación entre el asesinato y su fe en la democracia y en la que se puede leer la angustiada situación en que se encuentra: «Siento odio, mucho odio, odio que me repugna pero está ahí, odio que tengo que suprimir para ser capaz de educar a nuestros tres pequeños. No

será fácil hablarles de tolerancia, solidaridad y libertad de expresión y de opción si al mismo tiempo les tengo que explicar por qué mataron a su padre, el padre que ya no vendrá a casa más».

#### AP Y HB NO SON PACIFISTAS

En un reciente trabajo de un equipo de sociólogos ligados al PNV, «Estilo de vida y simpatías políticas en Euskadi», entre las conclusiones obtenidas destacan que los simpatizantes de HB son violentos y los de AP no son pacíficos puesto que «en este grupo no se censura que se utiliza la violencia con los que también emplean este método», mientras que los simpatizantes del PNV son gentes pacíficas y localistas y los del PSE/PSOE y EE cosmopolitas y pacifistas.

Lo que significa que aunque sea cierta la afirmación popular de que dos no riñen si uno no quiere, en Euskadi no tenemos arreglo de momento, porque siempre hay uno que quiere bronca.

LUCIANO RINCON

### PUNTO DE VISTA

**L**AS cosas se complican cada día. Parecía imposible, pero así es. Me refiero a las cosas de la violencia. El primer día, el dios de la guerra creó a ETA; el segundo, de una costilla de ETA, formó a otra ETA; el tercero, de una costilla de la costilla primera nació otro grupo al que igualmente puso por nombre ETA; y así sucesivamente hasta que, en un recodo del camino, entre los saurios y unas plantas carnívoras apareció también el primer comando autónomo anticapitalista. Y así se fue desarrollando nuestro génesis hasta que, haciendo un quiebro genético, empezaron a parecer nuevos seres vivientes dedicados a la violencia pero a la inversa, como de Batallón Vasco-Español y otros. Especies que se extinguieron tras el gran glacial de la muerte de Franco.

Y ahora otra vez las cosas vuelven a complicarse. Aparece el

### El industrial

GAL. Nadie sabe nada del GAL; ni quién es su creador, ni cómo se ha formado ni cómo se financia, aunque sobre esto último haya susurros que parecen gritos. Y, de repente, aparece el industrial. Después del GAL y antes de saberse nada de él aparece el industrial del que tampoco se conoce mucho. Se sabe que tras la muerte de un súbdito francés que caminaba por la estación de Hendaya entre refugiados vascos que eran el objetivo —lo cual supone un prodigio de mala puntería puesto que iban a por tres

de cuatro y mataron precisamente al cuarto—, los autores del atentado son detenidos, ellos mismos no saben si son o no son del GAL pero más parece que no y declaran que les ha contratado un industrial para la operación. Un industrial guipuzcoano al que se supone con una sañeada fortuna que paga millones por cadáveres. Así, sin más. Un industrial al que hace feliz coleccionar muertos pagando muy altos precios y del que no se sabe nada más.

Las cosas se complican. Ahora, cualquier persona con ahorros puede decidir mi muerte por ejemplo. Sale por ahí, pregunta en cuatro bares, enseguida encuentra pistoleros y pone en marcha una operación privada. Entre convertir Euskadi en un estado independiente o transformarlo en un Chicago de los años 30, creo que debemos encontrar un término medio y aconsejar al industrial que se reconvierta.



Por Luciano Rincón

**REFORMA DE LA ADMINISTRACION**

Como sabe usted, hay gente que considera que la reforma de la Administración es necesaria y otros que la consideran innecesaria. A su juicio, ¿es muy, bastante, poco o nada necesaria?

- A — Muy necesaria .....
- B — Bastante necesaria .....
- C — Poco necesaria .....
- D — Nada necesaria .....
- E — No contesta .....

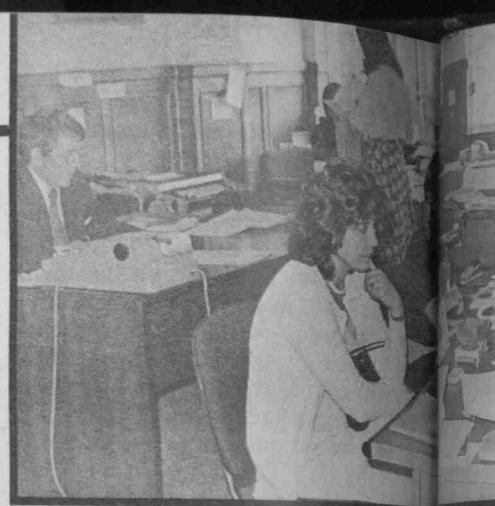
		Muy ne- Necesaria A	Bastante B	Poco C	Nada ne- cesaria D	No con- testa E
TOTAL .....	(1.698)	61	33	3	1	2
SEXO						
Varones .....	(1.000)	60	34	3	0	2
Mujeres .....	(698)	62	32	3	1	3
EDAD						
22-25 .....	(30)	80	20	0	0	0
26-35 .....	(493)	73	23	1	1	1
36-45 .....	(409)	65	32	1	0	1
46-60 .....	(524)	53	39	3	0	3
Más de 60 .....	(220)	41	46	7	1	5
No contesta .....	(22)	59	18	5	5	14
ESTUDIOS						
Primarios .....	(67)	48	37	12	1	1
Bachiller .....	(588)	64	29	3	1	3
Grado medio .....	(360)	60	36	1	0	3
Universitarios .....	(658)	60	34	3	0	2
Otros .....	(16)	38	50	0	0	6
No contesta .....	(9)	44	33	0	0	22

**HORARIOS**

¿Cuál es su opinión acerca de las medidas sobre cumplimiento de horarios de los funcionarios?

- A — Completamente de acuerdo .....
- B — Bastante de acuerdo .....
- C — Bastante en desacuerdo .....
- D — Completamente en desacuerdo .....
- E — No contesta .....

		Muy de acuerdo A	Bastante B	Bastante desac. C	Muy de- sacuerdo D	No con- testa E
TOTAL .....	(1698)	32	39	17	9	3
SEXO						
Varones .....	(1.000)	33	40	15	10	3
Mujeres .....	(698)	32	38	19	7	4
EDAD						
22-25 .....	(30)	43	30	17	3	7
26-35 .....	(493)	31	40	16	9	4
36-45 .....	(409)	32	38	18	8	3
46-60 .....	(524)	34	41	14	8	3
Más de 60 .....	(220)	30	37	21	10	1
No contesta .....	(22)	27	32	27	9	5
ESTUDIOS						
Primarios .....	(67)	45	37	9	4	4
Bachiller .....	(588)	36	39	16	7	3
Grado medio .....	(360)	36	39	14	8	3
Universitarios .....	(658)	26	40	19	11	3
Otros .....	(16)	38	19	19	25	0
No contesta .....	(9)	56	22	22	0	0



Según una encuesta realizada por Presidencia del Gobierno

# Los funcionarios, de acuerdo con la reforma

**S**EGUN una encuesta realizada por el Ministerio de la Presidencia sobre la marcha de la Administración Civil del Estado, una buena parte del funcionariado se manifiesta favorable a las medidas adoptadas ahora hace un año por las que se les obligó a cumplir unos horarios rigurosos. Unicamente una minoría disiente sobre este tipo de medidas. Se trata de uno de los apartados de una encuesta realizada sobre un universo que abarca a todos los funcionarios de carrera de la Administración Civil del Estado (al margen, las administraciones autonómicas) organizados en 140 cuerpos, dependientes de catorce ministerios, y con titulaciones que van desde la Educación General Básica a la formación universitaria. El total de entrevistas realizadas ha sido de 1.696, y sólo 138 fueron rechazadas.

Entre los datos e impresiones más destacados que arroja esta encuesta destacan, en primer lugar, la visión



## TRASLADO FORZOSO DE FUNCIONARIOS

¿Y qué opina usted del traslado forzoso?

- A — Que es una medida que no se debería utilizar jamás .....  
 B — Que sólo se debería recurrir a ella de forma muy limitada y en casos especialmente justificados .....  
 C — Que sería aceptable, pero sólo una vez agotados todos los otros procedimientos de traslado posibles .....  
 D — No sabe, no contesta .....

		No utilizarlo A	Casos muy especial B	Agotados los demás C	No sabe, no contesta D
TOTAL.....	(1698)	34	35	29	1
SEXO					
Varones .....	(1.000)	29	38	31	1
Mujeres .....	(698)	42	31	26	2
EDAD					
22-25 .....	(30)	33	40	27	0
26-35 .....	(493)	34	31	34	1
36-45 .....	(409)	29	40	29	2
46-60 .....	(524)	36	34	29	1
Más de 60 .....	(220)	40	37	21	1
No contesta.....	(22)	59	27	5	9
ESTUDIOS					
Primarios .....	(67)	30	40	28	1
Bachiller.....	(588)	43	29	27	1
Grado medio .....	(360)	36	34	29	1
Universitarios.....	(658)	27	41	30	2
Otros .....	(16)	25	38	38	0
No contesta.....	(9)	11	11	67	11

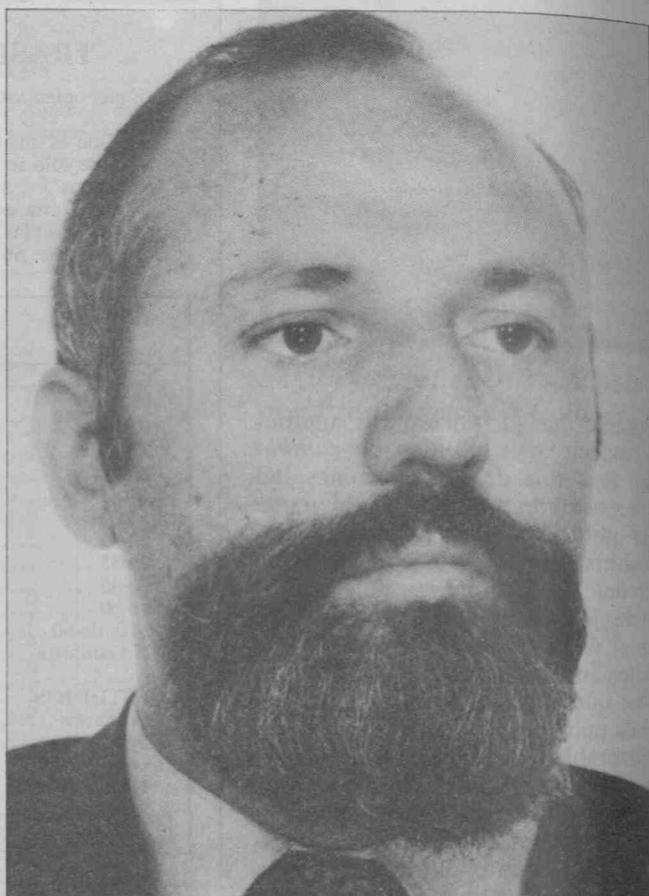
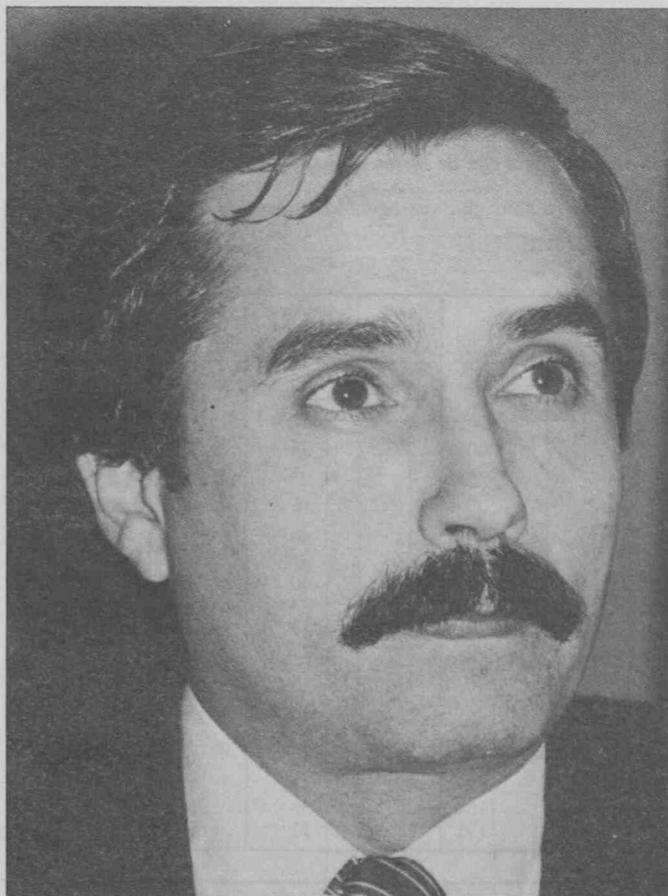
## EL GOBIERNO Y EL DINERO DE LOS ESPAÑOLES

¿Cree usted que el Gobierno actual administra bien la mayor parte del dinero que los españoles pagamos en impuestos, que desperdicia algún dinero o que malgasta una gran parte del mismo?

- A — Que el Gobierno administra bien la mayor parte del dinero .....  
 B — Desperdicia algún dinero .....  
 C — Malgasta gran parte .....  
 D — No sabe, no contesta .....

		Administra bien A	Desperdicia B	Despilfarrar C	No sabe, no contesta D
TOTAL.....	(1698)	21	44	15	19
SEXO					
Varones .....	(1.000)	23	46	15	16
Mujeres .....	(698)	17	42	15	25
EDAD					
22-25 .....	(30)	23	50	13	13
26-35 .....	(493)	20	47	15	17
36-45 .....	(409)	22	45	14	18
46-60 .....	(524)	20	44	16	19
Más de 60 .....	(220)	20	39	15	25
No contesta.....	(22)	5	36	5	50
ESTUDIOS					
Primarios .....	(67)	22	36	10	31
Bachiller.....	(588)	23	40	13	23
Grado medio .....	(360)	18	48	15	20
Universitarios.....	(658)	20	47	18	14
Otros .....	(16)	31	44	6	19
No contesta.....	(9)	22	33	0	44

E. F.



Pedro Bofill, en una brillante defensa que recibió reiterados aplausos, descalificó los argumentos de la derecha contra Calviño.

*Pedro Bofill dejó sin argumentos a derecha y nacionalistas*

# Televisión, de nuevo sujeto de debate

El Ente Público RTVE volvió a ser la pasada semana sujeto de debate en el Congreso de los Diputados. Una proposición no de ley presentada por los grupos parlamentarios popular, centrista, minoría catalana y minoría vasca pedía el cese inmediato del director del Ente, José María Calviño, por no haber prestado la necesaria cobertura informativa al debate sobre los presupuestos del Estado para 1983.

**E**N la Junta de Portavoces del Congreso de los Diputados celebrada el 10 de mayo de 1983 todos los grupos parlamentarios acordaron expresar al Ente Público RTVE la importancia y conveniencia de que el debate de totalidad de los Presupuestos Generales del Estado para 1983 recibiese una amplia cobertura informativa a través de televisión. El director general del Ente RTVE, José María Calviño, contestó a

la sugerencia de la Junta de Portavoces con una propuesta de cobertura informativa considerada escasa por todos los grupos parlamentarios y que debido a su raquitismo recibió los calificativos de bochornosa, intolerable y vergonzosa.

## EL DISGUSTO POR FUNDAMENTO

Aquel episodio sirvió la pasada semana para fundamentar la propuesta no

de ley de los grupos Popular, Centrista, Minoría Catalana y Minoría Vasca en la que se pedía al Gobierno el inmediato cese de José María Calviño al frente de televisión.

Los socialistas, que en aquel momento estuvieron de acuerdo con la crítica al comportamiento informativo del Ente, se han opuesto, sin embargo, a que la proposición no de ley de la derecha, que contó con el apoyo de los comunistas, prosperase.

En un  
fill dijo q  
ño no  
gestión.  
tes en el  
todos los  
manifesta  
de esta  
Portavoc  
quiere su  
les y la  
consagra  
dores y l  
RTVE?»  
Según  
se del di  
ficación a  
tentar ju  
ción info  
ces que l  
festado.  
habla de  
mo? ¿Es  
control d  
PNV O  
Pedro  
catalana  
levisión  
de, hace  
socialist  
Obiols, l  
porque  
en Tele-  
la Gener  
la cámar  
vasca si  
Televisa  
seguir, d  
En contr  
los cuale  
rante el  
mutos a  
chea y n  
cialista a  
CAMUN  
El rep  
Ignacio  
tervenci  
Guerra  
visión p  
de Filip  
en direc  
A est  
fill que  
podido  
para e  
Guerra  
Calviño  
Por t  
ció al d  
dente d  
llamó a  
portavo  
los, im  
les de T

En una aplaudida defensa, Pedro Bofill dijo que «el cese de José María Calviño no se ha basado en críticas a su gestión, que ha ahorrado 15.000 millones en el último ejercicio al bolsillo de todos los españoles, sino en una opinión manifestada por la Junta de Portavoces de esta Cámara. ¿Es que la Junta de Portavoces —preguntó Pedro Bofill— quiere suplantar los criterios profesionales y la responsabilidad que las leyes consagran en las figuras de los informadores y los directores del Ente Público RTVE?».

Según Pedro Bofill, la petición de cese del director de RTVE no tiene justificación alguna, ya que no se puede sustentar jurídicamente en una insatisfacción informativa de la Junta de Portavoces que los propios socialistas han manifestado. «Pero bueno, ¿es que no se habla de que el Ente debe ser autónomo? ¿Es que no existe una comisión de control de RTVE?»

#### ¿PNV O CIU»

Pedro Bofill preguntó a la minoría catalana si ofrecía una alternativa de televisión como *Tele-3* de Cataluña, donde, hace sólo unos días, al candidato socialista a la Generalitat, Raimon Obiols, le hicieron repetir una grabación porque miraba fijamente a la cámara y en *Tele-3* sólo el Rey y el presidente de la Generalitat pueden mirar fijamente a la cámara. Preguntó también a la minoría vasca si su alternativa era la de *Euskal-Televista*, no un modelo precisamente a seguir, debido a su acentuado sectarismo. En contraste, ofreció Bofill datos según los cuales Televisión Española dedicó durante el mes de enero cerca de ocho minutos a hablar del lendakari Garaicoechea y menos de cuatro al candidato socialista a lendakari, Txiki Benegas.

#### CAMUÑAS, INMISCUIDO

El representante del grupo aliancista, Ignacio Camuñas, acusó durante su intervención al vicepresidente Alfonso Guerra de haberse inmiscuido en Televisión para que el debate de investidura de Felipe González fuera retransmitido en directo.

A esta acusación contestó Pedro Bofill que el vicepresidente mal se habría podido inmiscuir en Televisión porque, para empezar, ni entonces Alfonso Guerra era vicepresidente, ni el señor Calviño director del Ente.

Por último, Santiago Carrillo renunció al derecho de hablar porque el presidente de la Cámara, Gregorio Peces, le llamó al orden después de decir que el portavoz del Gobierno, Eduardo Sotillos, impartió consignas a los profesionales de Televisión.

L. A.

Contra el periodista Félix Población por defender la libertad de expresión de sus lectores

## Juicio en Zamora

EN la mañana del miércoles de ceniza se celebró en la Audiencia Provincial de Zamora la vista oral del juicio contra Félix Población, director de «El Correo de Zamora» por un presunto delito de desacato, como responsable último de una carta de un lector publicada en el periódico el 23 de abril del pasado año, en la que se enjuiciaba el comportamiento profesional de la inspectora de EGB de esa provincia, Filomena Hoyos, que dio origen a la apertura de un sumario contra la citada carta y contra otra publicada el 17 de ese mismo mes. Posteriormente, ese sumario se dividiría en dos, quedando suspendido el de esta última misiva. La carta origen de la querrela iba firmada por una maestra que decía llamarse Tránsito Salazar Orduña.

José María Mohedano, abogado defensor de Félix Población, propuso antes de comenzar la vista que se admitiera la prueba testifical de un nuevo testigo que antes no figuraba. Se trata del senador socialista por Zamora, Domingo Mañanes Marqués, profesor de instituto y militante de la FETE-UGT.

#### DECLARACION DE FELIX POBLACION

El director del periódico declaró que se había encontrado con la polémica nada más hacerse cargo de la dirección. El origen de la sucesión de cartas fue una conferencia sobre los problemas de la enseñanza, pronunciada el 7 de abril por Gerardo Sancho, director provincial de Educación. Un extracto de esa conferencia fue ofrecido por Radio Zamora, lo que ocasionó la respuesta en el periódico del Consejo Provincial de Educación y de profesores de FP pidiendo la retractación pública de Gerardo Sancho y su dimisión. En la carta remitida por el Consejo de Inspección la firmaba, entre otros, doña Filomena Hoyos.

Explicó Félix Población que la carta publicada y motivo de la querrela alegaba que la supuesta maestra no quería que figurase su nombre en el periódico por temor a represalias profesionales.

Respondiendo al abogado acusador, el director de «El Correo de Zamora» declararía a la Sala que en su caso sólo hizo reflejar en las páginas del diario lo que constaba era un estado de opinión que

había en la calle. Explicó también que si obligara a los lectores que escriben a que su nombre apareciera en el periódico no habría sección de cartas al director porque en Zamora firmar una opinión sigue siendo un riesgo, por leve que sea el enjuiciamiento.

#### HABLA EL SENADOR

La defensa llamó al estrado a Domingo Mañanes. El senador explicó que, como representante del pueblo y como sindicalista, había recibido muchísimas quejas de los profesores ante el trato que, en muchos casos, les daba la inspección.

El fiscal de la Audiencia modificó sus conclusiones al calificar el delito como de injurias a un funcionario y pasó de los seis meses y un día a una pena de dos meses de arresto mayor.

Por su parte, el abogado acusante, Santiago Moreno, militante del Partido Socialista Obrero Español y autodefinido de «izquierda socialista», realizó un extenso informe en el que no sólo acusó a Félix Población como director de un periódico, sino como maestro firmante de la carta que no había escrito y como funcionario, empeñado en convertir al director del «Correo de Zamora» en maestro y suplantador.

La defensa de Félix Población, que corrió a cargo de José María Mohedano, letrado que hubo de colegiarse en Zamora ante la desasistencia de los abogados zamoranos con el caso, pidió la libre absolución de su defendido en función de los siguientes argumentos: «Indefensión del acusado, puesto que en ningún momento se determinan las expresiones concretas de la figura de desacato por parte de la acusación; no hay desacato puesto que no hay autoridad de la querellante excepto en el ejercicio de su cargo, y tampoco hay injurias».

Para que el desacato por injurias a la autoridad se produzca es necesario que el escrito sea dirigido directamente a la persona presuntamente desacatada, circunstancia que no se da en este caso. Como remate de una pieza oratoria medida, técnica y cartesiana, leyó parte de una carta de la querellante, publicada por las mismas fechas en el periódico, en la que se vertían sobre el director provincial de Educación conceptos y expresiones muy similares a aquellos por los que la querellante se sintió ultrajada.



# «La revolución comienza por un pupitre»

**MANUEL GRACIA,**  
consejero de Educación  
de la Junta de Andalucía

Manu  
sido o  
de un  
danés  
públic  
bajo e  
que ex  
nuestr  
los soc

C  
pregunt  
el pano  
la. No  
cha la e  
dora y,  
ral y lo  
gentes  
más pa  
educativ  
zonas r  
a la des  
la educ  
los elev  
mo que  
—¿C  
analfab  
la Con  
Junta p  
—Te  
analfab  
va. Un  
persona  
Si a es  
la cifra  
—¿Q  
ámbito  
—He  
program  
tos en  
más de  
program  
tas, car  
Andalu  
que gra  
po soc  
Estado  
sesenta  
ran un  
adultos  
El pro  
ta com  
en la c  
un coc  
con ec

Manuel Gracia Navarro, consejero de Educación de la Junta de Andalucía, ha sido objeto de numerosos ataques por parte de la derecha debido a la distribución de un libro ya clásico sobre educación sexual para niños. El libro, traducido del danés en 1980, fue remitido hace dos meses a las bibliotecas de los colegios públicos para su uso y consulta y fue seleccionado como texto pedagógico en 1982 bajo el mandato de un ministro de Educación de UCD. Al hilo del gran interés que en la derecha suscitan los temas educativos, interés nuevo, según parece, nuestro compañero Luis D. Alvarez ha preguntado a Manuel Gracia sobre lo que los socialistas están haciendo para resolver los problemas educativos en Andalucía.

**C** REES que a la derecha le preocupa la educación de la clase trabajadora?

—Pienso que esa pregunta se responde contemplando el panorama de la sociedad española. No le interesa mucho a la derecha la educación de la clase trabajadora y, en Andalucía, el medio rural y los barrios donde viven las gentes más humildes, son los que más padecen la falta de atención educativa. Por cierto que en estas zonas no hay escuelas privadas. Si a la derecha le hubiera preocupado la educación, Andalucía no tendría los elevados índices de analfabetismo que tiene.

—¿Cuáles son esos niveles de analfabetismo y qué está haciendo la Consejería de Educación de la Junta para combatirlos?

—Tenemos un 15,7 por 100 de analfabetos sobre la población activa. Unas trescientas cincuenta mil personas no saben leer ni escribir. Si a eso le añades los neolectores, la cifra se duplica.

—¿Qué estáis haciendo en este ámbito?

—Hemos puesto en marcha un programa de alfabetización de adultos en el que están colaborando ya más de ochocientos profesores. Este programa, iniciado por los socialistas, carecía de precedente alguno en Andalucía, aunque bien es cierto que gracias a una enmienda del grupo socialista a los Presupuestos del Estado para 1979 conseguimos que sesenta ó setenta maestros realizaran un trabajo de alfabetización de adultos, que duró hasta el año 1981. El programa de alfabetización cuenta con un equipo de coordinación en la Consejería de Educación, con un coordinador en cada provincia y con equipos de tres profesores que

trabajan en los barrios y en los pueblos. De los ochocientos profesores que realizan la tarea de alfabetización de adultos, cien están contratados directamente por la Consejería de Educación y el resto son contratados por los Ayuntamientos directamente. La Consejería de Educación firma convenios con los Ayuntamientos para financiar esta tarea y, hasta la fecha, tenemos ciento cincuenta convenios con otros tantos municipios, lo que en términos



**Más de 800 profesores trabajan en una amplia campaña de alfabetización en Andalucía, donde los índices de analfabetismo afectan al 15,7 por 100 de la población activa**

poblacionales significa que el 50 por 100 de la población andaluza tiene acceso al programa de alfabetización. A finales de 1984 pretendemos ampliar a trescientos el número de convenios y contar con más de mil profesores. También hemos preparado un estudio para la utilización de la televisión en esta campaña. Creemos que sería posible contar con un programa de una hora a través del segundo canal en el ámbito regional, y dentro de unos días vamos a hablar con Calviño sobre esta materia. De esta forma el ritmo de alfabetización sería mucho mayor y superaría los treinta mil alumnos por año, que es la cifra alcanzable con los métodos que estamos aplicando.

—¿Ha funcionado la educación permanente de adultos en Andalucía?

—Bueno, había programas muy dispersos y sin coordinación alguna entre sí, promovidos por varias instituciones y por el propio Ministerio de Educación. Hemos preparado una Ley de Educación Permanente de Adultos que pretende superar ese marasmo. El proyecto se encuentra en fase de consulta a los sindicatos y a los colectivos de renovación pedagógica.

—¿Crees que la revolución es un pupitre en una escuela digna: sin frío, sin goteras, con lapiceros...?

—Yo pienso que eso es un instrumento imprescindible en la revolución, es decir, en el derecho de todos a la educación.

—¿Cuántos niños en Andalucía carecen de escuela y en qué edades son mayores las carencias?

—En EGB la escolarización es buena y el 100 por 100 de los niños tienen escuela, pero hay niños que están mal escolarizados, en instalaciones defectuosas y en turnos do-

blados. En condiciones de mala escolarización tenemos en torno a los noventa mil niños. En el programa de inversiones hemos previsto la creación de cien mil nuevas plazas en EGB, que cubrirán las necesidades de crecimiento y sustituirán las malas instalaciones.

—¿Y en preescolar?

—La escolarización en preescolar (niños de cuatro y cinco años) es muy deficiente y estamos diez puntos por debajo de la media nacional. En estos momentos harían falta cincuenta mil plazas de preescolar, que son las que hemos previsto en el plan de inversiones de la Junta de Andalucía hasta 1986, con lo que aún nos quedaría un 10 por 100 de los niños de preescolar por escolarizar.

—El absentismo escolar durante las campañas de la vendimia y de recogida de la aceituna es otro grave problema que afecta a los niños andaluces.

—Los socialistas venimos insistiendo desde hace años en que es necesario adoptar alguna medida contra este absentismo que se produce durante dos o tres meses en



**La derecha no quiere libertad de elección de centros, sino que sean los propietarios de los centros quienes tengan la libertad de elegir a sus alumnos**

cada curso escolar y que afecta negativamente a los niños. Dentro de nuestras posibilidades hemos creado unidades de maestros que acogen a los niños en escuelas-hogar durante ese tiempo en que sus padres van a trabajar a Francia o salen al campo a recoger la aceituna. En algunas zonas de Granada y Córdoba, la colaboración de los Ayuntamientos ha sido extraordinaria.

—Curas, frailes, monjas y empresarios de la enseñanza y el transporte andan manifestándose estos días contra la LODE y diciendo por ahí que esa ley va directamente contra la escuela privada.

—Mi opinión es que la LODE es una ley que confía en la sociedad y pone en sus manos el control y la gestión del sistema educativo. En ese sentido está lejos de cualquier tentación estatalista y trata de cuidar que el derecho a la educación lo puedan ejercer todos los ciudadanos. Cuando uno oye a la derecha hablar contra la LODE, uno tiene la impresión de que no defiende el derecho de los padres a elegir centro, sino de los propietarios de los centros a elegir a sus alumnos.

LA VENTANA

*Portaos bien con los galos, que es peor...*

**O**CHO marineros franceses, hospitalizados en La Coruña, después de ser cañoneado su barco por una unidad de la Marina de Guerra Española. Cinco independentistas corsos, acusados de numerosos actos terroristas en el país vecino, pueden obtener en España el estatuto de refugiados. Numerosos camiones franceses con productos lácteos, descargados e incendiados por agricultores y ganaderos españoles.

La respuesta de la prensa francesa no se ha hecho esperar. El embajador de Madrid, llamado al Eliseo. La opinión pública reprocha la actitud de España, país al que se califica de bárbaro, ajeno a las normas de convivencia internacionales y al respeto lógico entre países vecinos. Manifestaciones en diversas localidades han pedido el boicot de nuestras exportaciones.

¿Por qué? Qué nos han hecho los franceses, cabe preguntarse. Los franceses, por definición, son más ricos, más europeos, más libres, fraternos e iguales..., y más cultos. La historia lo dice. ¿Envidia? ¿Envidia latina? No es hora de xenofobias, por más que su *foie* sea de *canard*, sus cavas de la Campagne o su brandy de Cognac.

Tampoco se entiende, en la Francia de la razón, cómo el Gobierno hermano de Madrid viene practicando una

política de «provocación», consintiendo la presencia en España de delincuentes perseguidos por la Justicia gala o dando órdenes, desde su Ministerio de Defensa, para el ataque militar de pesqueros indenfesos.

No es hora de atizar las diferencias. No es tiempo de seguir excitando al país vecino, ni de tolerar bravuconadas de algún portavoz que amenaza con volver a cañonear a los pescadores que se pasen de la raya. España y Francia están llamadas a entenderse, porque nadie puede aceptar ya, a estas alturas, el «somos diferentes», diferentes de los vecinos del norte, latinos del sur de Europa como nosotros, hermanos de mil costumbres hermanas, aunque, eso sí, algo más cultos, más civilizados, fraternos, iguales y demás.

Que el señor Guidoni nos perdone. Que perdone tanto bochorno. Que nos perdone, si eso es posible, el ataque corsario a sus pescadores, la patente de corso de sus terroristas en suelo español, la agresión periódica —el rapto atávico— de sus camiones con quesos, *patés* y buenas leches... Menos mal que nuestras costas no son las soviéticas de Skhalin y su pesquero un avión surcoreano, porque entonces, señor Guidoni, entonces mejor no pensarlo...

Por Bernardo Díaz Nosty



El PNV se retira del Senado por la burla de AP-PDP

# Maravall: «De la LODE, ni un ápice»



José María Maravall, en el Senado

El grupo senatorial del PNV, que en varias ocasiones se ha manifestado en contra de la LODE y cuyos correligionarios en el Gobierno vasco han negado en la Ley de Ikastolas el derecho a la participación de los padres en la escuela, decidió la pasada semana retirarse del debate de la LODE y abandonar el Senado por entender que los planteamientos filibusteros de AP-PDP desacreditan la institución.

LOS senadores del PNV abandonaron la alta Cámara en protesta por la «burla» que las enmiendas de AP-PDP a la LODE significan para la institución democrática.

## UNA BURLA

Un incidente que se produjo a media noche del jueves cuando el portavoz del grupo popular pidió votación nominal para una enmienda, acabó con la paciencia de los nacionalistas vascos, que tocaron rebato y se fueron.

El portavoz del grupo vasco, señor Renobales pidió que fuera leída en voz alta una enmienda del grupo popular para la que el citado grupo solicitaba votación nominal. La enmienda proponía la sustitución de los términos «integrada por» por los «que conste de» y resultaba, por tanto, meramente inconstitucional. Tras constatar «la burla» que las enmiendas de AP-PDP a la Ley del Derecho a la Educación significan, los senadores del PNV abandonaron sus escaños.

## UN MARATON

Pero el debate de la LODE sigue adelante. Día y noche los senadores trabajan, discuten y votan. Una especie de eva-

luación de la resistencia física se ha establecido entre socialistas y derechas. Los primeros dicen estar dispuestos a acabar con «esos señores burgueses» y a dejarlos sin dormir cuantos días sea menester para que el proyecto de Ley de Derecho a la Educación salga adelante en la fecha prevista.

Los segundos replican que ellos, por ser de mejor crianza en el literal sentido de ambos términos, poseen aguante suficiente.

## NI UNA MODIFICACION

Por su parte, en unas declaraciones publicadas la pasada semana por el diario *Pueblo*, José María Maravall, ministro de Educación, manifestaba que «el señor Fraga va a tener que aceptar la voluntad mayoritaria del pueblo español, que se

manifestó en torno a un programa electoral el 28 de octubre de 1982, que recogía explícitamente al llevar a cabo la aprobación de una ley como la LODE. Por tanto, de esta iniciativa legislativa hay un mandato claramente expresado. Y en las encuestas, que no constituyen un mandato democrático, pero sí son unas pruebas de confianza que conviene atender, el apoyo popular a la LODE es muy alto».

Al comentar el intento del grupo popular de atribuir más funciones a los empresarios de centros privados, José María Maravall recuerda que no se niega a los titulares de los centros su condición de tales, «pero esos centros —dice el ministro— son íntegramente financiados con dinero de todos los españoles. La razón por la que están sostenidos con el dinero público es porque proporcionan educación a los niños,

porque constituyen una opción a la que se acogen unos padres y también unos profesores que trabajan allí. Por tanto, esa desconfianza hacia los padres y hacia los profesores me parece inadecuada y totalmente contraria a la Constitución, que ampara el derecho de los padres y de los profesores a intervenir en el control y la gestión de los centros subvencionados con fondos públicos. Y no estoy dispuesto a que esto se rompa».



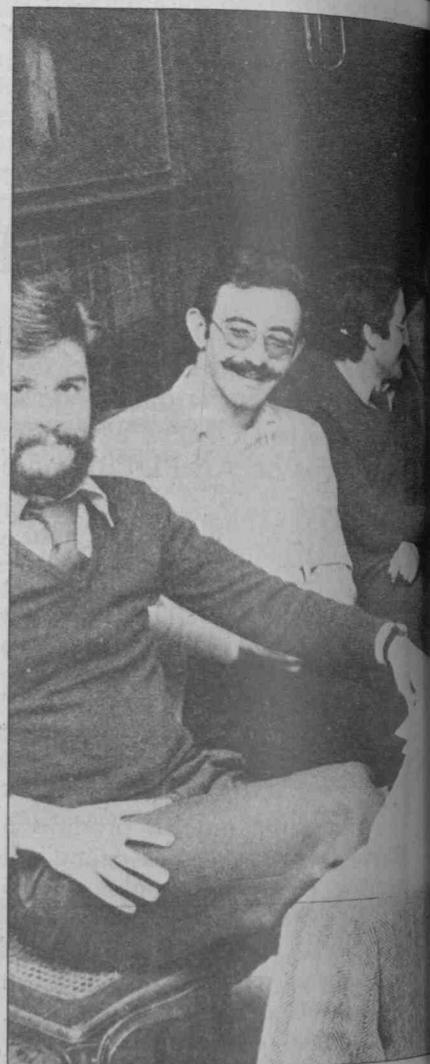
Las huestes de Arespacochaga bostezaban y aplaudían...

## ¿QUIEN GOBIERNA EN QUE? (4)

Sin duda alguna, Cataluña es la Comunidad Autónoma con el mayor nivel de autogobierno del Estado de las Autonomías. Cuenta con numerosas competencias transferidas antes del 1 de enero de 1983 y, en general, tiene prácticamente el control de casi todas las materias de ámbito autonómico. Cabe destacar, que es la única que administra el INSALUD, y en otro nivel menos importante, pero no menos significativo, tiene el control de las asociaciones y del juego y casinos. En cuanto a Castilla-La Mancha y a Baleares, en ambas falta las competencias de Educación y de Justicia, aunque éstas se prevé que sean transferidas en este año. Baleares, sin embargo, tiene aún menos competencias que Castilla-La Mancha, sobre todo en algunas de Obras Públicas y Urbanismo y en Transportes.

*Cataluña, Castilla-La Mancha y Baleares*

# Cataluña, el mayor nivel de autogobierno



### CATALUÑA

**Administración Territorial:** Antes 1-1-83, demarcación territorial, organización, régimen jurídico, régimen de intervención, bienes de las corporaciones locales, servicios locales, obras a ejecutar por las corporaciones locales, unidades básicas de la Administración local.

**Agricultura, Pesca y Alimentación:** Antes 1-1-83, extensión y capacitación agraria, investigación agraria, producción vegetal, sanidad vegetal, producción animal, sanidad animal, desarrollo ganadero, comercialización agraria, viticultura y enología, denominación de origen, reforma y desarrollo agrario, conservación de la naturaleza, industrias agrarias, pesca en aguas interiores, marisqueo y acuicultura, investigación oceanográfica, formación náutico-pesquera; desde 1-1-83, semillas y plantas de vivero;



*Obiols y Pujol, dos maneras distintas de entender el autogobierno.*



En 1977 se iniciaban los preparativos de un largo camino por la autonomía. En la foto parlamentarios socialista entonces.

giene, cooperativas, IMAC, Seguridad Social-INSERSO; desde 1-1-83, guarderías laborales, mutualismo no integrado en la Seguridad Social, fundaciones benéficas, gabinetes de seguridad e higiene, formación profesional reglada; previsible en 1984, expedientes de regulación de empleo, formación profesional, actuaciones del fondo de protección de trabajo.

*Transportes, Turismo y Comunicaciones:* Antes 1-1-83, transporte por cable, transportes por trolebuses, ferrocarriles y tranvías, transporte mecánico por carretera, estaciones de vehículos de servicio de viajeros y mercancías, inspección y sanción en los servicios de transporte mecánico por carretera y trolebuses, delimitación de competencias en materia de transportes con la Administración municipal, coordinación de la oferta y la infraestructura turística, empresas y actividades turísticas, promoción del turismo.

### CASTILLA-LA MANCHA

*Administración Territorial:* Antes 1-1-83, demarcación territorial, organización, régimen jurídico, régimen de intervención, bienes de las corporaciones locales, servicios locales, contratación.

*Agricultura, Pesca y Alimentación:* Antes de 1-1-83, extensión y capacitación agraria, producción vegetal, sanidad vegetal, producción animal, sanidad animal, desarrollo ganadero, comercialización agraria, industrias agrarias; desde 1-1-83, viticultura y enología, denominación de origen; previsible en 1984, investigación agraria, conservación de la naturaleza, semillas y plantas de vivero, defensa contra plagas y laboratorios.

*Cultura:* Antes 1-1-83, archivos y bibliotecas, asociaciones deportivas, propiedad intelectual cinematográfica, deportes, depósito legal e ISBN, educación física, fundaciones y asociaciones culturales, instalaciones deportivas, juventud, libros, cine, música y teatros, museos, patrimonio histórico artístico, arquitectónico y arqueológico, promoción y desarrollo comunitario, registro de la propiedad intelectual, tesoro documental y bibliográfico.

*Economía y Hacienda:* Antes 1-1-83, ferias interiores, intervención de

previsible en 1984, defensa contra plagas y laboratorios.

*Cultura:* Antes 1-1-83, archivos y bibliotecas, asociaciones deportivas, propiedad intelectual cinematográfica, deportes, depósito legal e ISBN, educación física, fundaciones y asociaciones culturales, instalaciones deportivas, juventud, libros, cine, música y teatros, museos, patrimonio histórico artístico, arquitectónico y arqueológico, promoción y desarrollo comunitario, registro de la propiedad intelectual, tesoro documental y bibliográfico.

*Economía y Hacienda:* Antes 1-1-83, comercio interior, horarios comerciales, reforma de las estructuras comerciales, ferias interiores, intervención de precios, cámaras oficiales de comercio, industria y navegación, ferias internacionales, servicios para la recaudación de tributos cedidos.

*Educación y Ciencia:* Antes 1-1-83, preescolar, EGB, educación especial, bachillerato y COU, formación profesio-

sional, educación permanente de adultos, enseñanzas integradas, enseñanzas especializadas, escuelas de artes aplicadas y oficios, escuelas oficiales de idiomas, becas, fundaciones docentes.

*Industria:* Antes 1-1-83, industria, energía, minas, medio ambiente, artesanía; previsible en 1984, IMPI.

*Interior:* Antes 1-1-83, asociaciones, casinos y juegos; desde 1-1-83, espectáculos, vivienda rural.

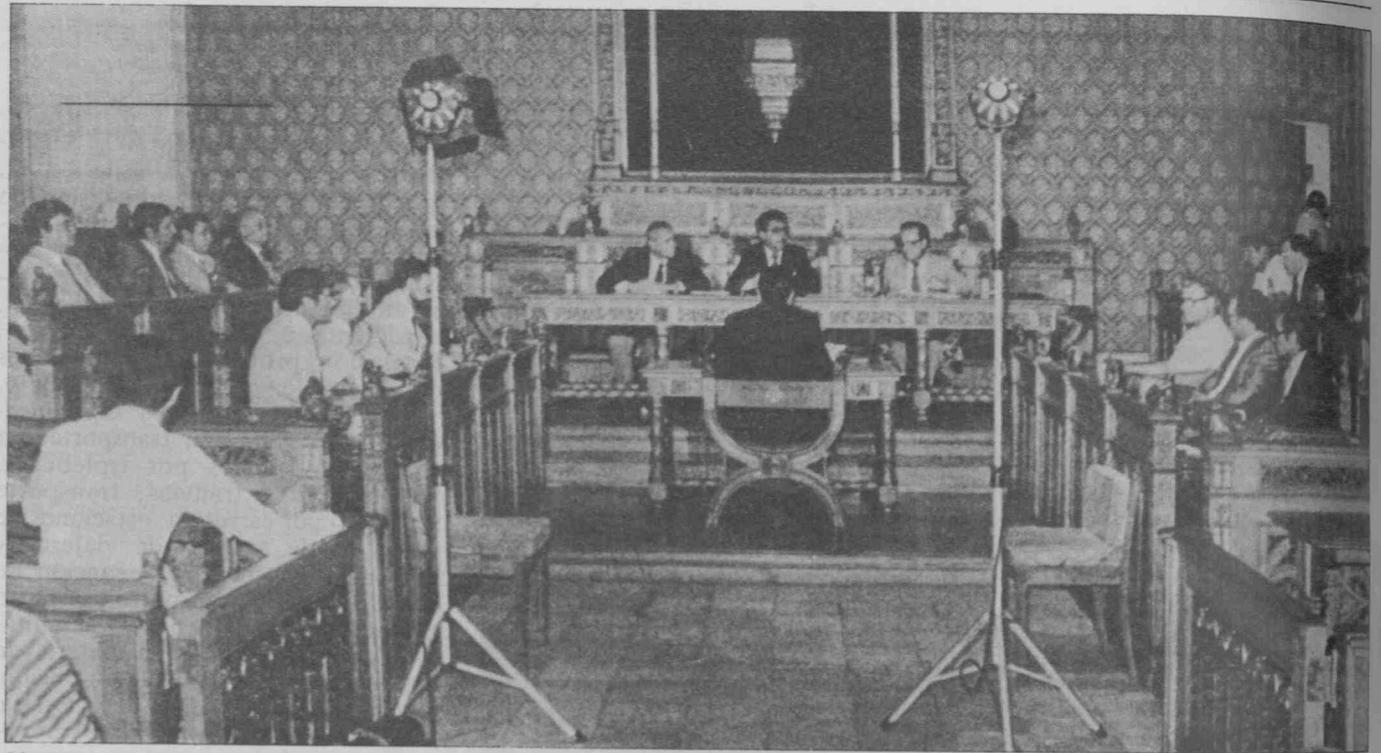
*Justicia:* Antes 1-1-83, protección de menores, protección de la mujer.

*Obras Públicas y Urbanismo:* Antes 1-1-83, urbanismo, actuaciones del INUR, vivienda, puertos, carreteras, ordenación del litoral, cámaras de la propiedad urbana; desde 1-1-83, CEOTMA, medio ambiente.

*Sanidad y Consumo:* Antes 1-1-83, salud pública, sanidad-AISNA, disciplina de mercado, INSALUD.

*Trabajo y Seguridad Social:* Antes 1-1-83, asistencia social, tiempo libre, relaciones laborales, seguridad e hi-

¿QUIEN GOBIERNA EN QUE? (4)



Momento en el que se inició el proceso autonómico balear en 1981.

precios; desde 1-1-83, comercio interior, horarios comerciales, reforma de las estructuras comerciales, cámaras oficiales de comercio e industria.

**Industria:** Antes 1-1-83, industria, energía, minas, medio ambiente, artesanía; previsible en 1984, IMPI.

**Interior:** Desde 1-1-83, vivienda rural.

**Justicia:** Previsible en 1984, protección de menores, protección de la mujer.

**Obras Públicas y Urbanismo:** Antes 1-1-83, urbanismo; desde 1-1-83, CEOTMA, medio ambiente, acción territorial, cámaras de la propiedad urbana, colegios profesionales; previsible en 1984, vivienda, carreteras.

**Sanidad y Consumo:** Antes 1-1-83, salud pública, sanidad-AISNA, disciplina de mercado.

**Trabajo y Seguridad Social:** Antes 1-1-83, asistencia social, tiempo libre; desde 1-1-83, guarderías laborales.

**Transportes, Turismo y Comunicaciones:** Antes 1-1-83, transporte por cable, transporte por trolebuses, ferrocarriles y tranvías, transporte mecánico por carretera, estaciones de vehículos de servicio público de viajeros y mercancías, inspección y sanción en los servicios de transporte mecánico por carretera y trolebuses, delimitación de competencias en materia de transportes con la Administración municipal, coordinación de la oferta y la infraestructura turística,

empresas y actividades turísticas, promoción del turismo.

**BALEARES**

**Administración Territorial:** Antes 1-1-83, demarcación territorial, organización, régimen jurídico, régimen de intervención, bienes de las corporaciones locales, servicios locales, contratación.

**Agricultura, Pesca y Alimentación:** Antes 1-1-83, extensión y capacitación agraria, producción vegetal, sanidad vegetal, producción animal, sanidad animal, desarrollo ganadero, comercialización agraria, industrias agrarias, pesca en aguas interiores, marisqueo y acuicultura; desde 1-1-83, investigación agraria, viticultura y enología, denominación de origen; previsible en 1984, conservación de la naturaleza, semillas y plantas de vivero, defensa contra plagas y laboratorios.

**Cultura:** Antes 1-1-83, archivos y bibliotecas, asociaciones deportivas, propiedad intelectual cinematográfica, deportes, depósito legal e ISBN, educación física, instalaciones deportivas, juventud, libros, promoción y desarrollo comunitario, registro de la propiedad intelectual; desde 1-1-83, fundaciones y asociaciones culturales, cine, música y teatro, museos, patri-

monio histórico artístico, arquitectónico y arqueológico.

**Economía y Hacienda:** Antes 1-1-83, ferias interiores, intervención de precios; desde 1-1-83, comercio interior, horarios comerciales, reforma de las estructuras comerciales.

**Industria:** Antes 1-1-83, industria, energía, minas, medio ambiente, artesanía; previsible en 1984, IMPI.

**Interior:** Desde 1-1-83, vivienda rural.

**Justicia:** Previsible en 1984, protección de menores, protección de la mujer.

**Obras Públicas y Urbanismo:** Antes 1-1-83, urbanismo; desde 1-1-83, CEOTMA, medio ambiente; previsible en 1984, vivienda, carreteras.

**Sanidad y Consumo:** Antes 1-1-83, salud pública, sanidad-AISNA, disciplina de mercado.

**Trabajo y Seguridad Social:** Antes 1-1-83, asistencia social, tiempo libre; desde 1-1-83, guarderías laborales.

**Transportes, Turismo y Comunicaciones:** Antes 1-1-83, transporte mecánico por carretera, estaciones de vehículos de servicio público de viajeros y mercancías, inspección y sanción en los servicios de transporte mecánico por carretera y trolebuses, delimitación de competencias, en materia de transportes con la Administración municipal, coordinación de la oferta y la infraestructura turística, promoción del turismo.

# PERFUMERIA

163 A. GARCIA 163

# DRUGUERIA



La seguridad ciudadana no se arregla con más armas, sino con mayor agilidad judicial.

## La rebelión de los comerciantes

El movimiento de pequeños comerciantes ha saltado en las últimas semanas con fuerza y rabia. Marginados por las grandes patronales, los pequeños comerciantes están empeñados en ser escuchados y están creando los mecanismos de asociación, al margen de las grandes, para dar a conocer sus problemas, en muchos casos propiciados por las instituciones del pasado y en otros por los propios grandes empresarios.

**E**L sector del pequeño comercio en el que según algunas estimaciones se agrupan más de 600.000 comerciantes, se siente expoliado por la gran empresa y la multinacional que, con sus grandes recursos, puede permitirse el lujo de ampliar horarios, imponer precios de monopolio e ir engullendo poco a poco al pequeño comerciante, que se siente impotente para poder luchar solo contra él.

Las grandes manifestaciones de varios miles de pequeños comerciantes de distintas agrupaciones de comerciantes —alimentación, joyeros, taxistas y detallistas en general— han sido una sorpresa para las grandes patronales y Cámaras de Comercio, que hasta ahora ignoraban olímpicamente a estos pequeños comerciantes

que, con grandes dosis de esfuerzo, todavía persisten en mantener abierto su local.

### PECES GRANDES COMEN AL CHICO

Factores sociológicos, como la modificación de hábitos alimentarios de los ciudadanos o la introducción de las grandes multinacionales del comercio han ido destruyendo gran parte de este pequeño, antes tan común en nuestro entorno. Fuera del centro de la ciudad es difícil encontrar un amplio surtido de pequeños comercios, concentrándose toda la oferta en pocos grandes almacenes que aprovechan el monopolio comercial del que se han hecho dueños para imponer los precios que más le con-

vienen al gran empresario. Otro factor de penuria es el progresivo envejecimiento de los pequeños comerciantes que, sin otra alternativa, mantienen, mal que bien, abierta su tienda hasta la llegada de la edad de jubilación. Pero su escaso nivel de negocio, unido en muchos casos a su bajo nivel cultural impiden, en muchos casos, emprender una competencia con los grandes monstruos comerciales dirigidos por economistas, gerentes, publicistas y rodeados de un marketing moderno, con el que además de conseguir más ventas, saben librarse de una buena parte de impuestos que al pequeño propietario comerciante le agobian cada vez más.

«Tras las concentraciones de pequeños comerciantes de estas últimas semanas estamos en condiciones de formar una representación unificada de

## «Las grandes patronales no nos han defendido nunca y ahora quieren apuntarse al carro de nuestro movimiento de forma oportunista»

este sector que nos permita mantener relaciones directas con las instituciones, al margen de las grandes patronales que ostentan hasta ahora una representación que no les corresponde», dice Primitivo Sanz, presidente de la Agrupación de Alimentación La Única, que agrupa a cerca de 25.000 afiliados en Madrid. Para Primitivo Sanz, la CEIM, que se atribuye ser la gran patronal madrileña, tiene muchos menos afiliados que la suya propia y «la mayoría del pequeño comercio no está integrada en sus filas». Desconfían los pequeños comerciantes de estas grandes patronales «que nunca defendieron nuestros intereses sino los de las grandes empresas y no deja de ser sorprendente que después de que han visto la fuerza que podemos tener por nosotros mismos se haya creado una comisión técnica de nuevo cuño en la CEOE para estudiar sólo uno de los aspectos que nos preocupa: el de la seguridad ciudadana, cuando otros temas, como los impuestos, la Seguridad Social o la Ley de Comercio ni las menciona». Y así mientras una comisión de pequeños comerciantes está estudiando la situación actual y soluciones a todos estos temas para presentar en los Ministerios de Trabajo, Hacienda, Justicia, Comercio y Cámaras, la CEOE «se saca de la manga una comisión de seguridad y por sí misma entrega un dossier al propio ministro Barrionuevo sin contar para nada con nuestra opinión», dice el presidente de La Única.

### CAOTICOS IMPUESTOS

Con más calma, por la escasez de medios de que disponen, los pequeños comerciantes ya han formado sus comisiones de trabajo. La primera está estudiando la situación de los impuestos que «es caótica», según Primitivo Sanz. «Tenemos que pagar unos impuestos estatales que se basan en lo que se llama "estimación objetiva singular de beneficios", según la cual si un pequeño comerciante no puede justificar contablemente sus beneficios, éstos se les estiman que están situados hasta cinco millones, de tal manera que aunque no tenga ningún beneficio tiene que pagar como si los tuviera, cuando en muchos casos hay pequeños comercios que no alcanzan

ni siquiera un salario mínimo interprofesional. La otra modalidad de impuesto estatal está basada en la demostración contable de beneficios o pérdidas. Si tenemos beneficios, pagamos según éstos, y si no, no pagamos. Pero el problema es que para demostrar esto tenemos que pagar a un contable, lo que se nos lleva entre diez y quince mil pesetas al mes, con lo que, al final, resulta tan poco rentable y genera tantas pérdidas como pagar por el sistema de "estimación objetiva singular". En cualquier caso, las gestorías y empresas de contabilidad están haciendo su agosto con nosotros, pues si queremos hacer bien la declaración nos es imprescindible tener un contable porque muchos pequeños comerciantes no saben hacerse su propia contabilidad como se exige para la declaración de Hacienda.»

En cuanto a los impuestos municipales, Primitivo Sanz entiende que si bien es necesario que el Ayuntamiento recaude por la radicación de empresas en el casco y área municipal «lo que no es lógico es la cantidad de conceptos por los que tenemos que pagar: hay un impuesto por toldos, otro por letreros luminosos, otro por escaparates, otro por metro cuadrado de utilización, etcétera. Pero es que, además, el metro cuadrado de local comercial sale más caro para un pequeño comercio que para uno grande, aunque estén situados en la misma calle. Por ejemplo, según hemos calculado, un pequeño comercio paga 66 pesetas el metro cuadrado, mientras que uno grande paga 22 pesetas el metro cuadrado». Para Primitivo Sanz y la comisión que estudia este tema, la solución sería llegar a hacer una media de impuestos de radicación, por un solo concepto y que pagara más quien más tuviera, así como que también se repartieran los impuestos de radicación entre comunidades de vecinos, colegios y, en fin, todos los inmuebles ubicados en la ciudad «así el reparto sería más equitativo y las arcas locales recaudarían más».

### ASISTENCIA MEDICA, POR DECRETO

La segunda comisión está estudiando el problema del incremento de cotizaciones a la Seguridad Social. Hasta ahora, estos pequeños comercian-

tes cotizaban en el régimen de autónomos una cantidad de alrededor de 6.500 pesetas que les daban derecho a percepción de jubilación y otras ventajas de la Seguridad Social, excepto a asistencia médica. Este año están obligados, por decreto, a cotizar para asistencia médica lo que ha duplicado sus costes hasta 11.500 por trabajador autónomo «y como se da la circunstancia de que estos comerciantes somos empresas familiares, si trabajan tres miembros de la familia, los costes de Seguridad Social ascienden a más de 30.000 pesetas». Para Primitivo Sanz la obligatoriedad de cotizar por asistencia médica merma los escasos ingresos de estos pequeños comerciantes «por ejemplo, yo pago 11.500 por mí y 11.500 por mi mujer que trabaja conmigo. Antes la asistencia médica la teníamos resuelta por 1.900 pesetas al mes en una agrupación médica particular que cubría a los tres miembros de la familia».

### CREDITOS SIN PEDIR

Más problemas denunciados por las agrupaciones de pequeños comerciantes: el acceso al crédito. Como se sabe el Gobierno socialista concedió un fondo de 60.000 millones de pesetas para financiación y crédito a los pequeños comercios y empresas a través del IRESCO que, según los datos de que dispone la Comisión de propuestas sólo han sido solicitados en un 10 por 100. «Es tanto el papeleo, las garantías que se tienen que dar para conseguir el crédito, etcétera, que casi ningún pequeño comerciante puede tener posibilidad ni siquiera de solicitarlo. Y no es que no haga falta el dinero, es que sólo los que tienen un volumen de negocio un poco mayor pueden perder el tiempo y obtener todos los requisitos para conseguirlo. El resto se queda sin pedirlo a la vista de los problemas que se le ponen.»

Capítulo especial, utilizado por los sectores más reaccionarios para aprovechar y manipular a su favor este movimiento de pequeños comerciantes es el de la seguridad ciudadana. Cada pequeño comerciante tiene una media de cuatro atracos por año. «Eso como media, teniendo en cuenta que hay algunos comerciantes que sufren siete u ocho y otros que han tenido la suerte de no tener ninguno.»

# TINTE MERCERIA

## Orazal



Mantener hasta la jubilación una pequeña tiendecita o comercio es la única aspiración de muchos empresarios autónomos.

### CHICAGO AÑOS 30

Algunas agrupaciones han aprovechado esta situación para solicitar insistentemente un permiso de armas como autoprotección, permiso al que se niegan las asociaciones de vecinos que lo consideran una «forma de incrementar la violencia en los barrios y no solucionar el problema de la seguridad ya que el delincuente, además de robar el dinero, puede robar también el arma o el comerciante en su nerviosismo matar a personas sospechosas pero no delincuentes». La CEOE, como se ha dicho más arriba, apoya la concesión de estas armas. Primitivo Sanz, como miembro de la Comisión de APYMES, considera más oportuno que haya más protección policial pero, sobre todo, dice, «un servicio judicial más ágil, de modo que el procedimiento no tarde dos o tres años en resolverse y mientras tanto el delincuente siga reincidiendo hasta que algún día llegue a matar». Primitivo Sanz perdió en el año 83

más de 290.000 pesetas por atracos a su tienda de ultramarinos. «Yo entiendo que ese dinero perdido como "impuesto a los ladrones" debería de desgravármelo el Estado, puesto que estoy pagando yo algo que el Estado debería de proteger. En este sentido, la comisión que estudia el tema de seguridad ciudadana va a presentar una propuesta para que, una vez comprobado un robo en un establecimiento, el propietario pueda desgravarlo de sus impuestos.» «Estamos de acuerdo con la reforma del Código Penal reciente y que no esté en la cárcel quien no tenga que estar, pero si quien se demuestre que tiene un historial de reincidencias que lo convierte en amenaza próxima. No creemos que tengamos que armarnos. Debe ser el Estado quien proteja al ciudadano, pero si no lo hace, reconozco que el comerciante no puede poner siempre el otro carrillo y si no hay alguna solución creo que se va a declarar una espiral de violencia que puede recordarnos a Chicago años 30.»

### LA LEY DE LA SELVA

Pero, el capítulo esencial que preocupa a los pequeños comerciantes agrupados en esta comisión de APYMES es la Ley de Comercio que podría empezar a discutirse en el último semestre de este año. «Actualmente contamos con una ley del siglo pasado que no toma en cuenta las formas de comercio actual, y que es la ley de la selva donde el fuerte es el rey. Por eso a los grandes almacenes no les interesa que esta ley les regularice, pues hacen lo que quieren. Ponen el horario que quieren y nosotros, los pequeños no podemos competir, ponen los precios que quieren en plan monopolio, no crean puestos de trabajo y, además, impiden que nosotros, los pequeños comerciantes, podamos crearlos enfrentándonos asimismo con los sindicatos, pues yo no puedo contratar a trabajadores que sólo van a trabajar cuarenta horas cuando yo tengo que tener el establecimiento abierto durante setenta y dos horas semanales.»

La problemática de estos pequeños comerciantes está siendo analizada detenidamente por la comisión de PYMES del PSOE, cuyo responsable, Luis Larroque, manifestó a EL SOCIALISTA que su departamento tiene un gran interés en sacar adelante la Ley de Comercio con la que se regularía, efectivamente, gran parte de los problemas de este sector tan maltratado hasta ahora. «Asimismo —señaló Luis Larroque— habría que potenciar el asociacionismo entre estos pequeños comerciantes integrando el mayor número de comercios pequeños en Galerías Comerciales con servicios comunes y más posibilidades de defenderse, lo que, a su vez, garantizaría una mayor diversificación de ofertas y precios para el consumidor.»

El interés por estos pequeños comerciantes por el PSOE se manifestó en su programa electoral y el pasado verano se celebraron unas jornadas sobre las PYMES en las que se concretaron unas medidas de apoyo a los pequeños y medianos comerciantes que pasan por regularizar el marco legal de su actividad, racionalizar el sistema de gestión empresarial e incorporar nuevas formas de venta y comercio.

SOL PADILLA

# SAGUNTO:

## Nuevas empresas y puestos de trabajo

Setecientos un puestos de trabajo y casi 5.000 millones de inversión para la instalación de 30 empresas serán realidad en Sagunto y la comarca del Montvedel desde finales de 1984. Otros dos proyectos, en fase final de estudio podrían aumentar el número de puestos a crear en la zona en 680 entre mediados de 1985 y finales de 1986, de confirmarse la instalación en Sagunto de la Sociedad Italiana del Vidrio (SIV), y la Empresa Nacional de Fertilizantes (ENFERSA).

**D**E estos 32 centros de trabajo, uno sería una multinacional (SIV) y otro —hasta ahora— empresa pública (ENFERSA). No obstante la Comisión de Promoción de Sagunto sigue recibiendo anteproyectos de creación de empresas en esta zona, «y eso que todavía no se ha hecho publicidad exterior de las ventajas que ofrece la instalación de empresas en Sagunto», según manifiesta el conseller de Industria de la Generalitat de Valencia y copresidente de la Comisión de Promoción de Sagunto, Segundo Bru.

Según este conseller, la comisión está estudiando en estos momentos otros 110 nuevos anteproyectos que se encuentran en muy distintas fases de elaboración, si bien la comisión de expertos formada en Sagunto por economistas, arquitectos, sociólogos, ingenieros, etcétera, da una alta probabilidad de instalación a once de estos 110 anteproyectos una vez estudiada su documentación, lo que aumentaría en 198 puestos la oferta de puestos de trabajo en la zona.



El drama vivido por los trabajadores de AHM, de Sagunto, en vías de solución.

CUADRO I				
PROYECTOS YA APROBADOS POR LA COMISION DE PROMOCION DE SAGUNTO CON FECHA 23 DE DICIEMBRE DE 1983				
Empresa	Actividad	Inversión (millones de pesetas)	Puestos de trabajo	Fecha prevista para iniciar actividad
Conitek	Material especial de construcción y obras públicas	175	54	Finales 1984- princ. 1985
Eina	Electrónica, ordenadores	110	25	Finales 1984
Fressech	Automoción, material de fricción	150	10	Princ. 1985
Cerisa	Ceras industriales para alimentación (frutos) e imprenta	130	20	Princ. 1985
Plainsa	Plásticos, bolsas y fibras para industria y agricultura	110	25	Princ. 1985
Neraben	Gres	150	25	Princ. 1985
Agroquímicos de Levante	Insecticidas y tratamientos agrícolas	50	15	Princ. 1985
Navarro Morales	Serrajes y curtidos	150	21	2-3 meses
Transportes Palencia	Transportes especiales	40	3	Obras de inmediato
Gráficas Martín	Imprenta papel continuo para off-set	25	4	Inmediato
Vicente Montes	Alimentación	300	50	Princ. 1985
Carratala	Congelados	51	25	—
Electrotécnica Morales	Montaje industrial	—	—	Feb.-marzo 85
<b>TOTALES</b>		<b>1.456</b>	<b>282</b>	

## CREAR EMPRESAS PARA TRABAJOS ESTABLES

En cualquier caso, la Comisión de Seguimiento estudiará en su próxima reunión del 10 de abril el visto bueno para aprobar un nuevo bloque de proyectos de creación de empresas. «La comisión de expertos de Sagunto y su gerencia están haciendo un trabajo muy importante con todos los proyectos que se presentan y pasando por la criba a muchas empresas, admitiendo sólo aquellas que presentan suficientes garantías de viabilidad, de diversificación de sectores y de estabilidad de puestos de trabajo», afirma Segundo Bru, quien reconoce también que los beneficios para la instalación de empresas en Sagunto están atrayendo a una gran cantidad de nuevas actividades y centros de trabajo, «si bien estamos preparando unos folletos explicativos de todas las ventajas que tiene instalarse en Sagunto, que van a traducirse al inglés para atraer también la inversión extranjera». «En cualquier caso —señala Segundo Bru—, el



El teatro de Sagunto verá nuevos tiempos esplendorosos para el pueblo.

compromiso que asumió la Generalitat valenciana de crear puestos de trabajo en Sagunto y su comarca lo está cumpliendo con creces y estamos optimistas no sólo porque estos nuevos puestos pueden absorber parte de los excedentes de AHM o a todos, sino también a trabajadores jóvenes, mujeres y otros desempleados de otras industrias. Además, creemos que es una garantía de mantenimiento de puestos de trabajo el hecho de que las industrias a instalar sean diversas y no estén por tanto sujetas a las oscilaciones de un mercado específico como ha ocurrido con la siderurgia.»

Como se puede apreciar en los cuadros 1 y 2, la mayoría de las empresas aprobadas son pequeñas y medianas y con unos

niveles de inversión de entre 15 y 500 millones de pesetas, que, según todos los expertos, son las empresas que más fácilmente se adaptan a las nuevas tecnologías y con más flexibilidad reorientan sus mercados internos y externos. Los sectores de producción van desde electrónica y ordenadores hasta industrias plásticas, empresas agroalimentarias, montajes industriales, congelados, etcétera.

Se abre ahora un proceso en el que los 1.200 trabajadores que quedarán excedentes a lo largo de 1985 de AHM tendrán que optar por su ingreso o no en los Fondos de Promoción de Empleo y negociar con las autoridades de la comunidad la regulación y forma de organizarse en dichos Fondos, a través de los cuales el trabajador excedente podría, entre otras vías, encontrar un nuevo puesto de trabajo o bien realizar su reciclaje profesional, si bien también otros organismos como el INEM serían los encargados de este reciclaje en los casos en que fuera necesario.

SOL PADILLA

### CUADRO II

#### PROYECTOS APROBADOS POR LA COMISION DE PROMOCION DE SAGUNTO, CON FECHA 21 DE FEBRERO DE 84

Promotor	Localización	Sector	Inversión MM	Empleo	Fecha prevista para iniciar acti.
1. José Serrano Martín	Moncofar	Cerámico	298	41	Princ. 85
2. Felipe Hernández Belmonte	Moncofar	Granul. cerámico	350	21	Princ. 85
3. Gres de Nules	Nules	Granul. cerámico	170	19	Princ. 85
4. Rolando-Tirado	Moncofar	Granul. cerámico	553	17	Princ. 85
5. Ulacia, S. A.—Inv. Oliver	Moncofar	Cerámica	488	52	Princ. 85
6. Enrique Martí (Tecersa)	Moncofar	Cerámica	310	21	Princ. 85
7. Ceranco, S. A. (Rolando)	Moncofar	Maquin. indust.	79	13	Princ. 85
8. J. Enrique Sanz	Sagunto	Estrusión plásticos	70	28	Princ. 85
9. Renart (Estruosa)	Sagunto	Estrusión plásticos	104	19	Princ. 85
10. Navarro Terrones, S. A.	Petres	Agroalimentario	100	13	Princ. 85
11. Coop. Textil Impasa	Sagunto	Confección	11	21	Princ. 85
12. Ferrodisa	Sagunto	Metalurgia	160	25	Princ. 85
13. Simesa	Sagunto	Metalurgia	160	12	Princ. 85
14. Escusol	Sagunto	Metalurgia	215	28	Princ. 85
15. Sánchez-Lletí	Sagunto	Fundición	120	26	Princ. 85
16. Joaquín P. Franch	Petres	Agroalimentario	19	6	Princ. 85
17. Jordi Via. Cooperati. Montaje	Sagunto	No tejidos	350	57	Princ. 85
TOTALES			3.508 MM	419 pt.	

\* Proyectos promovidos por Nuevas Actividades de AHM.

### CUADRO III

#### PROYECTOS A PUNTO DE SER APROBADOS POR LA COMISION DE PROMOCION DE SAGUNTO

Promotor	Localización	Sector	Inversión MM	Empleo	Fecha prevista para iniciar actividad
Italiana del Vidrio	Sagunto	Vidrio	4.500	430 (350 directos y resto indir.)	Verano 85
Federsa	Sagunto	Fertiliz.	6.700	250	Año 86
TOTALES			11.200	680	

El Gobierno de la Comunidad Autónoma de Madrid ha puesto en marcha el Instituto Madrileño de Desarrollo, adscrito a la Consejería de Trabajo, Industria y Comercio, y cuyos fines serán potenciar el desarrollo integrado de las distintas zonas de la comunidad, favoreciendo la adecuación tecnológica y organizativa del tejido empresarial. Tendrá especial atención a la pequeña y mediana empresa y la autonomía madrileña aportará a este instituto 3.000 millones de pesetas.



*El IMADE quiere reactivar la economía madrileña, potenciando inversiones para la mejora tecnológica u organizativa de las empresas.*

*Se ha creado el Instituto Madrileño de Desarrollo*

## Reactivar la economía madrileña

**E**L Instituto Madrileño de Desarrollo (IMADE) tendrá la consideración de Entidad de Derecho Público, de acuerdo con lo establecido por la Ley Reguladora de la Administración Institucional de la comunidad. Dentro de sus objetivos tendrá la misión de apoyar la consolidación y desarrollo de las actividades de mayor importancia estratégica para el futuro del sistema productivo de la región de Madrid, y promoverá el desarrollo de nuevas actividades que contribuyan al mantenimiento del empleo y a la creación de nuevos puestos de trabajo.

Para emitir títulos y para tomar dinero a préstamo, el IMADE deberá contar con la autorización del Consejo de Gobierno de la Comunidad. La carga financiera derivada de estas operaciones tendrá un límite máximo del 25 por 100, según establece la Ley de financiación de las comunidades autónomas. En el mismo sentido, cuando la participación en el capital de empresas existentes o de nueva creación importe más de 25 millones de pesetas, requerirá autorización, mediante decreto del Consejo de Gobierno.

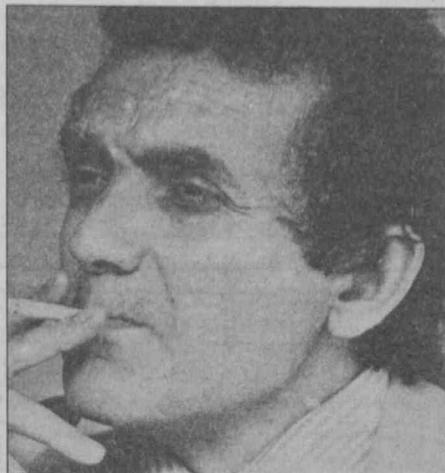
### REACTIVAR EL PROCESO PRODUCTIVO

En la exposición de motivos del proyecto de ley de creación del IMADE se dice que, la magnitud de problemas y en especial de las cifras de paro, excluye una solución centrada en la inversión directa de fondos del IMADE, el cual deberá

actuar como catalizador, aplicando sus recursos a promover y facilitar la coordinación de las actuaciones públicas y privadas reactivadoras del sistema productivo y generadoras de empleo.

La excepción a este criterio, de no embarcarse en operaciones inversoras de gran envergadura, sería en circunstancias muy concretas. En estos casos sería una inversión dedicada a promoción, con efectos multiplicadores, ya sea en el campo financiero, de la innovación tecnológica u organizativa de empresas y siempre que la inversión ofrezca garantías adecuadas desde los puntos de vista técnicos y financieros.

El Instituto Madrileño de Desarrollo



*Ramos, consejero de Trabajo de la Comunidad Madrileña será el presidente del IMADE.*

estará regido por un Consejo de Administración, un presidente y un gerente. Las misiones del Consejo serán las de aprobar los programas anuales de actuación, inversiones y financiación y aprobar dentro de los primeros seis meses del año balances, cuenta de explotación, cuenta de resultados extraordinarios, cuenta de la cartera de valores y de pérdidas y ganancias.

El Consejo de Administración estará formado por los consejeros de Trabajo, Economía, Ordenación del territorio, Cultura, así como por los directores generales de promoción y desarrollo de la Consejería de Trabajo, y de planificación económica y financiera.

El presidente del IMADE será el consejero de Trabajo, Industria y Comercio, Agapito Ramos, quien en la presentación del Instituto dijo que «no será un Instituto de financiación que ofrezca dinero a fondo perdido, porque no tiene vocación de salvar empresas, ya que serían necesarios, no 3.000 millones, sino varios cientos de miles de millones de pesetas. Los proyectos concretos que se encaminen a la renovación tecnológica o técnica, a la mejora de sistemas de comercialización y otras iniciativas serán apoyados por el IMADE en la búsqueda de líneas de crédito u otros recursos económicos, pero prevaleciendo el carácter promotor del Instituto». También señaló Agapito Ramos el papel importante que jugarán las fuerzas sociales, sindicatos y empresarios, por medio del Consejo Asesor.

A. B.

# NOSOTROS LOS SOCIALISTAS

## Los ayuntamientos (IV)

### La II Internacional

En 1889, coincidiendo con el centenario de la Revolución Francesa, los socialistas galos convocaron un congreso internacional. Se celebró en el mes de julio con la asistencia de organizaciones obreras de la mayor parte de los países europeos. En representación del PSOE acudieron Pablo Iglesias y José Mesa. En su resolución política reiteró el principio de que *«la emancipación del trabajo y de la humanidad sólo puede ser el resultado de la acción política internacional del proletariado organizado en partido de clase, haciéndose dueño del poder político...»* A continuación, el congreso elaboró una extraordinaria tabla reivindicativa que ha servido de norte a todas las organizaciones obreras durante el primer tercio del siglo XX. Entre sus puntos merecen destacarse la jornada laboral de ocho horas, la supresión del trabajo de los menores de catorce años y a las mujeres en las tareas nocturnas y en las nocivas, descanso semanal ininterrumpido de 36 horas y prohibición del salario pagado en especie o mercaderías en lugar de en dinero.

En el punto tercero del orden del día se atendió a la estrategia para el logro de los objetivos descritos. En el mismo se contemplaba ya la existencia de fuertes minorías socialistas en los municipios, y se dice: *«En todos los países que cuenten con concejales socialistas... éstos deberán (presentar) bajo la forma de proposiciones en los consejos municipales... las resoluciones del Congreso de París»*. Asimismo, se indica que en las elecciones municipales como en las legislativas los objetivos propuestos deberán figurar en los programas defendidos por los candidatos socialistas.

Como colofón de los criterios alcanzados se acordó cele-

brar anualmente una gran manifestación, el día 1 de mayo, con objeto de obtener la jornada laboral de ocho horas y la aplicación del resto de las reivindicaciones apuntadas.

En el IV Congreso, celebrado en Londres en 1896, la Internacional socialista reclamó enérgicamente la implantación del sufragio universal, ya que en gran número de países los trabajadores veían cercenado su derecho a participar en las elecciones. El congreso reiteró, una vez más, la necesidad de la acción política para los trabajadores, a los que invitaba *«a unirse en un partido distinto de los partidos burgueses»* que actuara en el seno del Estado y de la ciudad utilizando en su provecho los resortes legislativos y administrativos que estas entidades propiciaban.

El congreso siguiente, París 1900, dedicó una atención especial a los temas municipales. Consideró que los ayuntamientos podían ser un formidable campo de experimentación para una actividad económica descentralizada, sirviendo al tiempo como poderoso bastión de las mayorías socialistas en defensa de los intereses de los trabajadores. Finalmente, este congreso, al que asistieron Pablo Iglesias por el PSOE y Antonio García Quejido por la UGT, aprobó la siguiente resolución: *«Todos los socialistas tienen el deber... de hacer comprender y apreciar la actividad municipal, de prestar a las reformas municipales la importancia que les da su papel de embriones de la sociedad socialista y de aplicarse a que los servicios municipales, transportes urbanos, agua, alumbrado, enseñanza, servicios médicos, viviendas obre-*

*ras, policía, etcétera, sean instituciones ejemplares, tanto desde el punto de vista de los intereses del público como de la situación de los ciudadanos que ejercen esas funciones»*. Por último, y para alcanzar el programa, aconseja a los ediles socialistas la creación de Federaciones de Municipios.

### IV. El Partido Socialista Obrero Español y los ayuntamientos

A los cuatro años escasos de su nacimiento presentó el PSOE sus primeros candidatos a diputados provinciales por Madrid. Desde aquel año de 1882 hasta 1939 los socialistas no dejaron de concurrir, pese a la legislación restrictiva, las coacciones y los fraudes electorales, a ninguno de los comicios celebrados en España.

### Los primeros pasos (1882-1905)

En 1890 Sagasta aprueba el sufragio universal. No obstante, las cláusulas limitativas para ser candidato en las elecciones se mantienen con la Ley Municipal de 1877. La extensión del sufragio anima a los socialistas que en el Congreso de Bilbao de ese mismo año deciden que *«en las inmediatas elecciones de diputados a Cortes los socialistas deberán hacer uso del sufragio en beneficio de su propio partido»*. Así mismo, se acuerda que caso de lograr algún escaño en el Parlamento, la Diputación o el municipio los elegidos responderán de su gestión ante el congreso socialista. Al año siguiente, 1891, la organización obtiene sus primeros frutos: cuatro concejalías en Bilbao y

(Pasa a la pág. IV.)

Fundado por Pablo Iglesias

Núm. 353. Del 14 al 20 de marzo de 1984. Suplemento núm. 103

# EL SOCIALISTA

### Crónica del «¡basta!» de los autónomos, pequeños y medianos empresarios

Acudí a la cita de las fuerzas vivas del epígrafe el pasado día 21 a las seis de su tarde, en el Palacio de Deportes. Acudí —lo confieso— preocupado porque:

— De una parte, conozco a varios intervinientes y su talante y trayectoria política en el pasado.

— De otra, también que se fuera a «utilizar» a amigos de nítida condición democrática.

— Sospechaba también que la cita pudiera tener un fin manipulado.

Por ello, el que haya de apresurarme a reconocer que mis recelos/temores, regocijadamente, no los vi confirmados, si no que:

— Los antiguos conocidos —intervinientes— evidenciaron su «cambio» en la conceptualización político-social.

— Los amigos de limpia y acreditada trayectoria democrática fueron escuchados y tenidos en cuenta sus razonamientos.

— El final fue sosegado o tranquilo: el propio de ciudadanos civilizados al término de una reunión de contrastes y en la que se pretende encontrar solución para problemas humanos que, además, son indemorables.

Naturalmente que hubo propuestas y exigencias, aunque más bien yo las calificaría como acicate poderoso de centenares de miles de empresarios con aptitud para crear un no menor número de puestos de trabajo: acicate dirigido al Gobierno —con prisa y sin pausa— para que desarrolle el programa por el que fue elegido.

Anoté una penosa carencia: la de la exigua representación de parlamenta-

rios al acto, y que cordialmente habían sido invitados. Esta constatación permitió a un interviniente formular la siguiente interrogante: «¿Dónde están ahora los que en octubre-82 tanto invocaron/ofrecieron a los autónomos, pequeños y medianos empresarios?»

Apunté, complacido, la conclusión a que —aun con tardanza— han llegado los empresarios del epígrafe de esta crónica apresurada: hacer público reconocimiento de que sus verdaderos enemigos económicos no son otros que CEIM, la CEOE y las multinacionales, expresados por este orden. Moraleja: la sociedad, en todos sus estamentos, aprende y se perfecciona.

El decurso de la reunión —¡que puede resultar histórica!— me impuso esta reflexión: el gran reto de los autónomos, pequeños y medianos empresarios ha sido lanzado y está ahí y el Gobierno debe, además de recogerle, resolver la problemática que conlleva en demostración de la estricta justicia de su programa electoral.

Y el PSOE tiene que ser el motor para que en el plazo indicativo de cien días el Gobierno demuestre que escucha y resuelve.

Por lo demás, cabe confiar que esta puede ser oportunidad grande, si no para aumentar la militancia, sí para ensanchar aún más el campo de la simpatía.

MANUEL PASCUAL RUBIO  
Ag. de Centro. Madrid

### La Iglesia dicta una nueva ley

El Código de Derecho Canónico, promulgado por el Papa Juan Pablo II, el día 25 de enero de este año, servirá para el gobierno de la Iglesia.

El código actual guarda cuanto tiene de valor dura-

do e innova la liberalidad y libertad cuanto al pueblo cristiano ayuda, pero dentro de aquellos principios de que la autoridad eclesiástica le corresponde en atención al bien común, poner orden en el ejercicio de los derechos de los fieles cristianos y que la responsabilidad personal de éstos se complementa con su obediencia.

He aquí algunas novedades del nuevo código sobre el matrimonio: insiste el código, definiéndole con una «comunidad íntima de toda la vida, destinada por su índole natural al bien de los cónyuges, y a la generación y educación de los hijos.» Responsabiliza a la comunidad parroquial de la preparación que debe mover a los jóvenes al matrimonio religioso. El matrimonio sigue siendo indisoluble, por su propia fuerza sacramental, pero estudia con más detenimiento las incapacidades del consentimiento matrimonial con la consiguiente nulidad, y figura entre los «vicios» del consentimiento y que por tanto anulan el matrimonio, el vicio del «error doloroso» por la voluntad fraudulenta de uno de los cónyuges y que servirá para arreglar situaciones de verdadera injusticia.

Los que rigen los destinos de la Iglesia son protagonistas y muy buenos conservadores de las tradiciones cristianas, y por encima de todo está la parte material, cosa que siempre defienden con sabiduría y habilidad comercial; por ello estas nuevas normas para la anulación de los matrimonios son válidas para así evitar los trastornos y clientela, que supone al ser aprobado el divorcio en España (cosa que defendieron sin éxito).

Los trastornos litúrgicos que supone el matrimonio divorciado es muy grande, ya que no por ello estas personas dejan de ser cristianas. La Iglesia considera que este estado es impuro

y no podían dar la solución a los matrimonios divorciados. Por tanto y con miras a las pérdidas de clientes, darán las máximas facilidades (tanto económicas como emotivas) para la anulación (cosa que ya venían haciendo), pero... sólo a los de siempre a los que podían pagar. La incógnita será el precio de la anulación.

JULIAN RODRIGUEZ DE LA PICA ONTALBA  
Madrid.

### Autogestión y socialismo

Pasando las vacaciones de verano en Valencia visité Sagunto, y el espectáculo de todos esos balcones en luto fue abrumador, y la idea de que no hay otra solución para ese pueblo, no me entra en la cabeza. en los periódicos, en la televisión, en la radio, por todas partes se habla de reconversión industrial, de la rentabilidad, del provecho, y cuando el Gobierno socialista emplea también esos términos, me parece paradójico. La reconversión industrial supone máquinas que reemplazan al hombre, porque lo hacen mejor, más barato, más deprisa, y estas máquinas no hacen huelga, ni piden más sueldo. En España hay sobre todo una mano de obra abundante que no tiene formación, la reconversión de esta mano de obra, es casi imposible, y así estará condenada a estar parada eternamente. Este problema humano y financiero es una carga para todos, porque no creo que a estos parados les pagarán las máquinas.

La integración de España en el Mercado Común, aunque podría consolidar nuestra democracia, no creo que podría solucionar nuestro problema mayor: ¡el paro!

No sé por qué no se busca otra solución, por ejem-

plo, ¿por qué no la autogestión? En Europa la participación en las determinaciones de las empresas (Mitbestimmung) es casi una utopía, ¿por qué no da el Gobierno socialista a los trabajadores de Sagunto la autogestión? Todos los trabajadores podrían ser accionistas y participar así en las ganancias o las pérdidas. Su producto estaría sometido a las mismas leyes que los otros en un mercado libre.

Ellos cuando compran también quieren hacerlo lo más barato posibles y si el Gobierno práctica el proteccionismo como lo hace Norteamérica creo que sería posible encontrar una solución equitativa. Se habla mucho de la emancipación de la mujer, por qué no hablar de la emancipación de los trabajadores —emancipación quiere decir, ser responsable, y repartiendo responsabilidades, el Gobierno no tendría que decidir el porvenir de pueblos enteros.

Hacerles concurrencia a los países industriales europeos, japoneses o americanos, y con sus propias armas, me parece muy difícil o casi imposible, no sé si podremos atrapar el retraso que ya tenemos, y además ellos solucionan el problema del paro exportándolo, y una gran parte son españoles que tienen que regresar, incrementando las masas de parados.

Si queremos que en las próximas elecciones el pueblo español vote socialista, PSOE, el Gobierno tendría que demostrar que su política es verdaderamente socialista.

**ANTONIO CONDE**  
Zurich (Suiza)

## El compromiso de la paz

Ciertamente resulta muy desagradable, muy triste y muy descorazonador que tengan que escribirse líneas

como éstas de vez en cuando en nuestro país. Desde que comenzara la democracia, con las elecciones de 1977, ha sido raro el año —el mes y a veces la semana— que no hemos tenido que hacer referencia a un fenómeno tan tristemente deplorable como es el terrorismo asesino, criminal, ilógico y vandálico de ciertas minorías armadas que basándose en la fuerza (?), o por mejor decir; en el poder mortífero y aterrador de las metralletas y las pistolas, han segado, unas tras otra, las vidas de diversos ciudadanos de este país. Por echar mano de los datos, desde el año 1968 hasta 1983 incluido fueron 416 las personas asesinadas por ETA, sin contar las 142 realizadas por otros grupos terroristas; y sin contar las que ya han caído desde principios de este año, entre los que se encuentra nuestro compañero ENRIQUE CASAS VILA, sí, en mayúsculas, porque sólo así puede escribirse el nombre de los grandes luchadores por la paz, la convivencia, la democracia y la vida en libertad y tranquilidad.

Así, porque esa era la tarea de nuestro compañero, como creo que debiera ser —y de hecho es— la nuestra, guiada ya para siempre con su ejemplo imperecedero e ineluctable siempre que queramos emprender la tarea de la paz.

Enrique Casas era un hombre de diálogo, también; y esto, que se ha repetido tanto, conviene que sea objeto de nuestra reflexión, porque ahora, tal vez más que nunca, se impone la tarea de la confrontación ideológica sana, leal, para avanzar lo más positivamente posible en el terreno de la convivencia en paz, no sólo en Euskadi, sino en todo el territorio español. Por eso quiero remarcar que este abominable asesinato, lejos de constituir un acto intimidador

y aterrador, será la semilla que haga crecer el compromiso de la convivencia y la paz, de la tolerancia y la libertad. Si ETA —no sé por qué en mayúsculas— pretende imponer la ley del terror en Euskadi, que tenga bien presente que todos los españoles —socialistas o no— vamos a formar un bloque único contra ellos; que no van a vencer en su empeño, por más que lo intenten, y que la violencia, sea del signo que sea, y venga de donde venga, es siempre un acto repudiable, y como tal será despreciado por el pueblo español, que no cree aquello de que la violencia engendra más violencia, sino que por el contrario, la violencia es revulsivo para la búsqueda de la convivencia y la tranquilidad.

**M. M.**  
Prat de Llobregat  
(Barcelona)

## Julio Fuster Navarro, alcalde de Rafelguaraf

Ha muerto Julio Fuster Navarro en su pueblo natal de Rafelguaraf (Valencia) el día 24 de febrero de 1984.

A tu entierro acudieron infinidad de compañeros de toda la comarca de Valencia. Compañero, tu muerte será muy sentida, en la Ribera Alta, dejas un vacío difícil de llenar, y tu recuerdo será imborrable por muchos años.

Todos te queríamos, compañero. Tú te interesabas por todos y luchabas dando ejemplo a los demás por mantener, antes que nada, nuestra unidad. Tu presencia se hacía imprescindible en todas las agrupaciones del partido y de la UGT.

Recuerdo tu conducta cuando en una escuela de tu pueblo se declaró la he-

patitis, afectando a más de cuarenta niños al mismo tiempo; los trabajos y el interés que mostraste reclamando la ayuda de médicos y parlamentarios.

Insustituible coordinador en todas las elecciones, trabajabas sin descanso día y noche. Todos los pueblos de esta comarca tardarán muchos años en olvidarte, tus compañeros también.

En aquellos años difíciles cuando el fascismo aún coleaba, tu conducta fue ejemplar; siempre dispuesto, ayudando a todos sin pensar en ningún peligro.

Tu dedicación exclusiva debe ser un ejemplo para todos los socialistas de la Ribera Alta del Júcar que no te olvidarán nunca.

**ANTONIO BISBAL IBORRA**  
Presidente de la Comarca del PSOE de la Ribera Alta del Júcar (Valencia)

## Solidaridad con la familia de Enrique Casas

Las secciones del PSOE y de la UGT de Castelsarrasin, Francia, se unen a las firmas del partido y de la Unión, expuestas en la dependencia del PSOE, Santa Engracia, 165, Madrid-3. Como lo ha indicado Radio Nacional esta mañana por el crimen cometido contra la vida del compañero, el senador Enrique Casas Vila, por la criminal organización ETA, unimos nuestro dolor a su querida esposa e hijos en tan triste situación, que sea la última víctima y el pueblo vasco pueda deshacerse de la indigna organización.

Por la UGT y el PSOE, fuera de España.

**EL SECRETARIO,**  
**JOSE SUAREZ**  
82100 Castelsarrasin  
(Francia)

# NOSOTROS LOS SOCIALISTAS

(Viene de la pág. 1.)

una en el vecino San Salvador del Valle. Pero, al no ser contribuyentes, o lo que es lo mismo, rentistas o propietarios, sólo uno pudo acceder al cargo al poseer una carbonería.

En el Congreso de Valencia (1892) se configura más nítidamente la política municipal de los socialistas. Por una parte, y en función de los escasos recursos disponibles, sólo se presentarán candidaturas a las diputaciones y ayuntamientos *«en aquellos puntos donde (el partido) tenga posibilidades de alcanzar un triunfo moral o material»*. Además, los candidatos deberán militar en la organización y ser presentados por su agrupación respectiva. Se descartan los pactos con otras formaciones. Con ello se obedecen las directrices de la Internacional, dando lugar a una prolongada polémica en el seno del partido. Finalmente, se aprueba el programa municipal socialista. Reproduce, en parte, el elaborado por los socialistas galos el año anterior, y entre sus once puntos merecen destacarse: abolición de los impuestos lesivos para los trabajadores, así como de las subvenciones al clero; jornada de ocho horas y salario mínimo con revisión anual para los funcionarios municipales; cantinas escolares, ropa y calzado para los escolares hijos de los trabajadores; asistencia médica, servicio farmacéutico, baños y lavaderos públicos gratuitos para los trabajadores, y, por último, *«retribución de las funciones municipales con arreglo al salario máximo que perciban los trabajadores, a fin de que los concejales obreros puedan desempeñar su cargo»*. Este programa, enormemente avanzado para la época, fue incluido dentro del programa mínimo, o a corto plazo, y permaneció hasta el XI Congreso de 1918, que elaboró un nuevo texto.

Ante la incongruencia de que cualquier español mayor de veinticinco años pudiera ser elector o elegible en las elecciones generales, y persistie-

ran las trabas en los comicios locales, una delegación socialista visitó al presidente del Gobierno, Sagasta, pero no se obtuvieron resultados. Por otra parte, el fraude electoral másivo, en el que sentaron cátedra los ministros de Gobernación, con Romero Robledo a la cabeza, estaba en todo su apogeo. Pero, no obstante, estas dificultades no arredran a los socialistas, que en 1895 logran tres concejales por Bilbao, El Ferrol y Mataró, respectivamente. Dos años más tarde se añaden a los anteriores uno en Gallarta y otros dos en la vecina Bilbao.

El llegar a las instituciones, más que un objetivo político, se había convertido en un imperativo ético. La corrupción en todos los niveles estaba a la orden del día, pudiendo identificarse, salvo notables excepciones, como la divisa de los políticos conservadores. Así, mientras los primeros socialistas alcanzan varias concejalías en el norte, en Madrid estallará otro escándalo de resonancia: se denuncian casos de corrupción manifiesta en el ayuntamiento, en las obras de ensanche de la Casa de Vacas en el Retiro, en los almacenes de la Villa y en los consumos. Son procesados tres tenientes de alcalde, doce concejales, cinco ex concejales y dos contratistas de obra, al tiempo que, por concurrencia en el escándalo, dimiten los ministros del gobierno Cánovas, señores Bosch y Romero Robledo, ambos hoy con calles en Madrid.

Pero los ánimos no decayeron. El número de afiliados y el de concejales ascendía lenta pero inexorablemente. A Pablo Iglesias se le siguió arrebatando descaradamente el acta parlamentaria por Bilbao, pero los incrementos eran esperanzadores. El partido, aún marchando aislado a los comicios, alcanzará en 1903 el medio centenar de ediles distribuidos en 23 ayuntamientos. Dos años atrás, un decreto permitía ser elegibles a todos los electores.

## Hacia la consolidación (1905-1931)

Los últimos años del siglo XIX se saldaron con la fe en el futuro. Los fracasos en las urnas eran calificados en EL SOCIALISTA como victorias morales y, aun cuando el nuevo siglo se abre con cuatro concejales socialistas vascos en prisión por su apoyo a las huelgas mineras, el año 1905 marcará una inflexión sin retroceso. El PSOE celebra su VII Congreso, al que acuden 144 agrupaciones, en las elecciones generales sobrepasa los 26.000 votos en 87 circunscripciones y en las municipales alcanzará los 71 concejales en 30 ayuntamientos. Las cifras parecerán ridículas si se las compara con los progresos socialistas en Inglaterra, Francia, Bélgica o Alemania, pero en nuestro país, forjado durante siglos en el dogmatismo y la intolerancia de sus clases dirigentes, los avances registrados eran auténticos triunfos.

El hecho más memorable en este año fue el acceso a la corporación madrileña de tres ediles socialistas cualificados: Pablo Iglesias, Largo Caballero y el abogado García Ormaechea. Era la primera vez que sucedía, y ello gracias a los votos y al ardid de haber imitado a las papeletas conservadoras, sin lo cual esos sufragios nunca se habrían contabilizado.

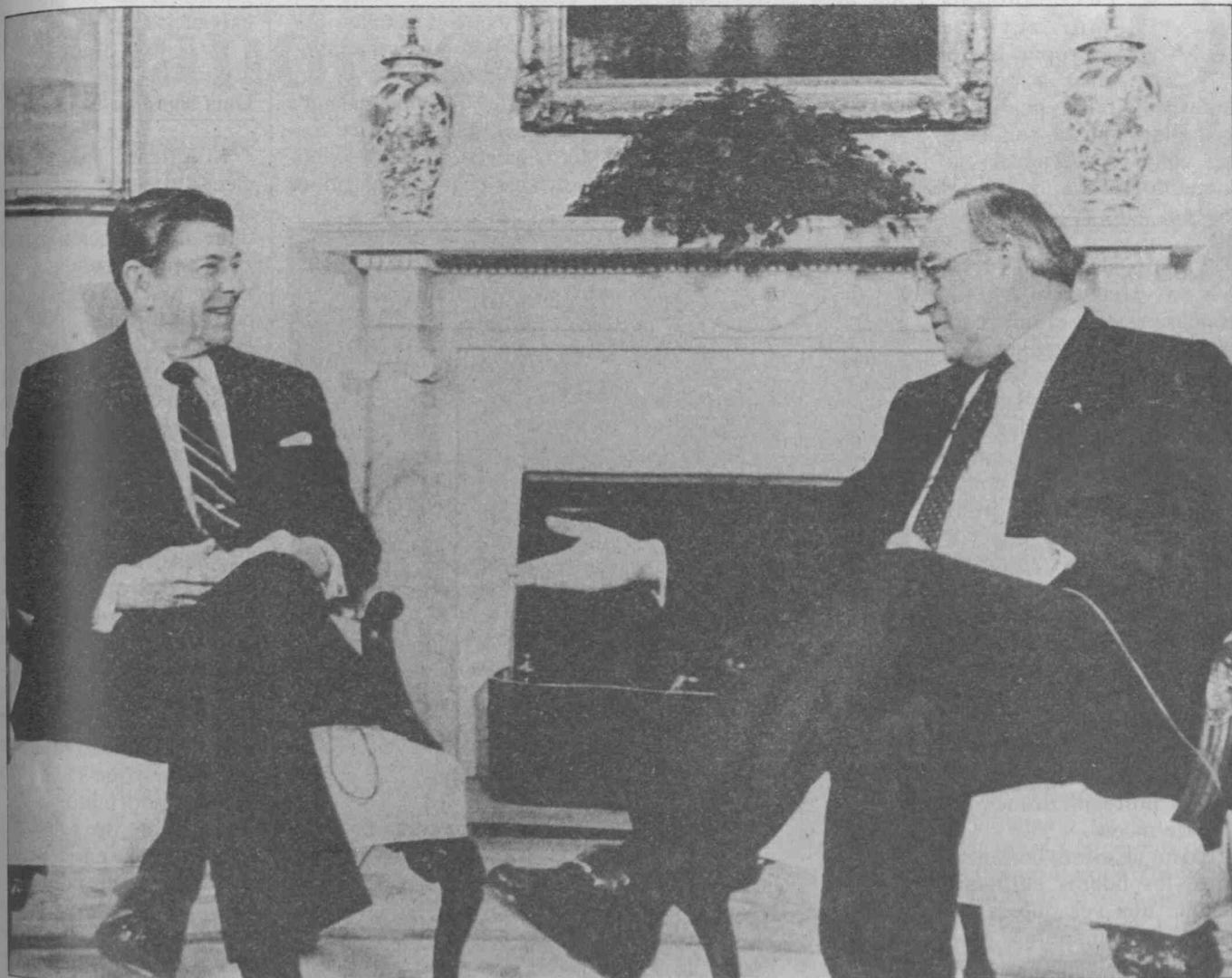
En la primera sesión plenaria del ayuntamiento, Pablo Iglesias, en nombre de su grupo, dijo estas memorables palabras:

*«Tenemos un doble deber que cumplir: como representantes legales del pueblo hemos de velar por los intereses de todos; como representantes de hecho de los obreros hemos de mirar por los intereses de éstos. Nuestra acción nos creará enemigos; no nos importa. Merecer el odio de los que envenenan al pueblo, de los que le roban, de los que lo toman como cosa explotable, será para nosotros una honra.»*

Núm. 353. Del 14 al 20 de marzo de 1984. Suplemento núm. 103

Fundado por Pablo Iglesias

# EL SOCIALISTA



El canciller alemán Helmut Kohl (derecha), no consiguió obtener concesiones de un Reagan preocupado solamente por su reelección.

Como muestra la visita de Kohl:

# Washington no cede ante Europa

Con la esperanza de que la campaña hubiera sensibilizado a Reagan sobre los temas de paz y seguridad, el canciller Kohl hizo al presidente norteamericano varias proposiciones, que recibieron la llamada por respuesta. Mientras, Gary Hart se alzaba en Vermont con la mayor victoria habida hasta el momento en las primarias demócratas.

**O**TRO fantasma más recorre Europa: el temor a que se agrave la crisis política y económica en el continente, como consecuencia de aumento de las tensiones entre las superpotencias.

Ya aparecen indicios claros en varias capitales europeas de que sectores de la industria comienzan a preguntarse hasta cuándo van a mantenerse las restricciones comerciales con el Pacto de Varsovia, mientras Estados Unidos continúa agregando medidas proteccionistas.

Y no se trata sólo de un costo económico, sino también político para las propias representaciones de la derecha europea que adopta posiciones cada vez más cautelosas respecto del ritmo con el que hay que continuar la instalación de los misiles norteamericanos de alcance medio.

Existe un cierto consenso entre los líderes europeos de que una vez que se ha forzado la máquina (iniciando la instalación de los euromisiles) para mostrar a los soviéticos una OTAN firme y unida, ahora se trata de regresar cuanto antes a la *Realpolitik*, cuyos elementos serían el relanzamiento de las relaciones entre ambas superpotencias, hasta llegar a su expresión más alta, *cumbre* entre los mandatarios, con la idea general de que se vuelva a Ginebra para continuar la negociación sobre misiles estratégicos y de alcance medio. Naturalmente, el resultado final de todo ello sería un relajamiento de las relaciones internacionales y una reducción de los euromisiles finalmente instalados.

Con este clima en Europa, el canciller alemán Helmut Kohl viajó a Washing-

ton para entrevistarse con Reagan. Los términos de la entrevista sólo pueden intuirse por las declaraciones de Kohl tras el encuentro con Reagan. Kohl dijo a la televisión que esperaba que las negociaciones en Gine-

comprometió a nada con Kohl, y que el canciller alemán volvió a Europa como había marchado.

Puede que los cálculos de Kohl sean que la campaña en Estados Unidos obligará a Reagan a posiciones

grados si se lo piden las exigencias del guión.

## Hart sigue en tromba

Mientras, la campaña electoral sigue adelante. Y se repiten datos: Reagan tiene la reelección garantizada como candidato republicano y Hart gana con capacidad sobrada a Mondale entre los demócratas.

El «portador de las nuevas ideas», como se reconoce a Hart en el Partido Demócrata, llega al supermartes (se eligen más de 500 delegados en nueve estados) con la barrida de Vermont. Pero hay que esperar a este martes decisivo para poder tomar más en serio las posibilidades que tiene Hart de vencer efectivamente a Mondale. Entre otras razones, por que ese crucial 13 de marzo el aparato del Partido Demócrata no estará dormido.

Conforme se agudiza la lucha política en el Partido Demócrata, el equipo de Reagan prepara sacos terreros para que su candidato no vea ni siquiera disminuir su caudal electoral. De esta forma, Reagan se ha lanzado a introducir en la lucha el hecho religioso. El actual presidente ha urgido a los senadores para que aprueben una enmienda constitucional que posibilite la oración organizada en las escuelas públicas. Reagan está acuñando la consigna de que «los norteamericanos están volviendo hacia Dios», con la que se presenta en el cuadro de los Evangelistas. La idea está clara y el propio Reagan lo ha dicho: si se está volviendo hacia Dios es porque USA está abandonando las ideas liberales que le apartaron de la religión.

E. GOMARIZ



Con la barrida de Hart en Vermont, las cosas parecen cambiar dentro del Partido Demócrata.

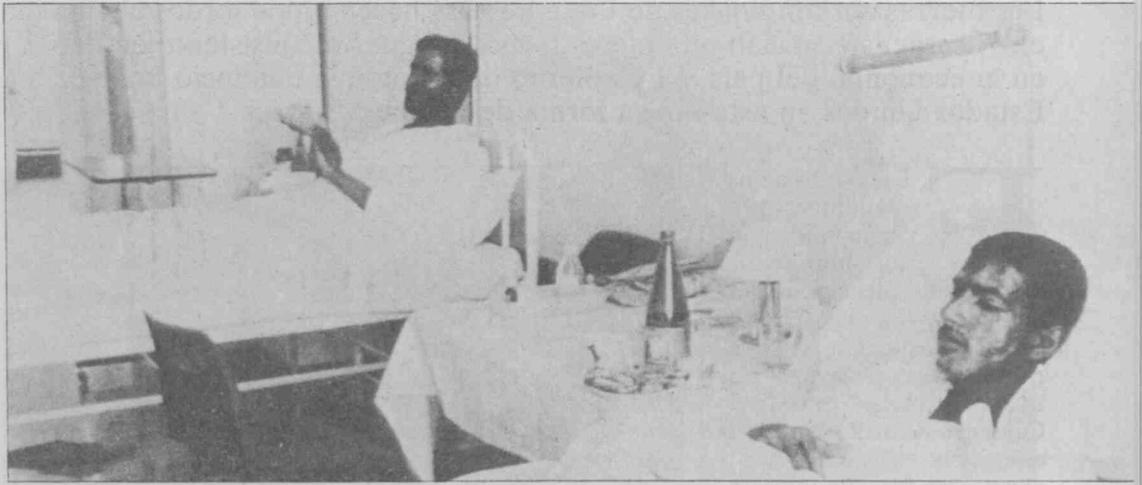
bra se reanudarán sin esperar a que acabe la carrera electoral en Estados Unidos. Por su parte, Reagan afirmó que una cumbre con Chernienko debería estar bien preparada y con garantías de que conduciría a resultados concretos. Los posteriores comentarios de la prensa de ambos países muestran que Reagan no se

próximas a sus peticiones. Pero lo cierto es que el actual presidente norteamericano sólo llevará adelante las operaciones que le garanticen la suma de puntos en su cómputo electoral. Y de momento, su imagen de dureza con la URS no favorece gestos como una cumbre con Chernienko. Aunque podría girar 180

# Jugando con fuego

Mientras en la guerra del golfo los ejércitos de Irán e Irak se desgastan bajo la mirada complaciente y la cooperación de todas las grandes potencias y sus satélites, surge la competencia entre la URSS y EE.UU. sobre los respectivos ámbitos de participación en la vigilancia de los acontecimientos.

**S**ERA difícil encontrar en la historia de las guerras un conflicto como el de Oriente Medio —el más próximo y el más alejado— que demuestre con mayor claridad la responsabilidad directa de las naciones más poderosas, tanto del Oeste como del Este. Y no sólo por sus propios enfrentamientos, también por sus coincidencias. El ejemplo más patente es la guerra entre Irán e Irak. Ahora aparece, denunciado no por las organizaciones pacifistas ni por los institutos de estudios estratégicos de Estocolmo o de Londres, sino por los mismos gobiernos occidentales, la contribución de éstos y de los países del área soviética al aumento del potencial militar de Irán, la República islámica de Jomeini que a un tiempo amenaza los intereses de los unos y de los otros. Así como ambos bloques, sin ocultarse, suministran a Irak más armamento del que Irak puede pagar, no han dejado de proporcionar a Irán, que sí puede pagarlo, al menos ha podido hasta ahora, todo el que quiere comprar. Corea del Norte y la Unión Soviética,



Las superpotencias y las potencias secundarias aseguran que no venden armas químicas a Irak y que no contribuyen a armar a los dos contendientes. Mientras, los pueblos sufren las consecuencias.

a pesar de las condenas a muerte impuestas por Teherán a los comunistas del partido Tudeh, suministran pertrechos militares al ejército del imán Jomeini. La URSS provee igualmente a Bagdad, además de sus Migs, misiles y carros de combate. Por su parte, la Casa Blanca se ha dirigido a Israel para que suspenda sus ventas de armas a Irán. Igual gestión ha realizado con Corea del Sur y con la Gran Bretaña, que ha vendido a Teherán piezas de repuesto para los aviones y hasta motores Rolls-Royce. Incluso Suiza figura entre los proveedores de armamento a Teherán. Indudablemente, sin estos apoyos del Este y del Oeste, Jomeini nunca hubiera podido montar sus últimas ofensivas y, a pesar de su intransigencia, habrían podido intentarse gestiones diplomáticas para alcanzar la paz, o al menos, para mantener la situación de guerra inactiva.

## FLAGRANTE CONTRADICCION

Los países occidentales y los soviéticos no han tenido que esperar a estas ofensivas

del ejército iraní para descubrir el peligro que entraña para todo el Oriente Medio y, por consiguiente, para los intereses del Occidente y de la propia Unión Soviética el derrumbamiento del régimen de Bagdad. Lo han aireado muchas veces. Y, sin embargo, ese peligro no les ha contenido y han proporcionado a Teherán los medios necesarios para hacerlo más efectivo que en el pasado. En principio, tendieron a compensar la fuerza militar de Bagdad, buscando que ambos contendientes, Irán e Irak, se neutralizaran o se destruyeran mutuamente. Pero en esa escalada armamentista, en la que Francia ha desempeñado un papel decisivo, proporcionando a Irak los medios, como los Exocet, que le daban enorme superioridad sobre Irán, era evidente que el progresivo aumento de la capacidad ofensiva de los contendientes elevaba en la misma proporción el riesgo en el estrecho de Ormuz. Y ahora se presiona sobre Bagdad con el fin de que no utilice su potencial contra la terminal petrolífera iraní de Jarg, para evitar la represalia de Teherán que, aunque no logre cerrar el estrecho, posee la fuerza suficiente para hacer

imposible la navegación de los barcos petroleros. Bagdad ha prometido no atacar la terminal de Jarg más que en un último extremo. Ese último extremo puede ser el hundimiento de sus líneas defensivas y la pérdida de la ciudad de Basora. Por su lado, Teherán ha anunciado que no atacará el estrecho mientras sus barcos puedan navegar libremente. De modo que, primero, se proporciona a los contendientes el material necesario para reanudar la guerra con mayor violencia que antes y luego se les pide que no recurran a las acciones que pueden ser decisivas, porque, en este caso, peligran los intereses del resto del mundo. Es decir, que los contendientes pueden seguir matándose hasta el agotamiento, con tal de que no dañen los intereses de las naciones que se benefician al venderles el armamento para que se aniquilen. Esto no es una paradoja de nuestro mundo. Simplemente es el resultado de unas transacciones económicas normales combinadas con un juego diplomático, en el que el Este y el Oeste van de la mano.

ANGEL MERINO

NICARAGUA:

# Nuevo acoso político

Las fuerzas antisandinistas de Edén Pastora hacen oídos sordos al anuncio de elecciones anticipadas en Nicaragua e inician una nueva táctica de guerra consistente en dañar puntos estratégicos en la economía del país. El Gobierno de Nicaragua denunció una vez más la participación de Estados Unidos en esta nueva forma de ataque a su país.

**E**L Gobierno sandinista previno que, pese al anuncio de elecciones anticipadas, Estados Unidos seguirá hostigando a Nicaragua. El secretario de Estado norteamericano, George Shultz, anunció que, con elecciones o sin ellas, Estados Unidos nunca aceptará un gobierno de izquierda en ese país. Desde entonces se van sucediendo numerosos ataques a puntos claves de la economía nicaragüense realizados por las fuerzas antisandinistas que dirige Edén Pastora, a las que se han unido las de Chamorro, que tienen su base en Honduras.

En una nueva etapa en el desarrollo de la guerra contra el proceso revolu-



Ministro de Cultura nicaragüense, Ernesto Cardenal, en Palma de Mallorca. Nicaragua aceptará observadores de Estados Unidos en las elecciones «si ellos nos aceptan en las suyas».

cionario, los antisandinistas han colocado minas en los puertos de Nicaragua. Esto constituye un ataque directo a la economía del país.

Con una deuda externa que supera los 4.000 millones de dólares, Nicaragua exporta productos por valor de 450 millones de dólares al año, mientras compra casi el doble de lo que vende.

Puerto Corinto, uno de los puntos más afectados por la instalación de las minas, trasiega el 80 por 100 de las exportaciones e importaciones de ese país, constituidas estas últimas en gran parte por petróleo.

La instalación de las minas en los puertos del Caribe y el Pacífico dejó dos embarcaciones pesqueras hundidas, un buque «draga» de bandera holandesa

## Apoyo socialista a Latinoamérica

El primer congreso latinoamericano de mujeres socialistas se reunió en Caracas. Representantes femeninas de partidos socialistas de 14 países de América Latina y el Caribe, y de Europa, Medio Oriente y Africa, analizaron la situación política y económica de la mujer latinoamericana.

La reunión aprobó una declaración general sobre Latinoamérica, otra particular acerca de los conflictos centroamericanos y emitió un llamado con motivo del día internacional de la mujer, que se celebró el 8 de marzo.

El documento final manifiesta «esperanza» por los «sucesos ocurridos recientemente» en el Cono Sur, saluda la asunción del presidente Raúl Alfonsín en Argentina y afirma que el continente latinoamericano está «plagado de crueles dictaduras militares que, sustentadas en la política de «seguridad nacional», lesionan gravemente la situación de las grandes mayorías».

El llamado con motivo del día internacional de la mujer destacó su preocupación en la agitación de una campaña mundial de empleo «que res-

taure los derechos de la mujer en los órdenes político, social y económico».

La declaración sobre Centroamérica respalda el llamado a elecciones por el Gobierno de Nicaragua, se muestra preocupada por la «persistente negativa del régimen salvadoreño a una solución política negociada al conflicto de su país» y apoya plenamente las gestiones de paz del grupo de Contadora.

El vicepresidente de la Internacional Socialista (IS) para Latinoamérica, José Francisco Peña Gómez, vaticinó que un triunfo de la guerrilla salvadoreña ocasionaría la intervención militar de Estados Unidos y el consiguiente peligro de una guerra en Centroamérica.

Peña Gómez consideró que ninguna solución que no tome en cuenta a los dos sectores políticos y militares (ejército y guerrilla) resolverá el problema salvadoreño.

Es necesaria una «salida negociada» y el restablecimiento de un clima de paz y respeto propicio para «unas elecciones libres», agregó el político dominicano.

Refiriéndose a Nicaragua, indicó que «allí no existe un Estado totalitario». El adelanto de las elecciones generales, añadió, fue solicitado al Gobierno sandinista por la dirección de la IS, a través de Carlos Andrés Pérez, ex presidente de Venezuela, Felipe González y por él mismo.

NORMA DRAGOEVIC

averiado, nueve personas heridas y dos desaparecidas.

El comandante Tomas Borge, ministro del Interior, dijo que «el imperia- lismo ha ordenado a sus mercenarios iniciar en las próximas semanas una nueva escalada terrorista, criminal, contra objetivos económicos y reactivar una vez más la actividad militar contrarrevolucionaria». Añadió también que la Administración Reagan ordenó, además, la infiltración de grupos comandos «especializados en la muerte». Aunque no lo expresó, dejó la duda de si atentarán contra los dirigentes del país.

El encargado de las organizaciones de masas del Frente Sandinista, Víctor Tirado, expresó su confianza en que la solidaridad internacional «no se doblegará ante las amenazas fraguadas por la CIA» para afectar económicamente al país.



Presidente de la Internacional Socialista para Latinoamérica, José Francisco Peña Gómez: Es necesaria una «salida negociada» en El Salvador.



Alumnos de la escuela de Agricultura de Mietno protestan por la retirada de los crucifijos.

### Polonia:

## La huelga de los crucifijos

Seiscientos estudiantes de una escuela secundaria realizan una huelga porque las autoridades retiran los crucifijos de las aulas.

**L**A primera huelga estudiantil desde el levantamiento de la ley marcial ha tenido lugar en Polonia por haber sido retirados unos crucifijos en una escuela. La semana pasada, en la localidad de Mietno, a 70 kilómetros de Varsovia, región agrícola donde el catolicismo está muy arraigado, ha ocurrido un hecho insólito. Según ha declarado el director del departamento de enseñanza del Ministerio de Agricultura, Marian Dobkiewicz, los crucifijos que desde hace dos años presiden las aulas comenzaron, últimamente, por motivos desconocidos, a multiplicarse en esa escuela. Este fue el motivo, según comunicaron del Ministerio de Agricultura, por el cual las autoridades de la «voivodía» (provincia) de Siedlce iniciaron «negociacio-

nes» con los profesores para que las cruces fueran retiradas. Los estudiantes, y también algunos profesores, se negaron a hacerlo. Esta escuela de Mietno, como muchas otras en todo el país, obtuvo la autorización de volver a colocar los crucifijos en las aulas durante la existencia del desaparecido sindicato independiente Solidaridad.

El episcopado polaco se viene quejando desde el otoño pasado porque las autoridades estatales han comenzado a retirar los crucifijos de las escuelas y de los lugares públicos. La respuesta del Gobierno del general Jaruzelski fue clara y rotunda: Polonia es un estado laico. No obstante, empezaron los problemas. Dobkiewicz informó a sus superiores que las autoridades provinciales finalmente habían llegado a un acuerdo con los representantes

eclesiásticos de Mietno para remover las cruces, pero que los alumnos se habían negado y ocupaban la escuela. A pesar de que la policía no permitió entrar a ningún extraño —y los periodistas somos extra-terrestres— dentro del terreno de la escuela se sabe que los alumnos permanecieron en el edificio durante dos días. Los estudiantes se apiñaban tras las ventanas. Gracias a la intervención del fiscal, los estudiantes abandonaron el local a las diez de la noche.

Las autoridades provinciales han suspendido indefinidamente las clases, aunque continúan las conversaciones con los alumnos y con sus padres con el fin de resolver el conflicto planteado en esta escuela de Agricultura, que alberga a 600 estudiantes.

VICTOR M. FERRERAS

# Bolivia: salvar la democracia

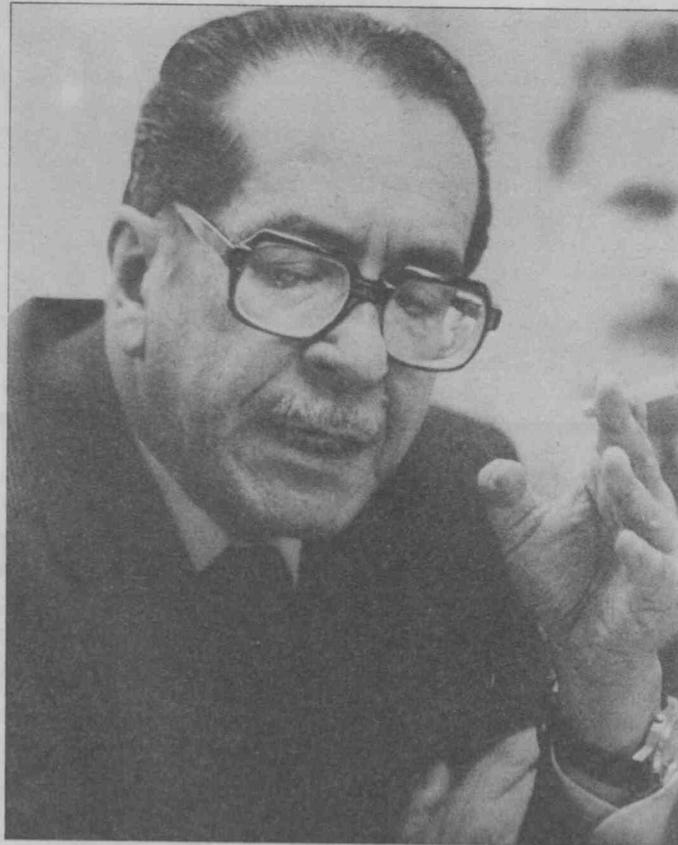
Bolivia está pasando por una grave crisis económica y social. Su presidente, Hernán Siles Suazo, busca una «tregua social» concertada para hacerle frente. El Gobierno ha elaborado dos planes de emergencia para incentivar la economía y se prevén cambios en el Consejo de Ministros; mientras, se suman las denuncias de intentos de golpe de Estado.

**E**L Gobierno boliviano ha elaborado dos planes para hacer frente a una aguda crisis económica. El primero es un planteamiento de coyuntura que apunta a superar las dificultades más apremiantes del momento y será puesto en marcha de forma inmediata. El segundo es un «plan nacional de rehabilitación y desarrollo» a medio plazo (1984-1987), que pretende la rehabilitación de la economía y la transformación de la estructura productiva de Bolivia.

Los dos planes forman parte de un intento de tregua social. El segundo será presentado a crítica ante la Central Obrera Boliviana (COB) y ante la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB) para que constituya una expresión de consenso nacional. El contenido básico de los planes será dado a conocer antes por Siles Suazo en un mensaje a la nación que se espera para estos días.

En Bolivia se especula con la posibilidad de que en su discurso el presidente anuncie cambios en el Consejo de Ministros, pero fuentes del Gobierno sólo han señalado que la Constitución boliviana contempla la posibilidad de que el presidente cambie sus ministros cuando lo crea necesario.

La gobernante Unión Democrática y Popular (UDP) está formada por el Partido Comunista Boliviano (PCB), la Democracia Cristiana (DC) y el partido del presidente Siles Suazo, el Movimiento Nacionalista Revolucionario de Izquierda (MNRI). A finales de febrero, la UDP estudió una propuesta del PCB en busca de ampliar la base política del



El presidente boliviano Hernán Siles Suazo propone una «tregua social» para hacer frente a la crisis de su país.

poder ejecutivo. Es en este sentido que se espera la reestructuración del gabinete.

La posibilidad de los cambios está avalada por el avance en las gestiones para el retorno a la UDP del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), que se encuentra en la oposición desde julio de 1982. A finales de febrero pasado, Justiniano Flores, del MIR, fue nombrado ministro de Industria y Comercio.

Entre las causas recientes de la crisis que atraviesa Bolivia figuran la lentitud que ha caracterizado a la canalización de apoyo económico extranjero, la cuantiosa deuda externa y el surgimiento

de demandas sociales reprimidas en la época de las dictaduras militares, además de los desastres naturales del año pasado (sequía), que produjeron pérdidas por más de 300 millones de dólares.

## DENUNCIAS DE INTENTOS GOLPISTAS

Una nueva alarma de golpe de Estado surgió a finales de febrero a raíz de unas declaraciones del general retirado Humberto Cayoja, calificadas de *proclama subversiva* por varias organizaciones políticas y sindicales. Cayoja habló de la necesidad de un «Gobierno fuerte» que neu-

tralice los propósitos «comunistoides» que atribuyó al Gobierno, al que también acusó de ejercitar una «seudodemocracia». Cayoja se encuentra sometido a arresto domiciliario.

La COB decretó inmediatamente estado de emergencia ante «presuntos aprestos golpistas» y otras acciones destinadas a «desestabilizar el proceso democrático e implantar un gobierno de fuerza que liquide las libertades». El documento de la COB, a través del cual declara «estado de emergencia», recuerda que Humberto Cayoja fue comandante del Ejército durante el gobierno de facto (1972-1982) del ex general Luis García Meza y, aunque luego se alzó contra éste en agosto del año 1981, es conocida su posición derechista y su condición de «clásico golpista».

El MNRI, a través de un documento de su «comando laboral», denunció que en el interior de las fuerzas armadas bolivianas se está gestando un golpe de Estado que podría estallar en cualquier momento, y convocó a sus militantes a «estar vigilantes ante la inestabilidad social y la agonia del proceso democrático que costó mucho sacrificio a las masas populares y su vanguardia, los trabajadores».

El ministro de Defensa de Bolivia, coronel retirado Manuel Cárdenas, indicó que no se puede descartar del todo la posibilidad de un golpe militar en su país, porque eso «está en función de la evolución de los acontecimientos políticos». Pero agregó que en este momento no existe ninguna actividad conspirativa en el interior de las fuerzas armadas.

NORMA DRAGOEVIČH

JULIO CORTAZAR: declaraciones inéditas



**Y**O pienso que un intelectual que lo sea verdaderamente, un escritor que merezca ese nombre, que no sea un demagogo de la literatura como hay demagogos de la política tiene que ser un hombre que mantenga frente al idioma y con el idioma que él utiliza una vigilancia permanente, una autocrítica permanente. Una especie no de censura, sino una operación selectiva que llegue al máximo de autenticidad y libertad en el momento de expresarse.»

## LA LITERATURA ROMANTICA

«Cuando era muy joven y leía esa literatura romántica finisecular, me asombraba un poco el hecho de que había escritores que para desenvolver una o dos ideas necesitaban páginas y páginas. O sea, que envolvían esas ideas en una especie de fluencia de palabras. Cuando te ponías a analizarlas te dabas cuenta de que en el 80 por 100 de los casos tenían simplemente un valor hipnótico; es decir, crear una especie de condicionamiento en el lector para que el mensaje pasara ya en estado verdaderamente pasivo. Un buen día me di cuenta de que si uno hacía un trabajo de control, lápiz en mano, frente a los textos de esos escritores, les podías tachar algo así como el 70 por 100 de lo que habían escrito, y el mensaje en sí, lo que verdaderamente valía del mensaje, no cambiaba; al contrario, yo creo que se robustecía y se afirmaba porque llegaba con una mayor precisión sin toda esa hojarasca, sin toda esa retórica, esas interminables adjetivaciones en la mayoría de los casos totalmente inútiles.»

## 1. Centinelas del idioma

### LA LITERATURA POLITICA

«Tengo la impresión de que lo que estoy diciendo, que se refiere sobre todo a la literatura, adquiere un valor mucho más acuciante y mucho más crítico en el campo de la política. El político que transmite un mensaje trata de conseguir que ese mensaje llegue con toda su eficacia y con toda su fuerza a quienes lo están esperando. A quienes lo están necesitando. Es un hombre que no tiene nada que ver con el demagogo, que, en general, disfraza el mensaje, lo envuelve en flores (lo que se llama "dorar la píldora") y, finalmente, hace comulgar con ruedas de molino a gente que por razones de ingenuidad o de falta de información caen con excesiva facilidad en la trampa.»

### EL LENGUAJE

«El lenguaje de los que creemos tener razón y estamos luchando auténticamente por nuestros pueblos en América Latina corre a veces el peligro de dejarse envolver por el mal uso, el uso viciado que se le suele dar del otro lado, del lado del opresor, del lado del dictador, del lado del fascista, por decirlo en una sola palabra.»

### CENTINELAS DEL IDIOMA

«Yo pienso, en ese sentido, que un escritor es un

centinela del idioma, es un hombre que tiene que llevar hacia el lector no solamente una novela o un cuento, sino moldes mentales del lenguaje que conviertan a ese lector en un hombre capaz de reconocer lo que va de ese lenguaje que es verdadero y auténtico a todos los oropeles que pretenden venderles, a todas las mentiras envueltas, disfrazadas y falsificadas.»

### EL PERSEGUIDOR

«Después de muchos años de soledad en Europa, de tentativas muy diversas, a veces acertadas y a veces fracasadas, de conocerme un poco mejor a mí mismo y, por tanto, ser capaz de conocer un poco más lo que rodeaba, eso que Orteta llamaba «la circunstancia que nos rodea», creo que llegó el día en que comencé a escribir con una conciencia mucho más despierta frente a los problemas que era capaz de adivinar, de indagar y de ver en torno a mí. En lo literario me parece que ese momento se da cuando escribí ese cuento largo que se llama "El perseguidor", porque era la primera vez en que el personaje que yo buscaba, que imaginé y traté de plasmar en ese texto era el personaje de un hombre que no se conformaba con la realidad tal como se la daban, ya fabricada o prefabricada; era un hombre que se hacía preguntas frente a cada cosa que le sucedía y buscaba

sus propias respuestas, y no las que le daban ya como precondicionadas y preestablecidas. En ese momento, yo tuve mucho miedo de inventar un personaje que fuese un hombre capaz de analizar a fondo los problemas, porque eso hubiera dejado de ser un cuento y se hubiera convertido en un tratado filosófico, y yo de filósofo no tengo nada.»

### JAZZ

«Precisamente por eso elegí como personaje a ese músico de jazz, basado en alguien que fue un gran músico y cuyos problemas, de alguna manera, reflejaban ese estado de angustia permanente, de cuestionamiento continuo de la realidad y que intelectualmente es un hombre muy mediocre, es un hombre que no tiene una gran cultura, pero en cambio tiene una auténtica intuición y una angustia legítima frente a su propia vida, su arte, sus relaciones personales. Me pareció que era justo que el personaje intentara entender un poco mejor su realidad interrogándose a sí mismo y las tentativas de salida que hacía con su propia vida, no como una especie de maestro que da consejos y que encuentra las respuestas. Creo que es el primer momento en que en uno de mis libros yo me planteaba abiertamente la cuestión de la relación del hombre con su prójimo, del hombre con la realidad, del hombre con el

## JULIO CORTAZAR: declaraciones inéditas

mundo. Faltaba todavía un paso; era la relación del hombre con su historia. Eso al personaje de "El perseguidor" no le preocupa, como tampoco le preocupa Oliveira, el personaje de "Rayuela"; ellos siguen todavía en un mundo muy individual. Estoy satisfecho de haber escrito esas dos obras, porque al escribirlas yo me estaba escribiendo un poco a mí mismo; finalmente esos libros eran el resultado de mi propia angustia, de mi propio cuestionamiento frente a los problemas de esa época. Estoy contento porque yo no creo que se pueda entrar en una visión de la historia que sea lúcida y eficaz si, previamente, no se tiene una visión individual, igualmente lúcida y eficaz.»

### LA HISTORIA

«Si pretendes entender la historia sin haber hecho, por lo menos, la tentativa de entenderte a ti metafísica y ontológicamente, creo que se va al fracaso, porque la visión que se puede tener de la historia en esas circunstancias es muy ingenua; es la visión que tiene el hombre que luego cae en manos del primer político, que en cinco minutos lo convence de una ideología y por pura casualidad, como eran las cuatro de la tarde, se pasó a la izquierda, pero si hubieran sido las seis se hubiera pasado a la derecha porque dependía del azar y de las circunstancias y de quién le habló primero, porque él mismo no estaba en condiciones de analizar lo que le enseñaban, lo que trataban de hacerle creer.»

### LAS IDEAS

«Ese es un fenómeno que yo he visto en mi ju-

ventud. Compañeros del preuniversitario cuando hablábamos de política, y uno de ellos me decía: "yo soy comunista", y yo le preguntaba: "¿por qué eres comunista?". "Bueno, porque en mi casa todos son comunistas". Pero, bueno, "¿qué es el comunismo?"... "Tú sabes, el comunismo es la liberación". "¿Pero qué es la liberación?". "Oye, vamos a tomar un café". Y ahí se acababa su comunismo; era todo lo que sabía. Ese co-

munismo era una adherencia familiar y, claro, tenía otro compañero que era fascista exactamente por los mismos motivos, porque tenía un padre que era teniente coronel y que le había enseñado los valores fascistas, y ese niño creía en eso, pero jamás los había analizado. El análisis individual que realicé en "El perseguidor" y en "Rayuela" era necesario para luego tratar de entender un poco mejor el panorama histórico.»

«Esto me ha sido reprochado por la gente que cree que la literatura no tiene que meterse en terreno político; pero es uno de los riesgos, de los compromisos de un escritor que piensa que sí, que la literatura latinoamericana actual, en todo caso, y ojalá que la española también, tiene su palabra que decir en materia política y tiene su forma de participar activamente en la lucha por una democracia y una soberanía.»

## 2. Quisiera ser inmortal

**T**E parecerá falta de originalidad, porque sé que muchas veces te han hecho esa misma pregunta; a pesar de eso, ¿qué es para ti un cuento?

Julio Cortázar.—Hum, sí; he tratado de hacerlo tantas veces, y escribo muchísimas páginas con tentativas de aproximación a eso... No creo que se pueda definir; es como si quisieras definir la poesía. A lo sumo, puedes caracterizarlo. A los cuentos los veo como formas muy cerradas y muy exigentes; geoméricamente hablando, son como esferas, formas donde no puedes encontrar ni un principio ni un final. Un cuento, cuando está bien logrado, y tiene eso que yo llamo esfericidad, es eficaz porque desde el comienzo el lector queda sometido a una especie de tensión, de fuerza que va aumentando hacia el desenlace. Piensa en un gran cuento de Edgar Allan Poe; tiene pocas pá-

ginas, pero desde la tercera línea ya te ha atrapado, hasta tal punto que todo lo que sucede fuera de ti deja de interesarte. Está metido ahí, a fondo. Eso nace de un trabajo literario de extremo rigor en cada frase. Ahí no se puede perder tiempo; es decir, no tiene que haber ni una palabra de más. Cada cosa tiene que estar en función de la tensión que tienes que ir creando para que el lector quede tomado. Hay cuentos que pueden ser muy bellos, pero que son mucho más lineales, más abiertos. Un gran cuento de Henry James, por ejemplo, o de Katherine Mansfield pueden ser maravillosos, pero se parecen más a novelistas.

—Tu pasión por el jazz ¿influye de tal manera en tu obra como para que, en muchos casos, tenga una construcción musical?

J. C.—Desde niño, la música fue para mí una enorme pasión. Si alguna cosa he sentido es no tener aptitudes para la música.



Ese es uno de los dramas humanos; a veces alguien que nace deseando hacer una cosa y no tiene las aptitudes. Nunca fui un buen instrumentista, aunque me divertí mucho tocando un poco la trompeta y el piano. En cambio, con las palabras, desde muy niño tuve un contacto muy familiar y lo que no pude hacer en música traté de hacerlo y, tal vez, en alguna medida lo hice con el lenguaje. Y es por eso que, quizá, como compensación, la música está presente en lo que yo escribo de dos ma-

neras. Como tema y como estructura. Cuando yo escribo, lo hago como cuando un músico de jazz está improvisando y aunque tiene toda la libertad del mundo y puede tomar una melodía y modificarla totalmente, de todas formas tiene que mantener un ritmo. Un trozo de jazz que no tenga su ritmo preciso se cae al suelo. Yo siento lo mismo con la escritura. Hay una especie de balanceo de la frase cuando estoy escribiendo. Las palabras, cuando me vienen, no responden únicamente

al hecho de que yo tenga que comunicar una idea, sino que esa comunicación se tiene que hacer a través de una especie de pulsación musical.

Eso me produce una gran felicidad porque es como si yo estuviera haciendo música mientras estoy escribiendo.

#### LAMENTARE MORIRME

—Si Johnny, el personaje de «El perseguidor», es el buscador del paraíso en la tierra, el hombre que necesita imperiosamente tener pruebas de su propia vida, ¿cuáles son las pruebas que tú necesitas para saber de tu existencia?

J. C.—Yo no necesito muchas pruebas de mi existencia porque desde muy joven tuve un sentimiento muy intenso de esa especie de milagro, milagro laico, je, je, que es existir. Hay mucha gente que vive sin tener una noción muy precisa de que está viviendo, así como hay gente que aprende a hablar, a leer y a escribir, pero nunca se plantea el problema de qué es el lenguaje, qué es escribir, qué es hablar. Hay gente que vive un poco como casi puede vivir un gato o un león. El gato está perfectamente vivo, pero no lo sabe en un plano consciente y, por tanto, está fuera del tiempo y de la historia.

Vive y muere sin darse cuenta.

El hombre tiene el terrible privilegio, que es muy hermoso y al mismo tiempo muy angustiante, de saber que se va a morir. Sabe perfectamente que ha nacido, pero sabe también que su vida va a terminar. Es el único animal que sabe que va a morir.

A pesar de eso hay mucha gente que sigue viviendo como si no fuera a morir, sin siquiera tener una idea muy precisa de que está vivo. Yo no estoy ha-

blando de una obligación de vivir grandes vidas. No, no, la vida más humilde, la más simple, puede ser vivida muy intensamente. Yo he tenido amigos obreros o zapateros que eran muy ignorantes culturalmente, pero, eso sí, tenían una conciencia mucho más precisa, mucho más clara de lo que significaba estar vivo.

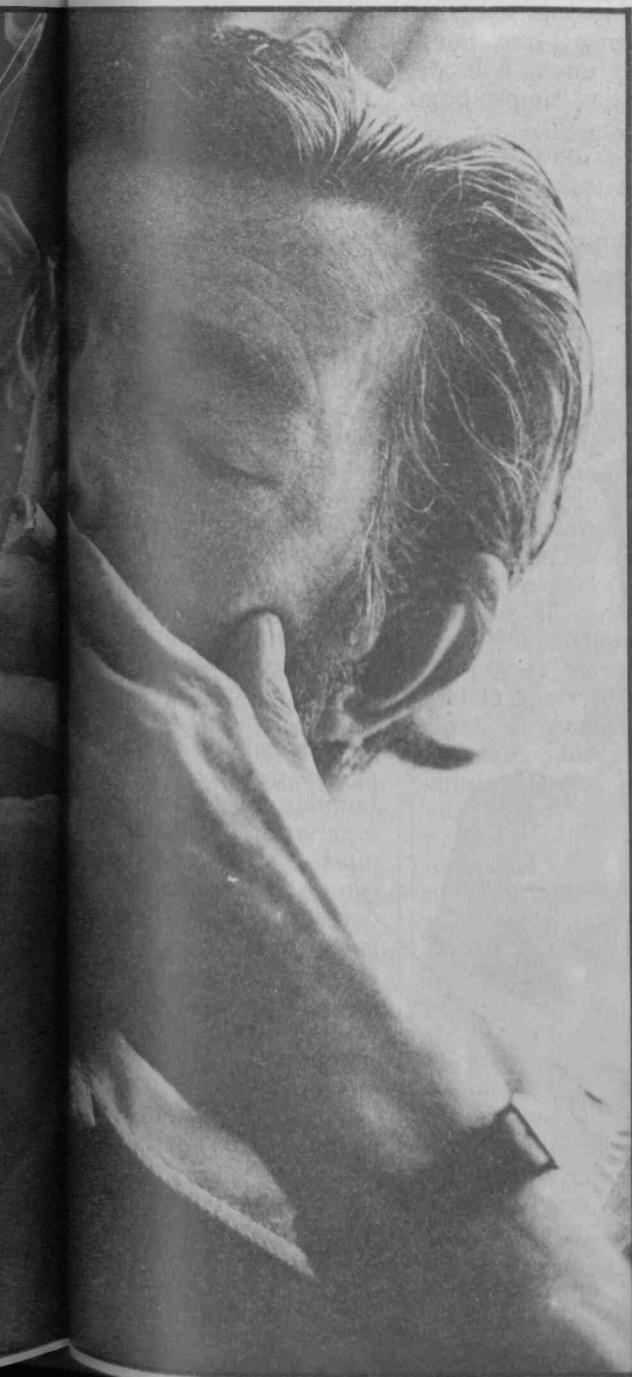
—¿Y tú?

J. C.—Desde pequeño yo la tuve igual que ellos. No es una cuestión de cultura, quizá sea una cuestión de intuición, de golpe estar mirando lo que te rodea y decirte «bueno, pero es increíble, porque yo estoy mirando eso y además estoy sabiendo lo que es. Y lo estoy mirando en el día de hoy y mañana será distinto. Y además hace seis meses me pasó tal cosa y tengo una memoria y me acuerdo de eso» entonces que empiezas a multiplicar esa sensación de maravilla que es el estar vivo. Yo lo considero un increíble privilegio, incluso voy a decir algo que parece una tontería, pero el supremo privilegio es que nosotros estamos vivos en lo más alto de la escala zoológica, es decir, tenemos esa inmensa ventaja de ser hombres o mujeres y no ser gallinas o mariposas.

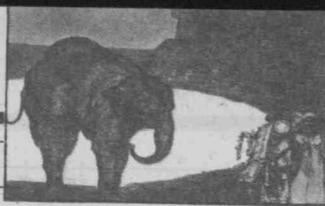
Nosotros tenemos el poder, la facilidad de aprovechar intensamente nuestra vida. En la medida de mis fuerzas y de mis posibilidades yo lo he hecho, de manera que la muerte no me asusta.

Lamentaré morir porque me gustaría ser inmortal, la vida es tan hermosa que me gustaría continuarla, pero no lo veo como una catástrofe porque me parece que he aprovechado hasta el máximo aquello que se me daba y aquello que yo podía conseguir.

ROBERTO APARICI  
A. GARCIA MATILLA



« Los cuentos son como esferas, geométricamente cerrados, sin principio y sin final. »



## Nunca envejeció

**N**UNCA envejeció. Los médicos lo atribuían a una extraña enfermedad. Pero se volvían locos rastreándola en los tratados de medicina. No aparecía por ninguna parte. Los médicos que le trataban se cargaban rápidamente de años, morían prematuramente envejecidos. Es, tal vez, el primer caso en la historia en el que un paciente arrasaba y asolaba a la clase médica.

Nunca escribió una sola línea sobre medicina. Y él era el único que podía tentar la designación y descripción de tan atrabiliaria patología. Nunca envejecía. Pasaban los años sin tocarle. Su piel seguía tersa, sin una sola arruga, y en su alto corpachón de hombre se encaramaba a los ojos un niño eterno. Era como deberían de ser los niños, si el mundo estuviera mejor hecho: niños para siempre y con experiencia.

Quizá se debía a una carambola de la fisiología; o era producto de sus viajes contra el tiempo entre París y Buenos Aires; o era efecto de su particularísima forma de escribir. A veces la página en blanco es un espejo aún más nítido que aquel de Dorian Gray. Cortázar se topaba, una y otra vez, en la página en blanco, con sus propios ojos sorprendidos, juguetones y enamorados. Si no envejece la mirada es improbable que envejezca el observador que, al fin y al cabo, es sólo un reflejo rebotado de sus miradas.

Releo sus cuentos y no los puedo despegar de su voz. Nunca logró pronunciar correctamente la erre española. Y, sin embargo, sus obras están plagadas de erres. *Egue* que *egue*, se zambulló, una y otra vez, en la realidad con su acento extranjero.

Veía las cosas usuales con perspectiva tan inusual que uno se lo imagina escribiendo en las más chocantes posturas y circunstancias. Algunos de sus cuentos debió esbozarlos subido a un poste de teléfonos o voceando en el mercado o en el instante de secuestrar un autobús urbano.

Provocaba a la vida cotidiana, para que dejase de una vez de ser cotidiana. Nunca dejó de acosarla. Ese conjunto de actos maquinales que ocupan la mayor parte de nuestro tiempo —la búsqueda del llavín de la puerta del

apartamento, los buenos días al penetrar en la oficina, la consulta al reloj, la apertura de un paraguas— se sacudían las telarañas de la repetición y se reían de sí mismos, apreciando su obcecación y cazarería.

Convirtió la realidad en *guealidad*, con su pronunciación extraña y extranjera a los tópicos. Menu-do escritor, que podía convertir en la bola del mundo una simple bombilla.

Es curioso que los grandes escritores, en nuestra lengua, hayan sido siempre espléndidos humoristas. Parece como si la ironía fuera la esencia misma de la literatura, el observatorio distanciado y cer-

cano, a un tiempo, desde el que contemplar las cosas y hacerlas restallar en palabras que las aviven y otorguen sentido.

Cortázar no envejeció jamás porque el tiempo se deslizaba ante él jugando a parecerse a sí mismo y a ser siempre distinto. No envejeció porque siempre fue viejísimo y ello no era óbice para que empezase cada día desde el principio.

No hizo caso del carné de identidad y convirtió cada uno de sus cumpleaños en un bautizo. Los críticos repiten que hizo irrumpir lo irracional en la realidad, como si la realidad requiriese de ayudas para volverse loca. Más bien se negó a contemplar la realidad irracionalmente, reduciéndola a una vitrina de objetos etiquetados.

Usó y mezcló todos aquellos objetos como le vino en gana. Introdujo un oso por una cañería y descubrió en una tía suya un incoercible miedo a caerse de espaldas. Se dio cuenta de que el pensamiento racional nos ayuda a deambular por entre el caos de las cosas, pero también nos condena a separarnos demasiado de ellas, a olvidarnos que son un batiburrillo sin orden ni concierto, donde la ganancia de los pescadores se obtiene con la caña de la ironía, del ingenio y de la imaginación.

Nunca envejeció. Ahora sabemos que aquel era otro más de sus cuentos. De sus espléndidos cuentos.

RAMON MAYRATA



Julio Cortázar, viajero de un mundo recreado por el ensueño y el humor.



Literatura

Andrés Sorel

## T. S. Eliot y la definición de la cultura

**P**OCOS libros son tan sugerentes, abren tantas posibilidades de diálogo, como el recién publicado por Bruguera, que responde al título de «Notas para la definición de la cultura».

Publicado originariamente en 1948, sigue siendo de plena actualidad. Política, sociedad, educación y cultura, se entrelazan en un discurso bien construido y montado, antidogmático, que se abre al tiempo a temas tan vitales como los de nacionalismo y descentralización, ciencia, técnica y uniformidad, clases sociales, elitismo y creación artística y desarrollo cultural. Libro no para mera crítica, sino para meditación y seguimiento. Temas que pueden ser recogidos y aplicados a nuestra situación concreta para, a partir de ahí, seguir el camino iniciado en los textos del autor de «La tierra baldía» y «Asesinato en la catedral».

Tomemos algunos de estos temas para que el lector comprenda la importancia de los textos que recomendamos.

1.º El tiempo de creación. Concluía la Segunda Guerra Mundial. Nacionalismos como el alemán o el italiano mostraban su pernicioso influencia sobre los pueblos en que se habían desarrollado. Al tiempo que llevaban a la civilización occidental a la mayor crisis de su historia. El soviético desarrollaba por su parte una nueva, necesaria y peli-

grosa aventura. Eliot estaba en la última etapa de su vida, cuando «los hombres a medida que crece y maduran, adquieren mayor experiencia del mundo».

2.º El cambio cultural, su desarrollo y trascendencia, escapan muchas veces a la voluntad y comprensión del hombre que lo realiza. De todo cambio profundo surge una civilización, y ésta devorará a los propios hijos que la crearon:

«La pregunta más importante que podemos hacer es si existe algún valor permanente por el que comparar una civilización con otra y que nos permita hacer conjeturas acerca del perfeccionamiento o decadencia de la nuestra.» Decadencia en la que, según Eliot, yo también lo creo, estamos. Y al hablar así uno se olvida de lo singular: atiende al contexto social. No olvidando que no por el hecho de ser artista, escritor, profesional de cualquier especialidad, político, se es culto. Y aquí entramos en el aspecto de nuestra propia civilización, definida como científico-técnica, de la que Eliot, con justeza, opina:

«Si bien parece claro que el progreso de la civilización conllevará la aparición de grupos culturales más especializados, tal evolución no está exenta de peligros. La especialización cultural puede tener como consecuencia una desintegración de la cultura.»

O una trivialización. Lo vemos hoy, inmersos en la cultura visual, en la forma en que las informaciones, los testimonios, hasta las producciones artísticas, se transmiten, consumen y olvidan. Sin reflexión posible. Una era de la velocidad que lleva a la angustia total, al falso paraíso artificial, a la imitación mimética de las modas impuestas por quienes controlan y dirigen la cultura del ocio y del tiempo libre. Unidimensionalizándola. Negando las huellas del pasado, necesarias para que a partir de las mismas, sin perder las señas de identidad propias, se pueda construir el futuro, en la diferenciabilidad, no en la monocorde y destructora rutina. Y es curioso que Eliot incida en un tema que desde hace años a mí mismo me obsesiona y vengo desarrollando en cuantas conferencias o coloquios mantengo en España sobre temas culturales. Lo reproduzco tal como él lo escribe, pues ciertamente no tiene desperdicio y es aplicable en España, esta España que multiplica las hamburgueserías y la coca-cola y olvida las diferencias y maravillosos usos de las cocinas tradicionales, más baratas, sanas e imaginativas, pero destrozadas por la penetración cultural, en esto también, imperalista, de los Estados Unidos.

Escribía Eliot:

«Uno de los síntomas de la decadencia cultural de la Gran Bretaña es la

indiferencia por el arte de cocinar. La cultura puede incluso ser descrita simplemente como aquello que hace que la vida merezca ser vivida.»

Puede y debe ser descrita así. Primero, pensarla; después, asumirla; al fin, realizarse. Ser actor de la misma, no mero espectador. No consumirla guiados por los fabricantes de publicidad, sino asumirla y realizarla pensándola, inventándola. Cultura de las huellas pasadas y cultura de la vida cotidiana; el canto, la poesía, la forma de hablar, pasear, amar, gustar de la naturaleza, de la comida, de los juegos, de los sueños. Frente a la especialización por la especialización, desintegradora, la multiplicidad de conocimientos, de búsquedas. El escepticismo puede ser creador cuando no es mera pasividad o angustia irreflexiva. Y también frente al dirigismo cultural, la iniciativa privada, familiar, la transmisión de conocimientos, que a la manera artesanal van legándose de grupo en grupo o de pueblo en pueblo para, a partir de ahí, evolucionar hacia nuevas realizaciones y hallazgos.

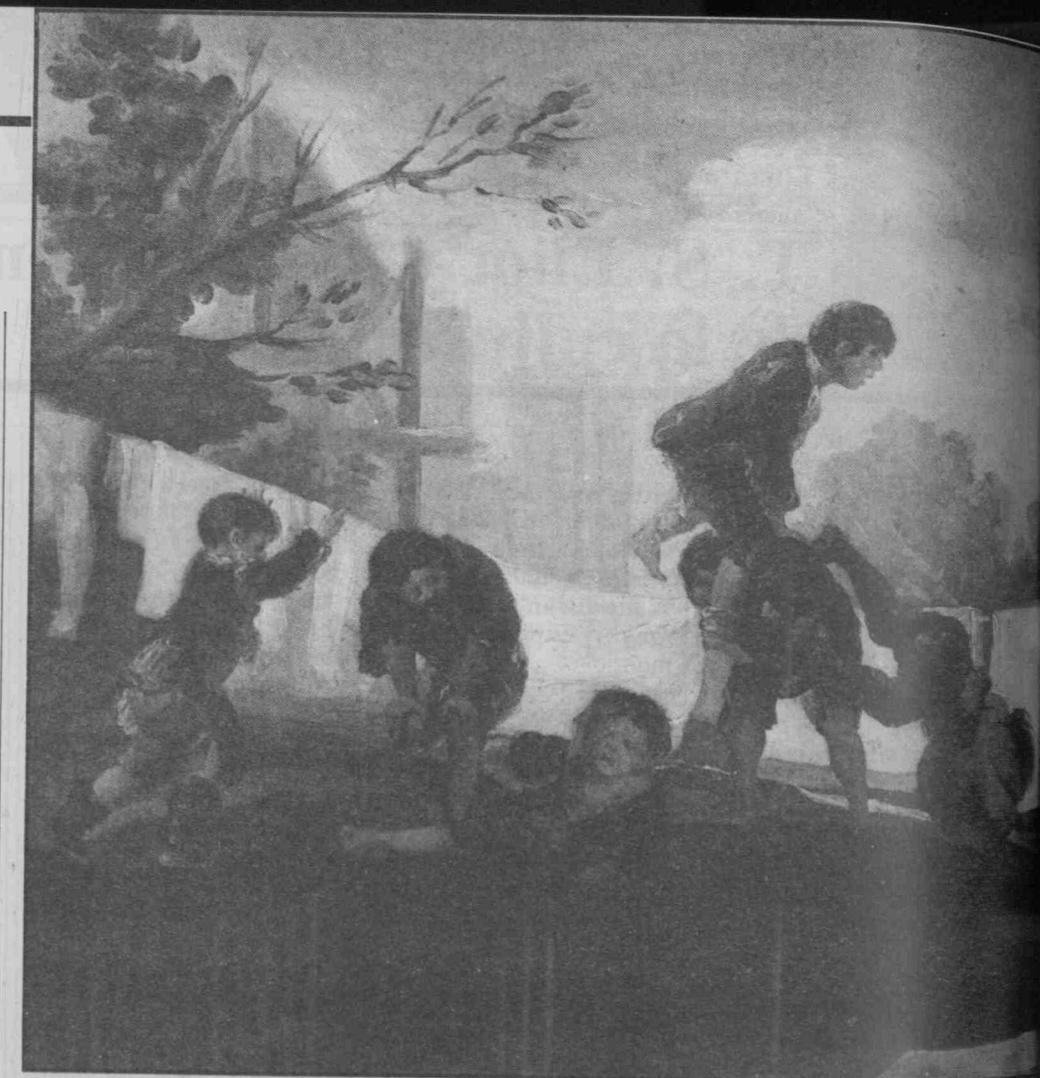
Dejamos para un próximo trabajo los otros dos temas vitales de estas notas sobre la cultura: el de clases sociales y elitismo, y el de la unidad y diversidad, auténtica raíz de la mayor parte de los problemas que afectan hoy a la España de las nacionalidades.

**E**N la literatura española de mediados del siglo pasado empieza a entrar una figura poco conocida hasta entonces: el banquero burgués que va escalando el escalafón del prestigio social, desocupado progresivamente por una aristocracia de quiero y no puedo. Muchos de esos burgueses en alza cultivaron, dotados como estaban de sensibilidad artística, por un lado, y de posibles, por el otro, una suerte de mecenazgo que favoreció indudablemente a la pintura española.

Uno de estos burgueses en alza, uno de estos banqueros con sensibilidad, era don Bartolomé Eladio de Santamarca y Donato, que pronto reunió, para solaz propio y de su familia, una valiosa colección de arte antiguo. Don Bartolomé, como tantos otros banqueros-coleccionistas de la época, se benefició, en lo que se refiere a arte religioso, de la célebre Desamortización de Mendizábal. Así, Santamarca se hizo con una espléndida colección de arte religioso del barroco.

Pero si hasta ahora su afición —el coleccionar arte antiguo— no difería demasiado de la cultivada por otros burgueses acomodados decimonónicos, lo que empieza a hacer singular a Santamarca es que se va a convertir en mecenas del arte contemporáneo, del que estaba haciendo en esos momentos, por el que apuesta el banquero, protegiendo y ayudando a artistas que luego serán, pero que entonces no lo eran.

Así protegerá, entre otros, a Antonio de Brugada, nombre éste a retener, porque por aquí iremos desentrañando el hilo que nos llevará pacientemente al solitario morador de la Quinta del Sordo. Muchos



*Un insólito caso de coleccionismo privado*

## Seis obras perdidas de Francisco de Goya

óleos de Brugada adquirirá Santamarca, como de su hermano José o del paisajista Pérez Villaamil, autor de pinturas que recuerdan al gran paisajista inglés —a quien, por cierto, conoció Villaamil— Turner. En conjunto, Santamarca se hizo con una espléndida colección de paisajistas españoles románticos, no demasiado apreciados todavía, y que la posible exposición el año próximo de este fondo de paisajistas de la colección Santamarca va a depurar, al decir de los expertos, más de una sorpresa.

Pero no adelantemos acontecimientos.

### UN CASO SINGULAR

Si en tiempos de Santamarca hubo otros, ya queda dicho, burgueses ilustrados que iniciaron valiosas colecciones madrileñas de pintura, la mayoría de éstas se desperdigaron por cuestiones hereditarias o pugnas familiares. La de Santamarca, no, y aquí empieza, más o menos, la singularidad del caso.

Don Bartolomé desapa-

reció de este valle de lágrimas a las puertas de la Restauración. Tuvo la suerte de que su hija Carlota continuara la colección paterna y, además, la ampliara. Carlota para el siglo, a partir de ahora condesa de Santamarca, vivía en la calle Alcalá, cabe al edificio del Banco de España. Allí, en la galería de pinturas, estaba colgada la colección que crecía y crecía.

El destino fue cortando la hierba bajo los pies de la familia Santamarca y la condesa quedó sola nada más concluir la primera dé-

que de Berlín. Y allí, al asilo, fueron a parar las pinturas, más de dos centenares de lienzos de la colección Santamarca. Doña Carlota, que murió sin hijos, quiso que los huérfanos recogidos en el asilo se solazaran con las pinturas de su palacio y con tal fin se colgaron en los pasillos y habitaciones del mencionado edificio acoge huérfanos.

### SEIS MAGNIFICOS GOYA

Y ahí han estado pinturas antiguas, bodegones, arte religioso barroco, paisajistas románticos españo-

¿Cómo fue a parar Goya a la colección Santamarca? Sin duda por intermedio de aquel Antonio de Brugada, al que se hacía alusión al principio, un joven pintor que conoció a Goya en el destierro francés y que se convirtió en el testamentario del aragonés sordo.

Durante la guerra civil —esos niños magníficos de Goya que jugaban a la orilla del Manzanares a saltar o al balancín, que buscaban nidos o probaban a ser torerillos, esos niños que se vestían de soldados para jugar a la guerra, esos niños, españolito que vienes al mundo, que se peleaban, organizaron, esos niños u otros, una guerra, es sabido, para pelearse de verdad, ay, Goya, que lo vio todo, que lo presintió todo, que lo pintó todo—, durante la guerra, digo, el asilo de Santamarca se convirtió en cuartel de Izquierda Republicana, alguno de cuyos miembros, sin duda, se preocupó de que tan valiosas pinturas no se perdieran y las inventarió y las envió, mientras los bombardeos facciosos continuaban, al Prado y al Arqueológico, en donde pasaron la guerra —algunos de esos niños goyescos quién sabe, si como otros personajes del Prado, en noche albertiana, se fueron a luchar al Puente de los Franceses o a la Universitaria.

Acabada la guerra volvieron las pinturas a sus legítimos dueños, la Fundación, que a duras penas sobrevivía con los recursos tan menguados. Las pinturas se colgaron por ahí, se descuidó su conservación, qué otra cosa podían hacer, pero no se desperdigan. Únicamente en los años 40 se vendieron cuatro temas mitológicos, cuatro desnudos, para entendernos, pensando que tal vez la sensibilidad de los huérfanos mal alimentados de la primera posguerra no de-

bería ponerse a prueba viendo muslos y otros adimentos tan sonrosados y proporcionados.

### MAL CONSERVADOS

Sucios, agrietados, descuidados, los fondos de la colección Santamarca han ido sobreviviendo hasta que el actual director del Museo del Prado, Alfonso Emilio Pérez Sánchez, desde su cátedra en la Universidad, se empezó a preocupar por estos cuadros —de los que tenía referencia por algunas fotos que conservaba su maestro, Diego Angulo, del inventario que hizo durante la guerra el Fondo de Protección Artística— y no hace mucho propuso a la Fundación del Banco Exterior de España que corriera con los gastos de la restauración de esta valiosa colección. En un primer momento se han restaurado 36 piezas —entre ellas, los Goya, Pérez Villaamil, Dióscoro de la Puebla, Lizcano, además de pintura anónima o firmada de los siglos XVII y XVIII— que el Banco Exterior, antes de devolverlas a la Fundación Santamarca, las está mostrando en su sala de exposiciones de la Castellana.

Entre los planes del Banco Exterior está la restauración —limpieza y conservación, sobre todo— del resto de la colección, la posibilidad de montar el año que viene una muestra del paisajismo romántico español y, entre todos, lograr que Madrid, de alguna manera, tenga un museo más, el de la Fundación Santamarca, una insólita y valiosa colección privada de arte que ha sobrevivido a todos los avatares de la historia. Una colección que se enorgullece de tener seis magníficos Goya.

JAVIER GOÑI



cada del XX. Ni padres ni marido ni hijos. Y Carlota, antes de morir ella también, legó todos sus bienes, incluida la colección, a una fundación religiosa que se encargara de cuidar a los huérfanos de Madrid. La casa-palacio de los Santamarca, en la calle Alcalá, fue absorbida en el año 27 por su poderoso vecino, el Banco de España, quedando únicamente como testigo del esplendor de aquella familia, que acabó filantrópicamente, el asilo para huérfanos Santamarca, cercano hoy al madrileño par-

les y Goya, seis cuadros, seis, seis magníficas telas de Goya, que los expertos en el aragonés afrancesado conocían pero que se daban por perdidas. Y ahí estaban, en Santamarca, para solaz de la orfandad madrileña.

Los seis cuadrillos —son de pequeñas dimensiones— de Goya forman una serie, «Juegos de niños», que los repertorios goyescos identificaban como integrante del fondo —erróneamente llamado— «del marqués de Santa Marca», pero cuyo paradero se desconocía.

# JOSEP TOUTAIN,

un editor catalán en la costa este

**E**S alto, seco como un sarmiento y desborda energía. Es catalán y lleva toda una vida negociando con la imagen. Primero, haciéndolas. Luego, vendiéndolas y editándolas. Ha sido, sucesivamente, dibujante, guionista, agente internacional y editor. Se llama Josep Toutain.

## UN PRACTICO IDEALISTA

Es, además, un hombre que ama apasionada, desmedidamente, lo que hace. Que disfruta con el negocio, en el que lleva metido todos los años de los que tiene memoria. Que vive la historieta, que se emociona al crear revistas nuevas o embarcarse en proyectos ambiciosos. En este sentido, es, pues, un soñador.

Tiene también un lado eminentemente práctico. Este hombre, que es una olla de ideas en constante ebullición, ha hecho mucho dinero con la historieta. España mueve anualmente, en el mercado internacional, en concepto de derechos de autor, una cantidad ligeramente superior a los mil millones de pesetas, una buena parte de los cuales son canalizados a través de su agencia, Selecciones Ilustradas. Es, además, uno de los primeros editores de cómic de este país; quizá el primero. Es, pues, un empresario de éxito.

Un día quiso hacer una monumental «Historia de los cómics», algo importante, definitivo, que no se habían atrevido a hacer en países con una tradición comiquera mucho mayor que

la nuestra. Y el invento, con todos sus defectos, salió adelante.

## LA HISTORIA DE LOS COMICS

Hasta ahora, sólo se ha puesto a la venta en España y Argentina, con una venta media conjunta de 25.000 ejemplares. Pero ya están contratadas ediciones simultáneas en Francia, Italia y Estados Unidos, mientras que en nuestro país va a comenzar la redistribución en los quioscos, lo que sin duda va a elevar la venta de la obra por encima de la media de muchas revistas de cómics. Todo un acontecimiento insólito y reseñable, habida cuenta de que se trata de un trabajo de estudio, no de un simple «divertimiento».

Claramente, la «Historia de los cómics» no es un trabajo definitivo. Tiene, sin duda alguna, muchos fallos de valoración y errores. Pero ahí está el resultado, so-

bre el que cualquiera puede ponerse a trabajar para lograr una historia un poco más definitiva de los cómics.

Ahora anda embarcado en otra idea de altos vuelos: un diccionario enciclopédico del cómic español, que también va a dirigir Javier Coma, director de la «Historia de los cómics». Pero Toutain es un negociante, y lo tiene claro: si no hay alguna financiación oficial que le cubra las espaldas, no se mete en el negocio. Y en esos ratos anda en estos momentos con el Ministerio de Cultura.

## UN CATALAN A LA CONQUISTA DE LOS USA

Ha hecho algo por lo que muchos editores internacionales llevan años suspirando: entrar en el mercado norteamericano. Con el apoyo económico de la Generalitat, ha creado Catalan Communications, una

empresa editora afincada en la costa este norteamericana.

«Es difícil entrar por arriba en el mercado norteamericano. Hace falta mucho dinero, buena infraestructura. Además, los grandes editores del país no dan, precisamente, facilidades», dice Toutain, quien pone el ejemplo de Dargaud, una poderosa empresa francesa dedicada a la edición de cómics (Blueberry, Asterix, McCoy) que intentó la conquista del mercado norteamericano a base de grandes tiradas, fracasando estrepitosamente.

Por eso, su empresa ha entrado modestamente, casi por la puerta falsa, con tiradas cortas, de entre diez y quince mil ejemplares. Gracias a ello, el público yanqui empieza a conocer a los dibujantes españoles, de algunos de los cuales ya tenían referencia por sus trabajos en «Heavy Metal». Antes de editar un libro, Toutain se asegura la venta previa de la mitad de la edición, con lo cual los riesgos son mínimos.

Esta aventura editorial del catalán enjuto, en constante ebullición, ha llamado poderosamente la atención de los grandes editores de cómic europeos, que, con toda una amplísima tradición detrás, son incapaces de afrontar los riesgos del mercado norteamericano. Fruto de este interés ha sido la asociación con dos de los grandes, los Humanoides Asociados y Jacques Glennat, quienes, a partir de ahora, verán sus obras editadas en los Estados Unidos por Catalan Communications.

RUBEN PLATA



# ¿Cómo está el patio!

## CINE

### «El hombre atrapado», película excepcional

En «El hombre atrapado», Fritz Lang nos da una soberbia lección de cine. La película corresponde a su etapa americana y se beneficia en esta ocasión del rostro de Joan Bennett, George Sanders, John Carradine, etcétera; aunque tendría que luchar para sacar partido con la sosería habitual de Walter Pidgeon. El guión, de Dudley Nichols (el mismo guionista de «La diligencia»); la fotografía, de Miller, y la música, de Alfred Newman, son otros de los ingredientes que elevan el resultado final. Poco más de hora y media le bastaron a Lang para contar los la historia.

«Manhunt» (1941) narra la aventura de un gentleman que tiene bajo su punto de mira a Hitler y la posibilidad de acabar con él. Los alemanes le acusarán de ser un asesino y de estar enviado por el Gobierno británico. Era antes de que Hitler invadiera Polonia. El protagonista huirá a Londres e intentará escapar de sus perseguidores, ayudado por una prostituta. A partir de aquí, Lang nos ofrecerá un thriller lleno de suspense

con un final apoteósico y un epílogo propio del momento político que se vivía, en el que se demuestra que mientras haya un tirano, al menos subconscientemente, existirá un hombre dispuesto a matarle. Es curioso también el tratamiento político dado en 1941 e incluso frente a otras películas de Lang, que atacan el nazismo.

El maestro alemán vuelve a ejemplificar en esta cinta su dominio de las luces y de las sombras, el cómo utilizarlas dramáticamente en combinación con la acción fuera del cuadro, la utilización de secuencias salientes para potenciar la acción y el suspense, un perfecto uso de la elipsis, la suavidad y precisión de los *travallings*, cómo se deben utilizar los actores. Y en este sentido debemos significar que jamás Pidgeon estuvo menos agarrotado ni Sanders creó un personaje, más alejado de sus clichés habituales, a lo que sin duda no es ajeno el empleo del monóculo, en fin, páginas y páginas podrían emplearse contando todo lo que hay en «Manhunt»; pero lo mejor, sin duda, es la posibilidad que te-

nemos de recomendársela a nuestros lectores y felicitar a Incine por haberla incluido en su ciclo «Amar el cine». Con películas como ésta, efectivamente, el cine se ama sobre todas las artes y casi sobre todas las cosas.

## TEATRO

### IV Festival Internacional de Teatro de Madrid

La Asociación Cultural «Caballos de Bastos» continúa en su esfuerzo por organizar cada año este festival en Madrid con el aliciente de que, en esta ocasión, ocho ciudades más del país van a poder disfrutar de las representaciones.

El Centro Cultural de la Villa de Madrid y la Sala Olimpia del Centro Dramático Nacional son los teatros concertados; aparte, se instalará una carpa en la madrileñísima Corrala.

La programación es la siguiente:

Del 20 al 25 de marzo: «Historia de la tigresa y otras historias», de Darío Fo. Sala Olimpia. «Zarathrusta», compañía de danza *buto* femenina de

Japón. Centro Cultural de la Villa.

Del 27 de marzo al 1 de abril: «Hamlet», por ITD, de Yugoslavia. Sala Olimpia. Teatro-danza La Fenice de Caroline Carlson, con «El oso y la luna». Centro Cultural de la Villa.

Del 3 al 8 de abril: «Fanico» y «Adama champion», por Ensemble Koteba, de Costa de Marfil. Sala Olimpia.

Del 6 al 11 de abril: «Libertad en Bremen», de Fassbinder, por la compañía de Jean-Louis Hourdin. Centro Cultural de la Villa.

Del 10 al 15 de abril: «Rango», «Llanto» y «Amor, eternidad», por el Ballet Teatro Contemporáneo Español. Sala Olimpia.

Días 12 y 13 de abril: «Concierto para piano, danza y voz», por Carles Santos y Ces Gelabert. Centro Cultural de la Villa.

Días 14 y 15 de abril: «Alhambra» y «Five to two», por Cesc Gelabert y Lidia Azzopardi. Centro Cultural de la Villa.

En la carpa de la Corrala: Del 11 al 15 de abril: «La atlántida» y «Juan sin miedo», por el grupo La Claca.

Del 13 al 15 de abril: «El hombre urbano», de Albert Vidal. Esta función debería representarse en un zoológico, pero el Zoo de Madrid no ha concedido, de momento, el permiso oportuno sin ninguna razón. Albert Vidal ha llevado esta obra a varios países de Europa sin ningún problema y, en Barcelona, también. No se comprende, pues, cómo existen impedimentos ni qué motivos se aducen para ello. Esperemos que se solucione y podamos verlo «in situ».



## ¡Cómo está el patio!

### MUSICA CLASICA

«Madame Butterfly», en la temporada del Teatro de la Zarzuela  
Una gentil Cio-Cio-San

No es habitual contemplar en un escenario a una Cio-Cio-San, protagonista femenina de la ópera de Puccini, que se ajuste verdaderamente a los rasgos físicos y de caracterología general marcados por los libretistas Giacosa e Illica. La primera cosa positiva con la que cuenta, a la hora de abordar esta parte, Yoko Watanabe, que ha intervenido en las representaciones de los días 29 de febrero, 4, 7, 9 y 11 de marzo, es, aparte la nada desdeñable de la nacionalidad, la juventud. Por eso es mucho más creíble su drama: el espectador contempla, en efecto, a una joven japonesa de figura estilizada, de agradable presencia, que llora y ríe, que ama y muere. Como actriz, esta cantante oriental es discreta, pero tiene la suficiente inteligencia para saber estar y para actuar, de manera muy espontánea y desenvuelta, con arreglo a lo que imponen el texto y la música; no hay nada forzado en su actitud y sus ademanes son los que corresponden. Hay mucha verdad y mucha frescura en su interpretación. Desde un punto de vista vocal, la cosa ya no funciona tan bien porque Yoko Watanabe posee un instrumento, no exento de virtudes, que no encaja del todo en las,

a veces, complejas exigencias de la parte, que demanda —de un modo ideal— una soprano lírica, amplia, capaz de la efusión más tierna como del grito más desgarrado, en combinación con un dramatismo de fondo que matiza, de principio a fin, toda la actuación del personaje. La voz de esta soprano es quizá excesivamente lírica, aunque en ciertas zonas de su centro y del primer agudo posea presencia, redondez y timbre. Su acusado vibrato «stretto» hace perder a veces limpidez y justeza de afinación a sus notas. Carece de densidad, de solidez en la zona grave y de mordiente en la sobrea-guda.

A la dirección musical de Jorge Rubio le faltó, es cierto, vigor, precisión y elocuencia, pero es justo decir que en contrapartida, y aun reconociendo la grisura general de la interpretación, brindó algunos excelentes momentos musicales. Dejando a un lado el comienzo, muy desajustado, atropellado y confuso, y las vacilaciones —con excesiva acentuación de los acompañamientos— del famoso dúo del primer acto, la batuta supo conjuntar, dentro de una plausible línea, todos los elementos y exponer, con cuidado y variedad de matices, el contrastado mundo musical del segundo acto, en el que la inspirada melodía pucciniana fue dicha las más de las veces con calor y sentido de la acentuación.

Decorado realista, sin cursilerías, como el vestuario, muy discreto, de Gregorio Esteban, y dirección escénica adecuada, contenida, con únicamente un par de momentos desafortunados —aquellos en los que quiso ser «original»—; el más señalado el montado durante el intermedio orquestal que separa la primera y la segunda parte del acto segundo (la versión que se ofreció fue, en este aspecto, la primitiva, la del estreno de Milán del 17 de febrero de 1904), en donde una pareja, con movimientos de corte balletístico, interpreta una larga escena de amor, una coreografía no muy afortunada de un pretendido sueño erótico de Cio-Cio-San.

### JAZZ

David Thomas estrena grupo: David Thomas Music Inc.

El contrabajista norteamericano de color David Thomas ha vuelto a afinarse entre nosotros. Nacido en Detroit (Michigan), ciudad de gran tradición musical, empezó en su infancia a estudiar piano y poco después trombón. Becado por la Universidad de Illinois, se especializó en música. Su inclinación era el jazz. Aunque en Estados Unidos tocó junto a los gigantes del jazz, en 1969 acudió a España, aceptando el ofrecimiento de Igor Markevich para tocar en la Orquesta Sinfónica de Radio y Televisión. David, tras una larga estancia entre nosotros, volvió a su patria. Sin embargo, ha regresado junto a nosotros. Actualmente, David Thomas ejerce el liderazgo de un grupo denominado Da-

vid Thomas Music Inc. Dicho grupo actuará el 20 de marzo, a las siete, en el salón de actos de la Caja Postal de Ahorros.



Pedro Ruy Blas cabalga de nuevo.

Pedro Ruy Blas es uno de nuestros más peculiares cantantes. Este madrileño, que empezó la movida musical con los grupos del barrio, pronto fue llamado por los Canarios. Siempre ha sabido rodearse de los más interesantes músicos del momento. Ha colaborado con los hermanos Pardo —recuerden el grupo Dolores—, con Galicia, Fornés, etcétera. Cantante apasionado y con influencias del jazz del rock, también tiene presente el flamenco y la samba. Aunque generacionalmente pertenece al rock, su postura asumida de jazzman le ha hecho participar en festivales jazzísticos tan prestigiosos como el de San Sebastián y el del Ministerio de Cultura.

Ahora su grupo está formado por Angel Celada (batería), Agustín Guerrero (bajo), Jean Marie Ecay (guitarra) y Quique Azurmendi (a los teclados). El día 6 de marzo comenzarán a actuar en el Arenal Jazz Club de Madrid, hasta el primero de abril. Su voz es el instrumento.

## MUSICA MODERNA

### Gabinete Caligari

Un día se entusiasmaron con «El gabinete del doctor Caligari», una película expresionista alemana, y se apropiaron del nombre: soplaban rientos negros entre los grupos españoles (81) y una acusada anglofilia. La etiqueta no le hizo esperar: así nació la

cas, iban a servirles para reparar en que aquella siniestrez, ese conceptualismo del terror, estaba convirtiéndolos en flaco tónico.

Edi Clavo —un chuleta de Ventas—, como él se define, y sus amigos de Caligari pensaron que para tónicos los nuestros, la España cañí, los toquegos, los quinquis, las flamenconas, los maquis, er sol... el Típical Spanish. Todavía tenían que padecer nuevos martirios, los de la mili, que dismantelaron al trío y marcaron su estado de ánimo.



onda siniestra». Gabinete Caligari o, lo que es lo mismo, Jaime Urrutia (voz-guitarra), Edi Clavo (batería) y Fernando Presas (bajo), editaba su primer disco junto a Parálisis Permanente. «¡Oh!, mi vampiresa, dónde están tus golpes, de amante posesa y voraz... golpes, dónde están tus golpes...» La cancioncilla llegó a ser casi un himno de aquel primer público madrileño que hizo posible el panorama que hoy existe.

El clima mortuorio y sombrío hizo presa en muchos que, al compás de torturas musicales de grupos como Joy Division, Bauhaus, Cure y otros malditos, se multiplicaron. El trío proseguía su carrera con más mala fortuna que otra cosa, pero sus siguientes grabaciones, «Olor a carne quemada», «La vida es cruel» o «Cómo perdimos Berlín», a la larga convertidas en clási-

y así compusieron «Obediencia», una historia que los objetores de conciencia no podrán pagarles nunca.

La recuperación de Gabinete Caligari seguía limitándose a la «planta baja» de la Cibeles.

Y a la tercera diana, ellos son en estos momentos «el bombón» del año, una de las bandas madrileñas más reputadas. Su primer álbum, «Que Dios reparta suerte», ha roto definitivamente el encasillamiento de su nefasto cliché.

El disco es un homenaje al gran torero Juan Belmonte, el Pasma de Triana, muerto de un tiro por el amor de la rejoneadora colombiana Amina de Asís. La España oficial disfrazó la noticia del suicidio de esta superstar de los años veinte. Gabinete Caligari han orientado su rock

tremendista y dramático hacia sensibilidades propias, y ahí seguramente reside la clave de su reciente éxito. «Que Dios reparta suerte» ha abierto caminos y confianza en este grupo.

Sólo falta que la nueva ruta emprendida hacia el «after-olé» les coja confesados, porque no vayan ustedes a creer que nosotros, fuera de los flashes de las fotos, la luz de los escenarios, ¡ni para la caña! La historia se repite.

## TEBEOS

### Tintín apócrifo

Como todo fenómeno de éxito, las aventuras de Tintín y su inefable y un tanto cursi perrito Milú han sufrido plagios diversos, más o menos graciosos, a lo largo de los últimos años.

Desde las aventuras pornográficas dibujadas en una perfecta imitación del original (*Tintín en Suiza*, de Charles Callico, inédito en español) hasta simples plagios de escasa calidad gráfico-literaria hechos con el sano fin de ganar dinero (son muy frecuentes, por ejemplo, las ediciones apócrifas en turco), Tintín ha vivido una serie de situaciones que

nunca fueron imaginadas por Hergé, su creador allá en el segundo decenio de nuestro siglo.

Pastanaga acaba de editar una curiosidad bibliográfica especialmente indicada para tintinófilos, tintinófobos y simpatizantes de causas tercermundistas.

Se trata de *Tintín en El Salvador*, obra pastiche del dibujante holandés W. Andersen, que durante más de quince años trabajó en los estudios de Hergé de Bruselas.

*Tintín en El Salvador* ha sido compuesto a base de viñetas entresacadas de otros álbumes dibujados por Hergé, mezcladas con otras (escasas) dibujadas expresamente por Andersen para dar solidez al guión (solidez de la que, por otra parte, dicho guión adolece bastante).

Es, en cualquier caso, una gozada, ver a Tintín tuteando al capitán Haddock. Ambos viajan a El Salvador, país en el que Haddock demuestra ser menos bestia parda de lo que habitualmente se cree y tener una conciencia social mucho más elevada que la de Tintín, que, por otra parte, no se entera de casi nada. Inconvenientes de haber sido mucho tiempo el héroe mimado favorito del autor.

Y ya que de Tintín hablamos, señalar que la editorial Juventud, editores en castellano de una gran parte de las obras de Hergé, ha sustituido la versión de *Tintín en el país del oro negro* que había en el mercado por otra más moderna.

La que había era la original en color del año 1949, y la que se podrá comprar a partir de ahora data de 1969, con importantísimas variaciones en el dibujo.

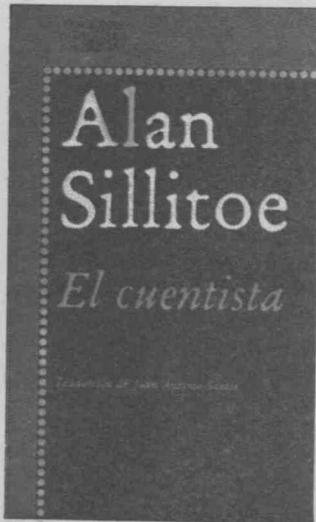
Si tiene usted oportunidad de conseguir ambas versiones, hágalo.

Puede pasar un rato muy divertido viendo cómo Hergé ha hecho evolucionar su obra al compás de los tiempos.



# ¡Cómo está el patio!

## LIBROS



«El cuentista», de Alan Sillitoe. Traducción de Juan Antonio Santos. Ediciones Alfaguara.

Del mismo autor que «La soledad del corredor de fondo», «El cuentista», es una de sus mejores novelas y en la que ejerce, además, la difícil habilidad de narrador de cuentos.

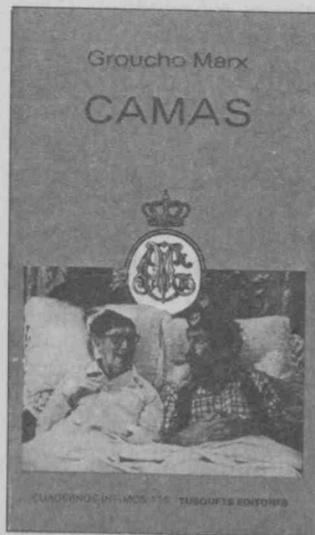
Es la historia de un niño que consigue librarse de las repetidas agresiones de un compañero entreteniéndole con cuentos y que así descubre su «don», del que vivirá a la manera de los antiguos juglares hasta alcanzar el éxito y, también, el desequilibrio mental.

Componen la novela una serie de cuentos con identidad propia y relacionados a la vez con el desenlace de la misma.

«Camas», de Groucho Marx. Traducción de José L. Guarner. Tusquets Editores.

Este divertido librito es el primero que escribió Groucho Marx, se publicó

en 1930, pero hasta su ochenta y cinco cumpleaños no fue reeditado. Por dicho motivo, dio una gran fiesta y se fotografió, muy bien acompañado como demuestran los ejemplos que aparecen en el libro, en el lugar más apreciado de su casa: su propia cama, que Charlotte Chandler cuenta en la biografía del actor, «tenía por cabecera dos macizas puertas de un carretón de circo del siglo XIX».



«Dama de Porto Pim», de Antonio Tabucchi. Traducción de Carmen Artal. Editorial Anagrama.

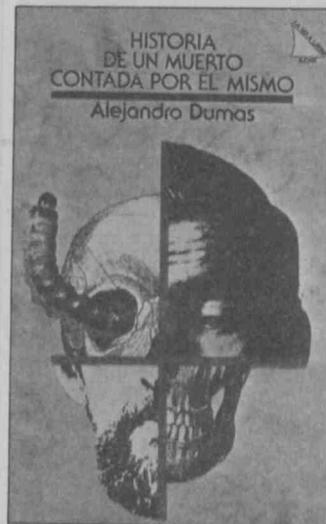
Este libro, compuesto de varios relatos breves, como



*Pequeñas ballenas azules que pasean por las Azores*, una historia de amor abocada al fracaso, o *Antero de Quental*, microbiografía ficticia del poeta del siglo XIX del mismo nombre, procede, según su autor, «de un período transcurrido en las Azores. Sus temas son las ballenas, que más que animales parecían metáforas, y con ellas los naufragios que, en su acepción de actos fallidos y de desastres, parecerían asimismo metafóricos».

«Historia de un muerto, contada por él mismo», de Alejandro Dumas. Traducción y prólogo de Mauro Armiño.

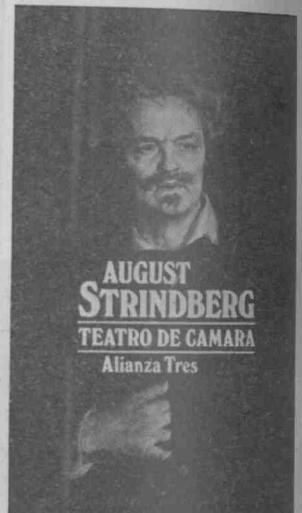
En esta antología de cuentos fantásticos nos muestra su autor su gran maestría en los más diver-



sos géneros, desde los relatos de viajes interestaciales hasta los terroríficos y necrofilicos.

Como escribió Flaubert, «Alejandro Dumas les divirtió a la manera de la linterna mágica. Sus personajes, alerta como monos, fuertes como bueyes, alegres como

pinzones, entran y se van bruscamente... Hay trampas bajo los suelos, antidotos, disfraces y todo se mezcla, todo corre, todo termina yendo adelante sin un minuto para la reflexión».



«Teatro de cámara», de August Strindberg. Traducción y prólogo de Francisco J. Uriz. Alianza Tres.

Las cuatro piezas recogidas en este libro: «La tormenta», «La casa incendiada», «La sonata de los espectros» y «El pelícano» fueron escritas en 1907 para la Intim Teatern, inaugurado con la última.

En palabras de Strindberg, su intención era «crear un teatro de cámara para el art nouveau» siguiendo el concepto de música de cámara y aplicándolo a la escena.

Estas piezas se caracterizan por su simbolismo, dominado por la presencia continua de la muerte.

Informan esta sección: Angel Inurrria, Susana Menéndez, Arturo Reverter, Mercedes C. Martín, Elías García y Eva Rueda.

De aquella fiesta popular y callejera surgida en la Edad Media permanecen algunas costumbres que a través de los siglos han permitido hacer un alto en la vida cotidiana y dar rienda suelta a la locura, a la burla, la insinuación equívoca, lo falso, lo imposible.



Carnavales  
de España

# Máscaras para disfrazar la locura

**S**EIS días de alegría, desenfado, confusión, donde el disfraz y la máscara son los atributos para poder adquirir por un día distintas personalidades. Una enorme parodia de todo, tanto de lo religioso como de las convenciones sociales, pero por, sobre todo, una fiesta en honor de la libertad.

## ENTRE LO CRISTIANO Y LO PAGANO

La supervivencia del carnaval hasta nuestros días sólo ha sido posible gracias a la fuerza que siempre han tenido los viejos cultos populares. Pero los festejos del auténtico carnaval se han ido perdiendo y desfigurando con el paso del tiempo. Sin embargo, restos de antiguos ritos y costumbres han conseguido perdurar a través de los años.

El origen y el verdadero significado del carnaval son temas sobre los que los estudiosos e investigadores no han logrado aun ponerse de acuerdo. Una de las teorías más aceptadas le atribuyen origen romano. Estos celebraban el 5 de marzo de cada año las fiestas de Isis en donde desfilaban en procesión personas disfrazadas y en las que siempre aparecía un barco, a veces sobre un carro-carro-naval.

Por su parte, los escritores clásicos del Siglo de Oro nos han dejado testimonio de las representaciones y del mundo de las creencias de los ritos carnavalescos. Nos encontramos con que el Arcipreste de Hita en su «Libro del buen amor», introduce la idea del carnaval a través de dos personajes centrales: don Carnal y doña Cuaresma.

Dos personajes que simbolizan el enfrentamiento entre el placer y las costumbres cristianas, entre la represión de los instintos y la penitencia.

Para Julio Caro Baroja el carnaval es «un hijo —aunque sea pródigo— del cristianismo. Sin la idea de la Cuaresma existiría la forma concreta en que ha existido».

En el Diccionario Histórico de la Lengua Española se define el carnaval como el período de tres días que preceden al miércoles de ceniza. Los estudiosos del tema afirman que es una fiesta pagana que después de enfrentarse con las costumbres cristianas se unió a ellas.

**EL IMPERIO DE LA LOCURA**

En la actualidad se tiende a rescatar la tradición medieval del auténtico carnaval. Volver a lo que fue entonces, una fiesta para despedir el invierno, las penalidades, la soledad y las preocupaciones, donde el color, la camaradería y la alegría en la calle son las características predominantes de dichas celebraciones.

Pero el carnaval es algo más, es el resurgimiento de una antigua tradición de origen mítico en la que se dan cita el bien y el mal, el orden y el caos, la vida y la muerte, lo sagrado y lo profano.

Es como si todo estuviera pensado para que en un momento del año se pueda sacar a la luz la locura. Una fecha ideal para aparentar estar loco y poder huir así a la norma y a la reglamentación impuesta. Una posibilidad de revertir el orden establecido y dar rienda suelta a la imaginación.

El carnaval entierra la razón e invierte el orden. Es una fiesta donde el divertimento está basado en mofarse de las preocupaciones mundanas, de la autoridad y hasta de uno mismo. Es el reino de la locura, de la vitalidad desenfrenada, de la libertad y de la esperanza.



La máscara siempre ha ido unida a esta costumbre que en algunos casos marca los cambios de estación, se parodia a la naturaleza y a los seres sobrenaturales. Sin embargo, las máscaras son algo más que rostros pintados o antifaces, son una forma de diferenciarse del resto del mundo, una despersonalización mágica del individuo.

La máscara, pieza clave del juego del carnaval, permite ocultarse, inducir al equívoco, cambiar de sexo, seducir al amigo o burlarse del personaje de turno. Hay quienes afirman que esa caricatura es el más fiel reflejo de deseos inconscientes y que surgen siempre de forma espontánea. A lo largo de los años y en diferentes países los legisladores, movidos por el miedo a la violencia anónima, han dictado disposiciones prohibiendo el uso de la máscara.

En España la represión de estos viejos hábitos estuvo a cargo, entre otros, de Carlos I, en 1523, medida que continúa vigente de 1716 a 1745. Sin embargo estas leyes nunca dieron grandes resultados.

Esta fiesta popular también encontró la diversión en otras prácticas car-

navalescas, como fue, por ejemplo, arrojar salvado y harina, quemar estopa, correr gallos, mantear perros y gatos, arrojar huevos, agua o naranjas y producir ruidos especiales con los más diversos artefactos.

**UNA AUTENTICA EXPLOSION DE ALEGRIA**

En los diferentes festejos carnavalescos coinciden siempre los grandes disfraces, el estrépito y la cabalgata de carrozas. Pero siempre hay elementos diferenciadores, modalidades típicas que van adoptando los pueblos.

En España se puede destacar el ancestral carnaval de Lanz, Navarra, uno de los más antiguos y tradicionales de cuantos se celebran actualmente en nuestro país. Se representa la condena y posterior ajusticiamiento popular de un famoso bandido, Miel Otxin, quien, según la leyenda, cometió toda clase de fechorías contra los habitantes de la zona. La mascarada concluye con el apaleamiento del bandolero y la quema de sus restos. Los participantes bailan en corro alrededor de la fogata y esparcen las cenizas al aire a la espera de su próxima resurrección.

También cobra importancia el carnaval de Cádiz, que ha llegado a tener repercusión mundial. Es una tradición centenaria y se trata de una fiesta con indudable influencia mediterránea, ornamentada con elementos del carnaval italiano y con el aire musical del carnaval antillano.

Durante una semana una explosión de colores invade las calles gaditanas



Pueblo que canta

# Carnaval

**E**N la fiesta popular, señala Caro Baroja, uno de los pensadores que más se han preocupado a nivel teórico por el carnaval y otras fiestas populares, el hombre ejerce de protagonista, desarrolla una función activa que es muy importante conservar y fomentar dado que, presionado por circunstancias exteriores, posee iniciativa en muy raras ocasiones». Se ha terminado el ciclo profano de fiestas y se ha inaugurado el tiempo religioso. Es carnaval. Es el tiempo de enmascararse, de salir a la calle mostrando el rostro oculto que es nuestra verdadera naturaleza, aquella que reprimimos durante el resto del año por las presiones y convenciones sociales, por la miseria de lo cotidiano.

Es, casi precisamente por ello, tiempo para cantar. Pero para cantar esas coplas satíricas que, con rabia o desazón, hemos ido almacenando en nuestro interior, un interior soliviantado a menudo por incongruencias telediarias, aberraciones políticas, chismorreos clandestinos. Y se forman grupos que, sin cuidado apenas por la música, elaboran letras que claman contra la reconversión, que se mofan de políticos y contrapolíticos, letras ecologistas, etcétera.

Son las comparsas, chirigotas y cuchufletas que se reúnen para concursar en plazas de pueblos. En Madrid, en la Plaza Mayor, según el criterio de un jurado, compuesto, entre otros, por Julio Cebrián, Chumi Chuméz y Moncho Alpuente, triunfó el grupo valleinclanesco Las Curmanas.

«El carnaval, vuelve a decir Caro Baroja, es un tiempo donde se da una especie de licencia colectiva, representado en la rotura de las costumbres cotidianas merced a unas prácticas regocijantes. Se da una experiencia de abandono, de alegría, falta de relación con todo aquello que es doméstico». Aunque sea una ruptura programada no deja de ser el carnaval

un momento de euforia revulsiva, de mascarada charanguera.

Paralelamente a las fiestas, ya casi tradicionales en esta nueva época de libertad, hemos recibido en Madrid la visita de dos músicas periféricas de gran calidad.

Si el fin de semana anterior, en el Centro Cultural de la Villa, se veía y gozaba con el humor y la música de un trío maño, Puturrú de Fua, con una música que desde el folklore llegaba a rozar el rock, en el carnaval llegaban a las salas madrileñas Benito Lertxundi, de Euskadi, y Al Tall, de Valencia.

Al Tall se formó cuando Manuel Miralles se unió al grupo Valencia Folk y se dedicaron a investigar nuevos módulos musicales para temas de los pueblos de su tierra, compaginando la tarea de intérpretes con la de investigación para recoger en música la problemática de la cultura popular. Ahora presentes ya su séptimo LP, *Tocs i Vares*, del que Vicent Torrent dice: «La variabilidad, la versatilidad de una música es crecimiento, vida y renovación: por eso es interesante fijar unas referencias o bases y reiterarlas a través del tiempo y a través de distintos músicos». Su objetivo: hacer música viva, caliente, se basa en la música tradicional valenciana.

La música vasca sale poco de su enclave, son raras las ocasiones que se tiene de escuchar, fuera de Euskadi, el trabajo musical que allí se está realizando. Y es grave, porque es de una gran calidad. Partiendo de la influencia que Lertxundi tiene del folk anglosajón, y del canto de los bertsoararis de su tierra, crea un ambiente musical de absoluta actualidad que, aún sin entender los textos, sumergen al público en lo que Antonio Gómez define como «una atmósfera de sutileza mágica que lo engancha y lo va llevando de un lado para otro de ese universo desconocido y austero que es la realidad y la historia vasca».

VICTOR CLAUDIN



con grandes comparsas, disfraces y chirigotas que no son más que el pretexto necesario para burlarse de los personajes populares.

En tanto, en Tenerife los festejos son un auténtico despliegue popular. Una fiesta que habitualmente se convierte en espejo crítico de los problemas políticos, sociales y económicos del momento. Las murgas son lo más satírico y mordaz.

Todos los años se celebra el gran concurso por el que desfilan miles de personas disfrazadas, carrozas, comparsas, rondallas y murgas. Todo acaba con el entierro de la sardina, una antigua tradición que marca la muerte de todas las angustias.

En cuanto al carnaval de Madrid, no se han encontrados noticias anteriores al reinado de Felipe II, por lo que se supone que no existía o tenía poca importancia. Fue en 1570 cuando comenzaron —introducidos por la Corte— las primeras fiestas que fueron un producto de influencias italianas. Estas, con algunas variantes, se han ido manteniendo hasta nuestros días. Lo más típico es el entierro de la sardina que tiene lugar el miércoles de ceniza.

Por otra parte, los carnavales más conocidos en el mundo son el de Venecia, tantas veces popularizado por músicos y pintores, en el que se pueden contemplar exuberantes máscaras y trajes, y el de Río de Janeiro, donde todos los años se dan cita millones de turistas para contemplar las tradicionales «Escolas do samba».

LUCRECIA MALDONADO



Barcelona y Real Madrid coinciden en las dos grandes finales europeas

## El baloncesto español, en su cénit

**L**O que han alcanzado los clubs españoles de baloncesto durante el primer año de funcionamiento de la Asociación de Clubs no tiene precedentes en los anales del deporte de la canasta. Barcelona y Real Madrid han subido al tren de las finales en competiciones continentales y al CAI de Zaragoza le ha faltado experiencia para atravesar el umbral que le conducía a la cita definitiva.

Barcelona y Real Madrid no habían coincidido hasta el momento en las dos finales más importantes de las Eurocopas de baloncesto. El Barça había coincidido en una final de la Copa Korac, que perdió en 1975 con un Real Madrid que celebraba una de sus trece finales en Copa de Europa. Los dos equipos caían derrotados; el catalán, ante la Forst Cantú, que ha ejercido machaconamente el papel de bestia negra del conjunto del Palau Blau Grana, y el madrileño, delante del superdefensivo Mobilgirgi Varese, de Dino Meneghin y Bob Morse.

### PRIMERA OPORTUNIDAD

Por esta vez también serán italianos los rivales de nuestros baloncestistas. Los transalpinos se han convertido en la primera potencia europea al ostentar, con orgullo, los títulos de campeones de Europa de selecciones nacionales y de Europa y Recopa con los clubs de Cantú y Pesaro, con la Jolly y Scavolini, dos firmas comerciales que suelen volcarse patrocinando los caros fichajes de estas sociedades.

Eliminada la Jolly Cantú en esta edición al ocupar su puesto el Barcelona, le ha correspondido tomar el relevo en-

tre los italianos al Banco di Roma, un equipo que aparece por primera vez en la Copa de Europa y que ya va a disputar una final. Hasta la actual temporada el Barcelona no había sido capaz de llegar a esta cita definitiva de la primera de las competiciones de clubs europeos.

José Luis Núñez y Antonio Serra han conseguido cristalizar, por fin, los deseos de la fiel afición blaugrana. El Barcelona ha atravesado muchos altibajos en el concierto español de la canasta. Enrique Llaudet decidió en 1960 borrar de un plumazo un equipo que había conseguido el título de Liga con Buscató y Alfonso Martínez, entre otros, y deshacer la sección de baloncesto del Barça. A pesar de que, en 1970, se decidió potenciar la sección de nuevo para presentarle batalla al Real Madrid, Raimundo Saporta controlaba los hilos de las canastas y los socios barcelonistas no pudieron disfrutar de un título de Copa hasta 1978, y la Liga no cayó en sus alforjas hasta 1981.

Fue precisamente en 1979 cuando Núñez se decidió a reestructurar la sección fichando a Antonio Serra y fue a partir de ahí cuando se produjo el inicio de la ascensión de este superequipo que ha alcanzado la final. Solozábal, Epi, Sibilio, De la Cruz y Ansa forman las raíces de una plantilla muy costosa —120 millones reconoce la entidad como presupuesto del baloncesto en azul y grana—. Estos seis jugadores coinciden invariablemente en el equipo durante seis temporadas. Starks y Davis son los indispensables refuerzos americanos, los dos baluartes negros bajo las canastas, y Seara y Santillana completan con dosis de experiencia el pastel que los demás han preparado venciendo a Jolly Cantú, Bosna Sarajevo, Mac-

cabi Tel-Aviv y Limoges, cuatro equipos que se han repartido 14 títulos continentales. Para el Barça de Núñez y Antoni Serra, la guinda sería su primer entorchado europeo. El 29 de marzo, en Ginebra, se despejará la incógnita.

### EL QUE FALTA

Siete títulos en la Copa de Europa contemplan la brillante trayectoria del Real Madrid. La Recopa no figura todavía en las vitrinas de Concha Espina, pero bien pudiera aparecer por el Santiago Bernabéu si el equipo de «Lolo» Sáinz se aplica en la final que se debe disputar hoy, 14 de marzo, en la ciudad belga de Ostende. Los madridistas volverán a verse las caras con el eterno escollo: un equipo italiano, el Simac de Milán, que está encabezado por el jugador europeo al que más respetan los baloncestistas españoles, Dino Meneghin. El veterano pivot ya ha cumplido treinta y cinco años, pero no ha abandonado el pedestal destinado al mejor pivot europeo a lo largo de las últimas quince temporadas. El Simac Milán ha ganado en alguna ocasión la Copa de Europa y la Recopa, pero con otro nombre comercial y otras plantillas. Este equipo figura, en la actualidad, en el primer puesto de la Liga italiana y está dirigido por el entrenador americano más prestigioso de cuantos ejercen en Europa: Dan Peterson. Panathinaikos (Grecia), Ruda Hzevda (Checoslovaquia) y Scavolini Pesaro (actual campeón) no pudieron con el Real Madrid en cuartos de final, y la Cibona de Zagreb sucumbió ante el equipo de Lolo Sáinz en semifinales.

ANTON

## Conferencia de Illescas

A fin de rebatir algunas opiniones sostenidas por el compañero Saborit, en la conferencia que pronunció el viernes pasado (...), ayer ocupó la tribuna de la Casa del Pueblo el camarada José Illescas, de la Juventud Socialista Madrileña.

«El Partido Socialista tiene una gran misión que cumplir, por las condiciones y por el ambiente en que nació; pero si este Partido tropieza, adulterando algunos de sus principios, pasará a la categoría de los otros que no tienen efectividad en las masas, será un partido republicano más.

Refiriéndose al Manifiesto comunista dijo que éste fue aceptado por la segunda Internacional.

La segunda Internacional, afecta al contenido de la proposición Kautsky, sostiene que se debe ir directamente al logro del Poder sin situaciones intermedias.

La segunda Internacional decía que ante la guerra se opondría la huelga general, y cuando estalló el conflicto europeo se colocó no sólo en defensa de los que defendían el territorio ocupado, sino prácticamente al lado de los

partidarios de una guerra de conquista.

Si el Partido Socialista Español quiere seguir la orientación del socialismo mundial, tendrá que abandonar la segunda Internacional e ingresar en la tercera.

El caso de Thomas y el de otros no son simplemente equivocaciones —exclamó—, yo quiero ponerles su nombre: son traidores. (...)

Los hombres, como se decía aquí la otra noche, no pueden destruir las organizaciones, pero si esos organismos tienen en su seno la decepción, no pueden vivir. Mejor será matar a esos organismos, porque tienen una existencia raquítica, pobre y ficticia. (...)

Mi sentimiento es que el Partido Socialista Español, al denunciar estos hechos y estos sentimientos, siquiera sea doloroso, debe rectificar su conducta durante la guerra.

Gravita aún sobre nosotros, como supremo dolor, la actitud por él seguida —trato de molestar, quiero seguir siendo sincero— en aquella época de filias y fobias, y no es que crea que la

traición en España fue alma, ni siquiera átomo de cuerpo del Socialismo, pero sí que, impelidos por una pasión mucho menos santa y justa que la que nosotros ponemos en defensa del verdadero Socialismo, dejáronse arrastrar...

Y, como consecuencia lógica, ¿no comprendéis ahora nuestro temor a seguir en la Internacional donde se respira un ambiente de traición? (...)

De Rusia a Madrid, decía también Saborit, hay mucha tierra.

¿Es que Rusia está lejos ahora que obra en Socialismo? Nunca estuvo más cerca que ahora, que está dentro de nuestro corazón.

Nuestro deber como socialistas no está en pensar en la distancia que nos separa de Rusia, sino en la proximidad de las ideas.

Ya conocía la tercera Internacional los inconvenientes y escollos que los mismos socialistas habían de colocarle en el camino.»

Refiriéndose a la opinión sostenida por el diputado por Oviedo de que la revolución aquí había de hacerse a la española, dijo el orador: «¿Por qué la revolución en

España ha de hacerse a la pandereta? ¿Es que en España no ha habido Siberias y toda clase de atropellos semejantes a los de Rusia?

Los mismos procedimientos de la burguesía rusa han sido empleados en España. Si son las mismas causas las que concurren en ambos países, tienen que ser los mismos medios y los afectos.»

Rechazó el consejo de esperar al resultado de los Congresos de otras naciones respecto al ingreso en la tercera Internacional.

A pesar de haber sido Jaurés diputado, creía que el Partido era un núcleo dispuesto a vivir en la revolución, en la lucha de clases.

El Partido Socialista Español mantiene una alianza con partidos que mañana nos darán la puñalada por la espalda.

Sostuvo nuevamente que el Partido Socialista, si quiere mantener sus prestigios antiguos, tiene que ingresar en la tercera Internacional; si no lo hacemos, perderemos de socialistas lo que ganemos de republicanos.

**EL SOCIALISTA,**  
Madrid, martes 23 de  
septiembre de 1919

## Apunta la verdadera cuestión

LA polémica entre partidarios y adversarios del ingreso en la III Internacional empezaba a elevarse de tono. Poco a poco iban asomando, sólo asomando, razonamientos que dejaban traslucir el fondo del problema que se debatía. Nada más y nada menos que el carácter revolucionario o reformista del Partido. Pero no se decía.

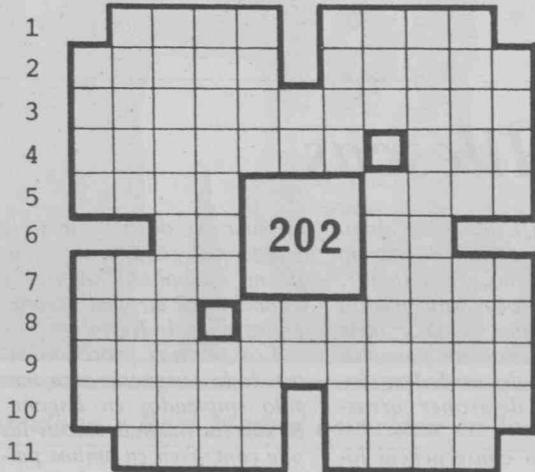
Quienes, aunque con muchos matices, podían ser calificados de reformistas, no osaban todavía exponer con claridad sus posiciones teóricas.

En rigor, no llegaron a explicarse abiertamente. En aquellos momentos nadie se atrevía en España, donde la situación de la clase trabajadora no podía ser más precaria, con una guerra en Marruecos que sólo acumulaba derrotas para el ejército, las organizaciones obreras perseguidas y la lucha de clases empujando hacia una salida violenta; nadie se atrevía a discutir la Revolución rusa ni la dictadura del proletariado, ni a poner en duda los métodos revolucionarios. La disputa, pues, tendía a derivar hacia el problema orgánico; revitalizar la

II Internacional o adherirse a la tercera. Pero el problema de fondo giraba en torno a la adopción de una línea política revolucionaria o seguir el deslizamiento hasta caer en el parlamentarismo reformista, como otros partidos socialistas europeos. Las dos tendencias del Partido Socialista cuyos enfrentamientos no se resolverían con el rechazo de la adhesión a la III Internacional, que resurgirían con encanto en los años de la República, y que bajo otras formas persisten en el presente.

ANGEL MERINO

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



Por LLUIS MARTINEZ

CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.**—1. Alero. Cuelga por atrás.—2. Al revés, fallecimiento. No deja respirar.—3. Sombra.—4. Mamífero carnívoro americano. Consonante.—5. Fui a la calle. Nos molesta profundamente en nuestro ..., plural.—6. Actinio. Negación.—7. Partícula de hilo muy pequeña. Organización a la cual sus afiliados no pueden ver.—8. Nombre árabe. En la gorra o montera.—9. Poetas.—10. Esclavo de los lacedemonios. Empieza a mostrarse.—11. Tuestan. Volumen.

**VERTICALES.**—1. Al revés, hizo ruido. Familiarmente, nombre femenino.—2. Municipio zaragozano. Al revés, puso lelo.—3. Cristianos que en la antigüedad haciendo trampa no eran perseguidos.—4. Sin voluntad. Diminutivo.—5. Al revés, aroma. Es igual que la NATO.—6. Al revés, Toledo. Dios egipcio.—7. Pase el raso. Al revés, lugar de fabricación.—8. En este lugar. Molesta.—9. Taberneros.—10. Hogar. Se suele dar en las manos.—11. Al revés, cierto tejido. Al revés, si le colocas bien la «L», tuéstale.

SOLUCIONES AL CRUCIGRAMA (sólo horizontales)

1. Alar. Rabo.—2. otibO. Ahoga.—3. Nebulosidad.—4. Ocelote. Ene.—5. Sall. Egos.—6. AC. No.—7. Mota. Once.—8. All. Orejera.—9. Rectidores.—10. Iloia. Asoma.—11. Asan. Masa.

C A T R E P A L A  
K F A P C G H S J  
R R R R R S S R R  
Q W R N E U P O R  
E E E E M M M L L  
P U S P R I M O R  
S O T A A O R D O  
P A N A C J S J S  
J R O N O I L E J  
J J M A D M N X R  
P A N T Y G R A S  
C A N T A R L M D

Diez nombres femeninos, en catalán.

REVOLTIJO | JEROGLIFICO

SOLUCION AL REVOLTIJO

SOLUCION AL JEROGLIFICO



Assumpta, Dolores, Merce, Montserrat, Neus, Carme, Elinor, Joana, Roser, Angès.

Escuché dos (ESCU-che-Do S).

¿Cuántos golpes oíste?

# Leviatán

REVISTA DE HECHOS E IDEAS

OTOÑO 1983 II EPOCA N.º 13

**REFLEXIONES EN EL CENTENARIO DE MARX**  
M. L. Salvadori, P. Sylos-Labini, J. M. Ripalda

LOS SOCIALISTAS EN EL PODER Ignacio Sotelo	TRABAJO Y SINDICATOS Juan José Castillo
LA SEGURIDAD MILITAR EN EUROPA Ángel Vinas	GUERRA Y PAZ EN EL MUNDO NUCLEAR Carlos A. Zaldivar
LA AMENAZA SOVIETICA Enrique Gomáriz	FOLICIA Y RAZON DE ESTADO Fernando Savater
POESIA SOCIAL EN LA POSGUERRA Guillermo Carnero	RAMON RUBIAL Entrevista

# EL SOCIALISTA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

**Deseo suscribirme a «EL SOCIALISTA» durante:**

Un semestre.  
 Un año.

**Efectuaré mis pagos mediante:**

Talón nominativo a EDITORIAL EL SOCIALISTA.  
 Giro postal a Caja Postal de Ahorros, cta. cte. 2.403.864.  
 Transferencia bancaria a EDITORIAL EL SOCIALISTA. Caja de Ahorros de Madrid, calle Barceló. Cta. cte. 1.583-63.

**Número de suscripciones** .....

Nombre .....

Apellidos .....

Domicilio .....

Población ..... Dto. postal .....

Provincia ..... País .....

Fecha ..... Firma:

Tarifas (en pesetas)	6 meses	12 meses
España .....	2.000	4.000
Europa .....	2.500	5.000
América .....	3.500	7.000
Resto del mundo .....	4.500	9.000

Por favor, rellene sus datos a máquina o con mayúsculas.

# GISELE HALIMI,

## sucesora de Simone de Beauvoir

*Diputada en las filas del PSF, ha conseguido un gran triunfo al lograr que la Seguridad Social haga del aborto una medida de salud gratuita*

A sus cincuenta largos años, Gisèle Halimi está considerada como una de las más veteranas luchadoras en el campo de la defensa de los derechos humanos y de la liberación de la mujer de lo que va de siglo. Ha intervenido, presidiendo comisiones de investigación por encargo de tribunales internacionales en varios de los procesos judiciales más importantes de las últimas décadas, celebrados en Marruecos, Suecia, Dinamarca, Grecia y España, y defendido y ganado en su país, Francia, numerosos «casos perdidos» sobre violaciones o abortos, que llegaron a provocar incluso cambios en la legislación. Algunos de sus libros, como «Djamila Boupacha» (1962), sobre la tortura en Argelia, o «La causa de las mujeres» (1973), han sido traducidos a varias lenguas y publicados en muchos países del mundo, y sus conferencias y artículos sobre todos estos temas constituyen varias páginas de un currículum difícil de igualar.

**A**LTA, rubia, muy elegante siempre, como si día tras día quisiera deterrar de sus recuerdos los años difíciles vividos durante su infancia en Túnez, su ciudad natal, Gisèle Halimi es, quizá, una de las pocas mujeres del mundo capaces de hacer titubear a jueces, ministros y jefes de Estado sin emplear ninguna de las técnicas de la coquetería al uso.

### SIN DISCIPLINA DE VOTO

Cuando Gisèle Halimi abre la boca en el Parlamento francés, en el que ocupa un escaño de diputada en las filas del grupo socialista, aunque no milita en ese partido, suscita siempre un ligero malestar entre sus señorías del sexo masculino. Sus argumentaciones, siempre muy brillantes, hacen especial hincapié en la situación de discriminación de la mujer. No tiene miedo alguno a infringir la disciplina de voto, y no duda en mostrarse contraria públicamente a los proyectos de leyes, mociones, etcétera, presentados por los miembros de su grupo si en ellos no se garantiza la dignidad de la mujer.

Su postura de militante feminista, que entiende la cooperación con determinados partidos políticos como elemento estratégico en la lucha colectiva de las mujeres, le ha provoca-



Gisèle Halimi.

do por parte de sus homólogos parlamentarios muchos recelos. La opinión más generalizada que en las filas masculinas se ofrece de ella es que «se lo toma muy en serio». Las filas femeninas, en cambio, la apoyan y, sean de derechas o de izquierdas, se mantienen a la expectativa, confiando en el «nuevo proyecto» que estará preparando la Halimi.

**ABORTO POR LA SEGURIDAD SOCIAL**

Cuando habla de las veces que ha perdido votaciones, incluso perteneciendo a la «mayoría», aunque en este caso también sea de hombre, Gisèle Halimi sonríe: «entran dentro de los gages del parlamentarismo». Pero cuando habla de la única votación que ha ganado hasta ahora, después de la presentación de un proyecto de ley a iniciativa suya, se siente una mujer victoriosa. Ni Juana de Arco ni Agustina de Aragón han conseguido para sus respectivos países algo tan importante como Halimi para las mujeres francesas: el derecho reconocido por las cámaras a que el aborto sea financiado por la Seguridad Social. «Se trata de una medida de simple justicia social —dice—. Existiendo el derecho al aborto, la mujer rica puede abortar cuando le parezca, mientras que la mujer pobre, no.»

Para Gisèle Halimi el gran reto de la mujer y de cualquier ser humano empieza por la necesidad de disponer íntegramente de su cuerpo. «El individuo al que no le pertenece su cuerpo es un esclavo. Hablarle de otros derechos y no respetarle ése, que considero elemental, me parece una estafa.»

Hay cosas que a Gisèle Halimi no hace falta recordarle, porque las tiene presentes a la hora de dar una rueda de prensa, pronunciar una conferencia o redactar un artículo. Cuando habla del derecho al aborto con mujeres y hombres, como los que se encuentran actualmente procesados por haber realizado presuntamente prácticas abortivas en un centro de planificación denominado «Los Naranjos», en Sevilla, a su cabeza vuelven las escenas grises y frías de aquellas mañanas parisienses vividas en Bobigny, cuando defendía por motivos similares a Marie Claire Chevalier, de dieciséis años, y a su madre, acusada de complicidad. Aquel enorme proceso



*Gisèle Halimi con François Mitterrand en su viaje a Túnez.*

conmovió a la opinión pública francesa (1972) y también a numerosos colectivos internacionales que conjuntamente provocaron un cambio en la legislación favorable al derecho al aborto.

Sin embargo, después de aquella gran victoria lograda antes de sentarse en las gradas parlamentarias, Gisèle Halimi se ha vuelto muy puntillosa a la hora de tratar del tema del aborto. Ni ella ni su movimiento, Choisir —elegir—, nacido en 1971 y fundado por Simone de Beauvoir —«por la libertad de contracepción y de educación sexual, la derogación de los textos legales represivos sobre el aborto, la promulgación de una nueva ley y la defensa gratuita de los inculpados por delitos abortivos»—, están dispuestos a exigir públicamente un aborto «libre», en el sentido de que pueda ser practicado por cualquiera. Para Gisèle Halimi, «las feministas tenemos muy buenas intencio-

nes, pero los abortos deben ser practicados exclusivamente por médicos». Cuando se dirigió en estos términos a los inculpados en el caso «Los Naranjos», en Sevilla, en la librería de Mujeres, las caras de los asistentes mostraban una gran decepción. Ellos esperaban una declaración de Gisèle Halimi quizá menos pensada, una aprobación total por su parte del asunto «Los Naranjos» y una muestra de solidaridad, sin más. Gisèle estuvo contundente a la hora de considerar la inconveniencia de haber creado un centro de este tipo. «El aborto es un derecho de la mujer, y esto es lo que hay que conseguir también en España, pero la lucha en este sentido no tiene que hacernos olvidar el tipo de aborto que se persigue. Las mujeres no deben poner en peligro sus vidas abortando de cualquier forma, aunque lo permitiera la legislación. Creo que hay que pronunciarse por un aborto realizado por médicos y no



mos tiempos. Estuvo aquí en momentos claves: en el año 1962, cuando entraron en prisión una serie de intelectuales por haberse solidarizado con la huelga que por entonces iniciaron los mineros asturianos; en el año 1964, cuando se produjo una importante ola de detenciones de estudiantes por su contestación al franquismo; en 1970, enviada por la Federación Internacional de Derechos Humanos —la expulsarían del país— para seguir el proceso de Burgos, sobre el que posteriormente escribiría un libro, y también en 1974, para protestar por la detención de su amiga Eva Forest y denunciar las torturas a las que ésta estuvo siendo sometida durante los interrogatorios.

### ESPAÑA HA DESPERTADO

Después de su reciente viaje a Madrid y a Sevilla, «España —para ella— ha vuelto a despertar tras una larga noche». Está convencida de que existen suficientes argumentos políticos como para comprender el por qué de la situación actual en todos los órdenes; sin embargo, hay algo que no comprende y que se refiere precisamente al tema en el que más ha trabajado: por qué las mujeres del PSOE han podido aceptar, sin ningún rechazo político ni ninguna manifestación importante que hubiese levantado ecos en otros países, la restrictiva ley de aborto que el Gobierno pretende instaurar.

Gisèle Halimi volvió a su amado París sin que nadie le respondiese claramente a este interrogante. En sus encuentros y cenas con mujeres que ocupan altos cargos dentro de la Administración central o autonómica, simpatizantes o militantes del PSOE, todas encontraron justificaciones precisas para explicar la acción gubernamental en el tema del aborto, a pesar de que en el terreno personal ninguna parecía estar satisfecha con el proyecto de ley de Regulación Voluntaria del Embarazo por considerarlo enormemente restrictivo.

Y es que sobre el aborto Gisèle Halime es harto clara. Prefiere mantenerlo como objetivo básico, «a partir del cual se legisla», antes que aceptar otra cosa. «Asumir este aborto a la española es ralentizar la lucha por el derecho al aborto de todas las mujeres del país.»

A veces parece como si Gisèle Halimi sólo considerara de los fascismos

sus consecuencias evidentes: juicios, torturas, penas de muerte, violaciones, etcétera, y que olvidara la castración mental que provocan en quienes los padecen.

Precisamente, hablando también del aborto en una de las reuniones que mantuvo en Sevilla, Gisèle Halimi llegó a comparar el franquismo con el «petainismo», como si el rumbo de las historias de Francia o de España hubiera podido asemejarse por el hecho de ser Pétain tan general como Franco, lo que en la estrategia de la lucha por el derecho al aborto también se traduce, como le hicieron ver algunas de sus más fervientes admiradoras.

### UNA EUROPA DE LAS MUJERES

Ocurre, sin embargo, que Gisèle Halimi más que a dar una lección de estrategia, venía a dar dos conferencias y a entrar en conversaciones con las mujeres parlamentarias españolas para exponerles su proyecto de «solidaridad entre las mujeres diputadas de todos los países europeos». Una especie de «Europa de las mujeres», donde funcione como en el Mercado Común «la cláusula del país más favorecido». «El proyecto internacional de mujeres diputadas puede hacer cambiar con mucha rapidez las legislaciones particulares de cada país integrado en lo que a las mujeres respecta. De tal forma —añade— que si, como ocurre en Francia, la Seguridad Social corre con los gastos de los abortos, por tratarse de la norma más ventajosa para las mujeres, ésta debería de aplicarse en los demás países.»

Este sueño de la Halimi dejó un poco boquiabiertas a las españolas, que, además, no parecían tener muy claro si para integrarse en la «Europa de las mujeres» se nos exigiría primero haber ingresado formalmente en el Mercado Común. Cosas más grandes, en cualquier caso, ha visto Gisèle Halimi en sus cincuenta largos años de vida, desde la liberación de su Argelia querida hasta su escaño parlamentario en un país tan misógino como Francia, pasando por el fracaso norteamericano en Vietnam y la democratización de la vida y del sistema político español.

Pero si el proyecto internacional suyo está todavía falto de perfilar, otros que ha imaginado quizá igual de ambiciosos adquieren cada día ma-

ser prácticos médicos en términos de «amateurs» y financiado por la Seguridad Social.»

### ¡VAMOS A FAVOR DE LA VIDA

Si Gisèle Halimi es contundente en los «abortistas», con los «anti-abortistas» para qué hablar. «Se equivoican cuando piensan que las feministas estamos en contra de la vida que luchamos por el derecho al aborto. Precisamente por eso, damos la vida más importancia que nadie. La vida es algo tan relevante que no puede ser fruto de un error, del olvido de una pastilla y, ni mucho menos, de la simple casualidad.» «Dar vida —añade— es una de las decisiones más importantes que debe tomar una mujer; por eso, nadie puede suplantarnos en este tema.»

Gisèle Halimi conoce muy bien algunos de los problemas principales que ha soportado España en los últi-

yor forma de realidad. Ahora le trae de cabeza el tema del abuso que en Francia hacen los médicos de «la cláusula de conciencia» para no practicar abortos, aunque la legislación los permita. «Si el médico que se niega a atender a un paciente en caso de accidente o en otros muchos supuestos es perseguido por la ley, lo mismo debería de sucederle cuando rehusan practicar abortos, y así se lo impiden incluso a sus colegas subalternos, en caso de que la paciente haya decidido someterse a tal intervención.»

El resultado a nivel de votación que obtenga esta próxima «guerrilla» de Gisèle Halimi ante la Asamblea Nacional francesa estará, como ella dice, condicionada a la postura que adopten las mujeres como fuerza colectiva ante los distintos partidos políticos. En este sentido, la Halimi cuenta con el apoyo de su movimiento Choisir —que integra a más de 8.000 militantes, hombres y mujeres, convencidos de que «hay que destruir una serie de clichés y estereotipos relacionados con las mujeres y afirmar cada vez más su identidad»— y con el de otros muchos colectivos de mujeres, entre los que se encuentra el MLF (Movimiento para la Liberación de la Mujer), que precisamente no es tan santo de su devoción como se hubiera podido esperar.



Portada del libro «Feminismo y socialismo».

### FEMINISMO BURGUES Y FEMINISMO

Es curioso, pero cuando Gisèle Halimi se refiere a las mujeres del MLF puntualiza siempre las torpezas que comenten: «Actúan de forma bastante alocada. No hay que olvidar que la gran mayoría de ellas, o al menos las que están a la cabeza, responden al estereotipo de mujeres ricas e intelectuales, que utilizan las cuentas bancarias de sus padres o familiares para editar publicaciones costosas y

culturalistas, aunque, por supuesto, no dudo de que sean feministas. Todo esto se traduce necesariamente en su lucha política. A raíz, por ejemplo, de las últimas elecciones generales celebradas en Francia, el MLF cometió la locura de dar el voto a Mitterrand sin exigirle ninguna contrapartida. Y cuando al año siguiente se realizaron las elecciones locales, se pronunciaron por la abstención también sin dar más explicaciones. Nosotros en Choisir hemos sostenido al PSF, pero después de largos debates, donde se nos garantizó a las mujeres una serie de cosas que quedaron recogidas en mi libro «Qué presidente para qué mujeres?».

Madre de tres hijos «elegidos», como ha marcado en su currículum, y acompañada de su marido, Claude Faux, escritor y jurista, Gisèle Halimi, batalladora desde su más temprana juventud, ha sabido adaptarse muy bien a los nuevos tiempos y, especialmente, a los métodos de lucha parlamentaria. Varias secretarías particulares le facilitan sus tareas como miembro de la Comisión de Leyes, presidenta del Grupo de Amistad Franco-Sirio, vicepresidente del Grupo de Amistad Francia-México, presidenta del Grupo de Estudios contra el Sexismo y por las Libertades de las Mujeres (creado por ella misma en la Asamblea Nacional) y otros car-



De derecha a izquierda, Linonel Jospin, secretario general del PSF; Ane Sinclair, periodista; Yvette Roudy, ministra de Derechos de la Mujer, y Gisèle Halimi.



Carlota Bustelo presentó la memoria del primer año de funcionamiento del Instituto de la Mujer.

*El Instituto de la Mujer presentó la memoria de su primer año*

## Descienden los puestos de trabajo ocupados por mujeres

El pasado día 5 de marzo tuvo lugar en el Círculo de Bellas Artes la presentación pública de la memoria, actividades, fines y planteamientos del Instituto de la Mujer. Asistieron, entre otros, diversos grupos, asociaciones de mujeres y la directora del Instituto de la Mujer, Carlota Bustelo.

Carlota Bustelo insistió en la necesidad de equiparar a España, en el tema feminista, al resto de los países democráticos. Igualmente, recaló que «es importante llevar a los distintos departamentos ministeriales la problemática de la mujer, reforzando el estado de las autonomías». «En Valencia, Andalucía y Madrid —continuó diciendo la directora del Instituto de la Mujer— ya existen departamentos interministeriales de la mujer.»

Durante el mismo acto se hicieron públicos los fallos de los premios nacionales María Espinosa y Tratamiento de la Imagen de la Mujer, convocados por el Instituto de la Mujer. El Premio Nacional María Espinosa se ha convocado para trabajos de investigación científica, periodismo, narrativa y poesía relativos a la problemática de la mujer. El Premio Nacional de Tratamiento de la Imagen de la Mujer se convocó para programas de radio, televisión y mensajes publicitarios.

Así mismo, con motivo del Día de la Mujer, el 8 de marzo, dicho instituto ha organizado unas jornadas de teatro sobre temas de interés para la mujer. Las obras se han representado en el salón del Círculo de Bellas Artes. Entre las obras representadas merece ser destacada «La noche de Molly Blum», de Magui Mira. En relación con la discriminación de las mujeres y el mundo del teatro, merece la pena resaltar la opinión del Instituto de la Mujer: «El teatro no ha estado fuera de estas marginaciones hacia las mujeres. Todas sabemos de las prohibiciones hasta la época

victoriana de que las mujeres pudieran ser artistas, y recordaremos, con sonrisa indulgente, la voz masculina de la dulce Ofelia. Persecuciones (también) en nuestro Siglo de Oro contra aquellas mujeres que se lanzaron a la vida de la farándula por la mala imagen que ofrecían».

### MUJER Y TRABAJO

Entre 1973 y 1983, el número de puestos de trabajo ocupados por las mujeres ha descendido en un 3,8 por 100 en contraposición con el número de ellas que desean «colocarse», que se ha incrementado en un 15,9 por 100.

De las 700.000 paradas, la gran mayoría son mujeres jóvenes menores de veinticinco años. Afecta sobre todos a las mujeres que trabajan en servicios y manufacturas metálicas. En relación con este mismo tema, la comisión no gubernamental sobre el trabajo femenino, que trabaja coordinada con el Instituto de la Mujer, ha solicitado una entrevista con el ministro de Trabajo, Joaquín Almunia, para plantearle los siguientes temas:

- 1) Reforma del Estatuto de los Trabajadores en sus artículos referentes a:
  - Trabajo a domicilio.
  - Seguridad e higiene en el trabajo.
  - Igualdad de remuneración en razón de sexo.
  - Permisos de lactancia.
  - Excedencia y ciudadanos de los hijos.
- 2) En relación con el servicio doméstico: regulación laboral.
- 3) Excedencias por matrimonio, discriminaciones persistentes en convenios y creación de una comisión de seguimiento de la situación de la mujer en el mercado laboral y en el sistema de Seguridad Social.

NINO OLMEDA

uestos nacionales e internacionales. Dispone, como todos los parlamentarios franceses, de un periódico que se dilunde por toda la circunscripción en la que ha resultado elegida, llamado «L'Embeillie», y en sus ratos libres organiza coloquios —el más reciente versado sobre «Feminismo y socialismo»—, en los que no faltan los telegramas de «encouragement» enviados por el presidente Mitterrand.

Tal como llegó, envuelta en un abrigo de visión negro de un corte tan deportivo como sólo es capaz de darlo la alta costura parisiense, Gisèle Halimi se volvió a Francia sintiendo, entre otras cosas, no haber dispuesto de más tiempo para haber hecho un poco de turismo por Andalucía. De la conferencia que pronunció en Sevilla, en la sede de la universidad, aunque patrocinada por el Ayuntamiento, los asistentes se llevaron su más grato recuerdo. La Halimi demostró, disertando sobre «La violación como crimen múltiple», que cualquier hombre puede ser un violador y que todo violador se comporta como un fascista. No se olvidó de poner un telegrama desde su hotel a su amiga Marguerite Yourcenar, que acababa de sufrir un accidente en Nairobi, ni de comprar un precioso mantón de regalo para una señora «muy importante» que no quiso descubrir.

En su domicilio parisiense, dentro de uno de los barrios más residenciales, Gisèle Halimi trata hoy de articular la forma y el tratamiento que dar a su viaje a España en «L'Embeillie», mientras hojea con rapidez los recortes de prensa que le tenía preparados una de sus secretarías antes de despoñarse a seleccionar los documentos que tendrá que redactar para lograr que la Asamblea Nacional permita abortar en Francia también a las extranjeras.

Con sus amigos Yves Montand, Miou Miou y Simone Signoret se lamentaría posteriormente de la succulenta paella que no pudo comerse en Madrid o de la sangría fresquita que no era tiempo de tomar en Sevilla, donde, entre la maldita lluvia y sus continuos achaques, ni siquiera pudo ver con sus propios ojos el Guadalquivir.

NANI CARVAJAL

La mano  
en la trampa

# Una excusa: el hombre del trombón

**R**OBERTO Arlt trabajó muchos años como columnista del diario «El Mundo», de Buenos Aires. Allí publicaba una nota cada 24 horas, todos los días del año, bajo el título genérico de «Aguafuertes porteñas». Era una sección muy leída, la más popular de su tiempo, porque Arlt incorporaba personajes de la vida cotidiana del Buenos Aires de los años 20, ciudad que empezaba a gigantizarse gracias al aporte aluvional de la inmigración (dos millones de personas, sobre todo españoles e italianos, en cuarenta años) y a los buenos negocios con la carne y los cereales de exportación. Pero la ciudad sobre la que escribe Arlt no es la ciudad moderna y triunfadora, sino la ciudad pequeño-burguesa y proletaria que se aferra a sus pequeñas miserias obsesivas, condenada (aunque esto no es comprendido sino muy difusamente) a la eterna coraza de acero que asfixia a Argentina: por un lado, sus riquezas naturales (verdaderamente «babilónicas»); por el otro, su geopolítica inevitabilidad colonial.

Roberto Arlt (que, además, escribió las primeras novelas de atmósfera urbana de la moderna literatura latinoamericana) era un hombre de costumbres a la vez ordenadas y desordenadas. El orden le venía por línea genética, como que su padre era prusiano de Prusia (alguna vez Arlt se preguntó: «¿Qué barbaridad habrá hecho alguno de mis antepasados para que le castigaran con la obligación de llevar un apellido compuesto por una vocal y tres consonantes?»), y el desorden le venía del entorno (del contexto, como dicen los lingüistas), comenzando por la bohemia periodística que tan bien ha retratado Juan Carlos Onetti en su cuento, terrible, «El infierno tan temido», y siguiendo por su vocación de vagabundo (la misma vocación que la de Darwin, pongamos por caso, sólo que el inglés era antropólogo de academia y nuestro Arlt, sólo un antropólogo-mirón). Gracias a su orden, a su costado prusiano, cada día, puntualmente, aparecía una «aguafuerte porteña» en «El Mundo». Por culpa de su desorden nadie sabía nunca en «El Mundo» si cinco minutos antes del cierre de la edición llegaría o no Arlt con su «aguafuerte porteña».

Las peculiaridades de esta situación-límite (que todos quienes escriben columnas fijas conocen de sobra) es explicada por Roberto Arlt en su famosa aguafuerte: «Una excusa: el hombre del trombón».

Fue escrita el 30 de enero de 1930 y es, en cierto modo, una obra maestra en el género del «periodismo de urgencia», porque contiene en sí misma la confesión de su falsedad. Comienza, estafadoramente, hablando del *hombre del trombón*, que no es sino un vecino de Arlt, que se ejercita en las artes de ese «broncineo cuerpo de música». Arlt elabora algunas teorías a toda velocidad, absolutamente caprichosas e insostenibles (como, por ejemplo, que un trombonista tiene necesariamente que ser «un animal inmensamente triste», como lo prueba que haya ido a refugiarse en «la dulce melancolía de un instrumento que recuerda a la trompa de un elefante») y desemboca, ya en el delirio, en la certeza de que los principales aficionados al trombón suelen ser reclutados entre la gente «que se dedica a las industrias del calzado», los solterones y, en tercer lugar, los sastres.

Pero Roberto Arlt es un periodista honrado (por lo menos, todo lo honrado

que puede ser un periodista) y entonces obliga a su Underwood a poner un punto y aparte, y confiesa:

*«Veo que estoy macaneando y en grande... Y todo porque debo escribir esta nota en veinticinco minutos, pues tengo que tomar el subte e ir a la Yumen. ¿No es trágico esto de tener que escribir una nota en veinticinco minutos? La verdad es que venía pensando a todo vapor: ¿Daré el sujeto del trombón tema de miles de palabras? ¿Maldito sea el trombón! Podía haber tomado el argumento de otro asunto, por ejemplo, ¿qué ejemplo?... Ahora me explico por qué mi director siempre me dice: "Deja nota adelantada, Arlt".»*

Y ya resuelto decididamente a la confesión, Arlt nos empieza a contar su angustia consistente en pergeñar una nota cotidiana —de 800 palabras!— que al día siguiente será consumida por miles de personas. La responsabilidad es enorme, pero soportable..., excepto esos días en que todo parece confabularse para que ningún tema se atravesase en el camino, excepto el del *hombre del trombón*, que sólo sirve como excusa.

Y así, de confidencia en confidencia, Roberto Arlt comprueba, con inocultable sensación erótica, cómo las 800 palabras de ley se van reuniendo sobre los tres folios contractuales, los mismos tres folios que yo debo rellenar hoy (y sin nadie que toque el trombón en el apartamento de al lado).

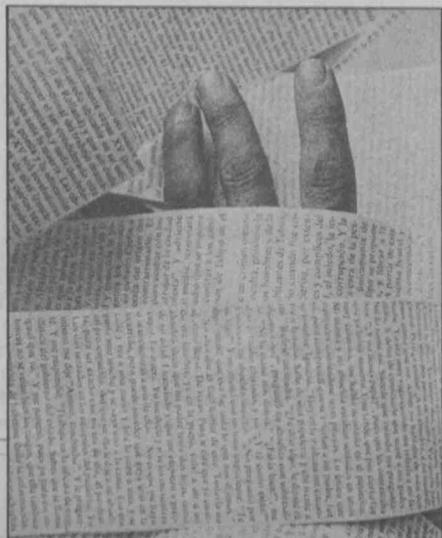
*«Veo que el minuterero está en las siete, son entonces las seis y treinta y cinco. Suena el teléfono. ¡Gracias a Dios he entrado en la tercera carilla! Si alguien pregunta por mí, diré que no estoy... Digase lo que se quiera, el trabajo de escribir es brutal. No, ¡qué va a ser brutal! Estoy conforme porque me faltan siete renglones para terminar...»*

El *hombre del trombón* es el clavo ardiendo al que se agarran todos los periodistas de columna fija que en este mundo habemos. No es que se carezca de imaginación, pero suele suceder que uno posterga hasta el último momento el proyecto del artículo, esperando siempre que ocurra algo que justifique el tratamiento de un nuevo tema, la presentación de un nuevo enfoque. Y casi siempre ocurre. Pero, cuando no ocurre, sólo queda el enroque largo del *hombre del trombón*, que podría definirse perfectamente así: *Hombre del trombón*: Dicese de uno de los vecinos del periodista, que le da tema, a falta de cualquier otra cosa, para la nota que debe entregar dentro de siete minutos.

La excusa del *hombre del trombón* le sacó a Roberto Arlt del pozo un 30 de enero de hace cincuenta y cuatro años, y ahora ha vuelto a echarme una mano a mí mismo. El trombonismo es, pues, eficaz. Y me parece que estaría muy bien proponer este neologismo (*trombonismo*) como definición para esos casos de emergencia periodística que hemos estado analizando. Tiene la ventaja adicional de que se presta perfectamente para ser conjugado (*yo tromboneo, tú tromboneas...*) y que es útil, incluso, para ilustrar la cuestión desde todos los ángulos. Por ejemplo, el director de EL SOCIALISTA bien podría reunirnos algún día y advertirnos con toda justicia que no está dispuesto a permitir la paulatina trombonización de su revista.

Tres folios justos. Y colorín, colorado, esta *trombonicería* ha terminado.

MARIO PAOLETTI



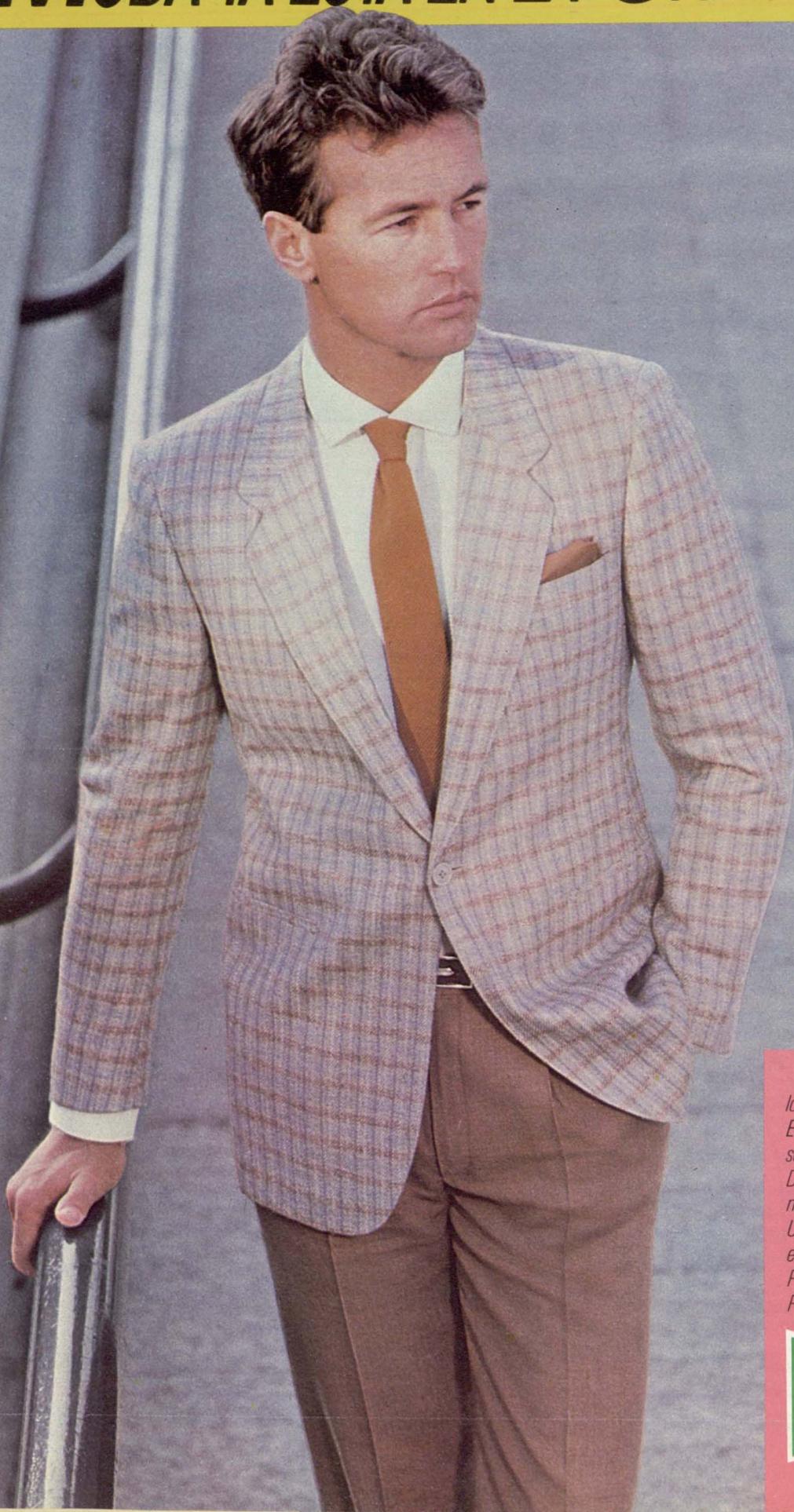
Fotografía de Rafael  
López Castro.



### LECCIONES DE COSAS

- La felicidad acaba siempre por vengarse.  
\* \* \*
- No digas nunca «de ese anuncio no beberé».  
\* \* \*
- Conócete a ti mismo. Procura, pues, que os presente alguien.  
\* \* \*
- Llega una edad en que da lo mismo vivir que no morirse.  
\* \* \*
- El diamante y el rostro humano son los objetos más duros que se conocen.  
\* \* \*
- La muerte es cuestión de estadística. Sólo llega en el cien por cien de los casos.  
\* \* \*
- Los agonizantes, al morir, siempre creen que los que se mueren son los demás.  
\* \* \*
- Al contemplar la extensión de los océanos, nos damos cuenta de lo pequeña que es la incontinencia de orina.  
\* \* \*
- El hígado tiene una memoria de elefante. No perdona ningún ultraje que se le haga.  
\* \* \*
- Puesto que es cierto que esta vida es un valle de lágrimas, procuremos que al menos sean lágrimas ajenas.  
\* \* \*
- Hoy he soñado que no soñaba que soñaba que no soñaba.

# LA MODA YA ESTA EN LA CALLE.



**A**delántese a llevar lo último. El nuevo estilo para hombre se refleja en los conjuntos: De líneas puras, colores naturales, tejidos nobles. Una moda más ligera, más elegante. Para cambiar de aire. Pruébesela ya.

El Corte Inglés